

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ



6

ИЮНЬ

1958

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

Петö XIII-öд во

№ 6

Июнь 1958 во

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛÖН ОРГАН

ТАЙÖ НОМЕРЫН:

<i>В. Леканов</i> — "Джуджыд потшöс сайын (пьеса)	3
<i>Ф. Щербаков</i> — Чужан сиктын (стих.)	36
<i>В. Терентьев</i> — Дружба йылысь (стих.)	37
<i>А. Ванев</i> — Владимир Ильич Ленин нима	38

ИЕТШÖР

<i>И. Сямов</i> — Коді юö, аскур пуö, найöс талун пещöралам!	42
<i>А. Мезенин</i> — Юось Васька (стих.)	44

ПУБЛИЦИСТИКА

<i>П. Потапов</i> — Партия йылысь кыв	45
<i>В. Зыкин, П. Куклев</i> — Большевикъяс Коми крайса ссылкаын	49

СЪЕЗДВОДЗВЫВСА ТРИБУНА

<i>С. Раевский</i> — Темаыс чуксалö	55
<i>А. Вежев</i> — Пыдисянь восьтыны мортлысь характер . . .	61

ЛИТЕРАТУРНОЙ ОЛÖМЫСЬ

Республикаса литературной объединениеясын. Лыддысьсыяскöд встречаяс. Коми поэтъяс роч кыв вылын. <i>Е. Смирновлөн "Рöднöй просторъяс"</i> сборник. Коми йöзлөн важся олöм йылысь	64
--	----



СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
ОРГАН СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Ответственный редактор *Я. РОЧЕВ.*

Редколлегия: *И. ВАВИЛИН, А. ВЕЖЕВ, С. ПОПОВ, Г. ТОРЛОПОВ, Г. ФЕДОРОВ,
В. ЮХНИН.*



ДЖУДЖЫД

потшӧс сайын

НЭЛЬ ДЕЙСТВИЕА КОМЕДИЯ

БОРСЫСЬЯС:

ЛЮБОВЬ МИХАЙЛОВНА — том нывбаба. «Борец» колхозса председатель.
МАТВЕЙ МАТВЕЕВИЧ } колхозникъяс. Гозъя.
МАВРА ЯКОВЛЕВНА }
ЛИЗА — налӧн ныв.
ТУРИ ВАСЬКА — бригадир. Том морт.
КУДРЯШ — том морт.
ЕГОР } колхозникъяс. Гозъя.
НАСТЯ }
ТУЗ СТЕПАН — общественной питанне кузя инспектор.
ВИКТОР — том морт, тракторист.

ПЕРВОЙ ДЕЙСТВИЕ

Матвейлӧн ӧшинь ув. Сцена пыдын паныдӧн тыдалӧ дзирьяа потшӧс. Шуйгавылын: керка пельӧс, кильчӧ, кык ӧшиня стена. Потшӧс бокин пес кражъяс. Ӑшинь улын — веж сад. Гӧгӧр — ячикъясын капуста рӧсада. Тулыс.
Боссьӧ занавес. Потшӧс вылын пукалӧ Лиза, а потшӧс сайын — Турн Васька.
Лиза сьылӧ, шыльдӧ Васялысь юрсӧ.

Ӑвтчӧ ӧшинь улын
Веж кудриа пожӧм.
Откодъ сылы тулыс,
Кӧдзыд тӧв кӧть гожӧм.

Сӧмын мян сьӧлӧм
Тулысланыс нӧрмӧ,
Ассьыс муса пӧвсӧ
Виччысьны оз вермы.

ВАСЯ. Лиза...

ЛИЗА. Мый, Васюк?

ВАСЯ. Кыдз нӧ сӧсся?

ЛИЗА. Энлы... Кодкӧ кылӧ локтӧ...

ВАСЯ. Некод абу... Со эстӧн кодлӧнкӧ куканыс потшӧс бердӧ ниртчӧ.

ЛИЗА. Правление чукӧртисны. Тӧ мыйла абу сӧни?

ВАСЯ. Районӧ ветлі. Мый йылысь правлениеыс?

ЛИЗА. Ог тӧд.

* Театрын муно «Клин клинӧн» ним улын.

ВАСЯ. Сідзкө, ме, Лиза, сёрнджык вола. Но?

ЛИЗА. Волы, колөкө. Ме тэнö ог кут.

ВАСЯ. Чорыд сёлөма тэ. Сөмын вильшасян меным.

ЛИЗА. Со өд, дөзмис! И шуны нинөм нин оз позь... (*Окышто Вася-лизыс юрсо.*) Волы. А бать-мам кө оз сетны, Васюк, эн и виччысь!

ВАСЯ (*допыда*). Да ми найөс Егор дядькөд небзьодам. Но и тэ чөв эн ов!..

ЛИЗА. Мун нин, шойччышт да вежсы.

ВАСЯ. Лиза, мем сэтшөм долыд... Быттьö менö тані кодкө кутö... Быттьö көрталөмаөсь менö потшөс дорас... (*Топөдлө Лизалыс кисö.*) Лизук... Менам Лизук!

ЛИЗА (*ссылö Васяөс шылбөдиг*).

Рытыввылын кыа
Ньөжйөнникөн кусö.

ВАСЯ (*ссылö*).

Мыйла нө оз шыась,
Коді ставсыс муса?

Сөмын талун, Лизук. Төвбыд виччыси. Ог вермы сэсса.

МАВРА (*сайсянь*). Лиза! Көні тэ? Кытчö пропадитін? Капуста рөсада колö киськавны!

ЛИЗА. Мун сэсса, мун. Менö чуксалөны.

ВАСЯ. Муна. Виччысь, Лизук! (*Вася мунö.*)

МАВРА. Лиза! Кымынысь тэнö колö чукөстны?

ЛИЗА. Локта нин, мамö, локта. (*Керкаыс петö Матвей. Киас сылөн бөчка пөвгяс да льөм пу ньөргяс.*)

МАТВЕЙ. Коді воліс?

ЛИЗА. Öти төдса.

МАТВЕЙ. Мх... Төдса. Мый нө потшөс сайсянь сёрнитö, оз пыр? Кодысь полö? (*Лиза пырö керкаö. Матвей пу улö пуксьö уджавны. Недыр мысти ва ведраөн петöны Мавра да Лиза.*) Коді сэтшөм төдсаыс?

МАВРА. Кодлысь юалан?

МАТВЕЙ. Кодлысь юала — сійö төдö!

ЛИЗА. Вася.

МАТВЕЙ. Тури Васька? А-а-а... Сідз мед эськө и висьталін. Сійö вермас и керка сигөр вомөн сёрнитны. Туша кузь. Ен сетöма, майбыр. Көнкө, бара удж вылө ыстö?

ЛИЗА. Оз.

МАВРА. Ме видзöда да, частөкодь сійö тані овлө. Оз-ö патерщича дорад вольвлы? Гашкө, председателышайд дорö кильмө? (*Лизалы.*) Али тэ дорö воливлө?

ЛИЗА. Ме дорö. Мый тані лөкыс?

МАВРА (*гораа*). Матвей, тэ кылан?! Господи, сёлөмөй кытчөкө исквтис... (*Лизалы.*) Да кытчö тэ ведра васö öти ящикас кисьтан?!

МАТВЕЙ. Энлы, Мавра! Корсянь, нылук?

МАВРА. Прöсти господи, киясöй быдсөн поэялісны.

МАТВЕЙ. Энлыв мися, эн сэн господясь! Тэ көні вөлін? Мый видзөдін?

МАВРА. Этатшөмторгястө другысьөн он аддзы... Абу бөжад көрталөма! (*Друг мелі гөлөсөн.*) Матвеюшко... А мый тані лөкыс? Зонмыс шань, төлка...

МАТВЕЙ. Шань?! Быд собрание вылын патерщичайдкөд, дона председателышайдкөд, мянөс чутөдöны. Найö, Тури Васькаыс да Любовь Михайловнаыс, менö бригадырьс вештісны. А öні лысьтöны удж йылысь меным казътывны!

МАВРА. Гашкө, ставыс öні вежсяс... бурджык лөö?

МАТВЕЙ. Тэныд, яслисыд вөтлөм бөрүн, долыд вөлі?! А менам тәни пуо! (*Кучкало морөсас.*)

МАВРА. Коді шуо — долыд? А председательшатө ме топөдла на... (*Лизалы.*) Лиза, мыйөн киськавяс, Люба жырйысь улөсьяссө и пызансө сарайо петкөд. Лэдзим олысьсө, смекайтчө сөмын!.. Гөн вольпасьсө тшөтш петкөд, мед идзас перина лөсьодас... бокъясыс небыдөсь, терпитас! Да, ме ачым муна петкөда...

МАТВЕЙ. Эч тэрмась! (*Лиза пырө керкаө.*)

МАВРА. Тэд пыр оз кажитчы, ме кө мыйкө вөча. Но и ов кызд косьян! А Васятө быдөн уважайтөны да радейтөны!

МАТВЕЙ. Тэдсө мыйөн нин уважитис? Мукөдыс армиясыс локтасны да карө муноны, служба корсьоны. А сийөс, видзөдтө, колхозо кыскө — уджавны окота. Правлениеын ошкөны... Регыд ещө председательо бөрьясны. А мый сийө гөгөрвоо овмөссьыд? Ме тэнсьыд юала: мый?

МАВРА. Менсьым юалан! Менө некуйтчө на эз кесйөдлывлы, а ыстас кө — мөдарө помөн жель ог бергөд.

МАТВЕЙ. Эн сэн гретшкы... Локтө кодкө... Мун восьт! (*Мавра восьтө дзирьясө, пырө Егор.*)

МАВРА. Егор Тимофеевич, прөйдитөй.

ЕГОР. Аттьө, Мавра Яковлевна, прөйдита. Мырсян-пессян, Матвей Матвеевич? Бөчкаясөн сьом доран? (*Кисьсө.*)

МАТВЕЙ. Кыдзи адзан. Пуксыс, шойччы! Мый мөгөн нин миланьсө шыбелитін? Он тай тшөкыда волевлы да?

ЕГОР. Бөчка жө гөгыльтөдіс менө. Куйла вөлі төрыт склад пос вылын, узя. Ун пыр кыла — зэрө. Мый тайө?! Чошкөді пельяссө, и — гөгөрвои. Склад дорын менам бөчка сулаліс. Войтва киссигөн пыр больөдчис. А төрыт быттьө анькытш кисьтөны. Восьті синьяссө, чеччи, матыстчи, видзөдлі. Бөчкаын чуньлыс тыр ва абу. Пыдөсыс сисьмөма. Ваыс муас петө. А тадзи оз позь. Пөжар кө лоө, коді мыжа? Ме, стөрөж!

МАТВЕЙ. Тэнө и сідз нин мыжавны колө.

ЕГОР. Мыйысь, Матвеевич?

МАТВЕЙ. Войся стөрөж, а куйлан да узян!

ЕГОР. Тэ тай дивө висталан! Коді нө войнас оз узь? Ме өд морт, абу сюзь. Сы вылө и войыс, медым узыны. А гусясысь либө ревизор кутасны локны — ме пыр и садьма. Велалі нин. Отчыд председательшаыд сьөд войнас воліс... Узя вөлі, узя, ог соссы. Но эз на удит кыв шуны, ме синьяссө восьті нин. «Ме пө тэнад ныргор шыө локті, правлениеөдз пө кылө». А ме сылы воча: ныргорыд сийө менам отсасьысь. Дук сертиыс төдө, коді локтө. Дуки дукөн, либө йөв дукөн кө өвтө — сідзкө, нывбаба. А табак дукөн кө, либө сыыс на чорыдджыкторйөн — сідзкө, мужик! Босьт тайөс төдвылад, Матвей Матвеевич, кор менө кутан мыжавны.

МАТВЕЙ. Мый мөгөн воин?

ЕГОР. Бөчка колө. Сисьсө вежны тшөктісны.

МАТВЕЙ. Сьөмтө вайин?

ЕГОР. Сьөмтөг сет. Колхозын трудодень гижасны!

МАТВЕЙ. Оз ков. Сөмын сьом вылө. Мавра, быгыльт татчө карта бокысь өти бөчка! (*Мавра муно.*) Квайтымын шайт сулалө.

ЕГОР. Квайтымын? Сө оз ков? (*Мавра вайө бөчка.*)

МАВРА. А тэ кызди чайтін?! Кысь донтөмджыкөс босьтан? Лесничөй вөрсө оз сет. Колхоз видө...

ЕГОР. Этатшөм пакөсьт сөрнитө и оз гөрдөд?! Ті, Матвей, гөтыридкөд тшыксыны кутінныд...

МАТВЕЙ. Нинөм... дукыс оз на кыв!

ЕГОР. Регыд кывны кутас.

МАТВЕЙ. Ньөбан кө — ньөб, а он кө — ме ог вөзйы.

ЕГОР. Гиж расписка. Босьта. Правление тшөктіс. (*Матвей гижө.*) Уна тэ и вөрсыс пуяссө тшыкөдан!

МАТВЕЙ. Мыйта колö, тэнсьыд ог юасы!

ЕГОР. Штрафтор, эськö, суйыштны. Ме öд эг этшаысь аддзыв, кызди тэ йөръяс сайті кытшлалан.

МАТВЕЙ. Колхозлысь ме ог вөрзёд. Энö кö кутöй — абу вөр. Дай кысь тэныд, узьысь каньлы, аддзывныс! (*Сетö расписка, босьтö сьом.*)

ЕГОР. И овтö ассьыд весиг абу гижöмьд. Сöвествыд оз лэдз? Қоньöрлы, бокад тойлö? Сёрнитныс тэкöд дыш! Выльысь аддзысьлытöдз, Мавра Яковлевна. Чурки-буди, кутшöм гöгрöс лоöмьд. Көнкö, öдзöсöдыд он нин төр, и Матвейлы шог тэ вылö видзöдныс? (*Босьтö бöчка. Мавра чöв олö, скöр.*) Тэд, Матвей, ки ог сет: нйитöсьстан!

МАВРА. Настяд гортад ловъя на? Ог и аддзывлы. Гашкö, висьöдчö?

ЕГОР. Ловсö кыскö на. Сылы удж вылад некор висьнысö!

МАВРА. Уджйöзөн капуста рöсада босьтліс, кольк кöсийліс вайны?

ЕГОР. Қольк? Ваяс.

МАВРА. Қор?

ЕГОР. А вот кöсьям курöгпиян ньöбны. Арöдзыс кö коляс мыйкö на пиысь, сэки и мынтысям!

МАВРА. Кодлы колöны тиян курöгпияныд? Курöгыд абу лэбач, оз лэб.

ЕГОР. Водза вонас, понйыд тиян чöсмасис. Дас лов вöлі джагöдöма...

МАВРА. Сөр сэн! Пон сёяс!.. Аддзöма колантор!

ЕГОР (*друг пон моз увтö.*) Ув, ув, ув!

МАВРА. Тайö тэ мый?

ЕГОР. Прöвериті. Он-ö, мися, курöг сёйысьсö выльöс быдтöй. Абу, буракö?! (*Мунö.*)

МАТВЕЙ. Пöрысь шут. Тэ сэтшöм жö... Суйсян, кытчö оз ков! Мый морла лесничöйсö да колхозсö казтыштин?

МАВРА. Тэ ме вылö эн горзы! Нинöм татшöмъясыслы и вузасыны! (*Друг повзё.*) Матвей, а сьöмсö... сьöмсö öд эз сет?!

МАТВЕЙ. Эн горзы! Сетіс. Егорсьыд сідз-тадз он мын, лоö ордер ньöбны...

МАВРА. Ещö мый! Этша ме лесничöйыслы вый-йөвсö сетавлі? Кыкысь гөститіс. А гожöмнас мыйта вöрыс сотчö? Некод нинöм оз шу! Ещö ордер ньöбны... Эн и думайт!

МАТВЕЙ. Быть ньöб, кор быд шылльö-мылльöыс повзёдлö. (*Воссьö калигка, пырö Туз Степан.*) Степан Григорьевич! Локув, локув.

МАВРА. Видза олан, дона гөсть! Думөн виччыся нин вöлі. (*Киа-сьöбны.*)

СТЕПАН. Виччысян, шуан? Бур. Сідзкö, ме тиянлы кола, а ті — меным.

МАТВЕЙ. Дыркодь эн пыравлыв?

СТЕПАН. Уджыс уна, муса друг. (*Перйö папирос, мыччö Матвейлы.*) Куритчы!

МАТВЕЙ (*босьтö*). Аттьö. Уджыд тай пыр эм.

МАВРА. Пыр на полномоченностьын уджалан?

СТЕПАН. Да. Общественной питание кузя инспектор. Эг на чин, кыптыны эг на жö кыпты, эг усь ни.

МАВРА. Пыр кöсья юавны... Сьöмтö, көнкö, пожтыр босьтан?

СТЕПАН. Қор кызди. Сідзсö тырмö. Ог гусясь, мый гудйышта — сійöс и кокышта!

МАТВЕЙ (*Мавралы*). Кутіс сэн юасыны! Тэ эн дивит сійöс, Степан Григорьевич.

МАВРА. Сэтшöма шаньмöмьд.

СТЕПАН. Абу дивö, пыр ывлаын.

МАВРА. Гөтырыд кутшöма олö-вылö?

СТЕПАН. Аттьö. Мый сылы не овны? Ме чукöрта-чöжа, а сийö ву- залö-резö.

МАТВЕЙ. Лавкаын, сідзкö?

СТЕПАН. Лавкаын.

МАТВЕЙ. Гөстьсö сулöдам... Степан Григорьевич, керкаö пыртны оз вермы, джоджъяссö краситим... Да öд öнi тай и ывлаас шоныд. Мавра, капустала! Со скамья эм, пуксы, шойччы. Ме пызанла пырала. (*Мавра мунö веськыдвылö, Матвей — керкаö. Сылы паныдöн петö Лиза.*) А тэ мун гуляйтышт! (*Пырö.*)

СТЕПАН (*чуймö Лиза мичлун вылö*). Тэ Матвей Матвеевичлөн ныв? ЛИЗА. Да.

СТЕПАН. Ме... Ме — Туз.

ЛИЗА. Но и мый?

СТЕПАН. Степан. Туз Степан.

ЛИЗА. Зэв бур.

СТЕПАН. Этатшöм тэ шань... мича. Эг тöдлы...

ЛИЗА. Мый эн тöдлы?

СТЕПАН. Воддза воясас ме мыйлакö тэнö эг аддзывлы тась.

ЛИЗА. Ме райцентрын велöдчи.

СТЕПАН. Здравствуйте. Позьö чайтны, эм нин аттестат зрелости?

ЛИЗА. Да. Здравствуйте. (*Киасьöны.*)

СТЕПАН. Гөгөрвоа. Удж бердö кутчысин? Бур. Уджыд мичмöдö мортö.

ЛИЗА. А сэсса муна велöдчыны.

СТЕПАН. Кытчö?

ЛИЗА. Мыйла тэд тайöс колö тöднысö?

СТЕПАН. Извинит. Сідзкö, секрет? Кыдзи тэнад нимыд?

ЛИЗА (*кост мысти*). Люба.

СТЕПАН. Люба!.. Мелi ним... Сідзи и вашкö пеляд... Люба... Люблю! (*Перйö зепсыс мича кампет банка.*) Чöсмасьöй!

ЛИЗА. Аттьö!

СТЕПАН. Аттьöнад вомыд оз юмовмы. Босьт! Леденцы, высшöй сорт. (*Лиза босьтö.*) Ме тэнад бать-мамкөд важөн нин тöдса.

ЛИЗА. Тöда и кывлi.

СТЕПАН. Гашкö, сус пу öрек кöсьян? Высшöй сорт! (*Кисьтö Лизалы киас.*) Кут, кут!

ЛИЗА. Та мында? Аттьö.

СТЕПАН. Любовь Матвеевна, позьö тэнö, на правах дружбы, пригласитны кино вылö... тарыт? (*Лиза повзьöкодь.*) Да, дзикöдз вунöдi висьтавны: ме — заместитель директора по торговой части ОРС-ын, общественнöй питание кузя инспектор — Степан Григорьевич Туз!

ЛИЗА. Тэ нин висьталiн. Кутшöм тешкодь овыд!

СТЕПАН. Кутшöм эм. Но, а кыдзи кино йывсьыд?

ЛИЗА. Абу лöсьыд, Степан Григорьевич.

СТЕПАН (*уссö гартö*). Мый тан лöсьыдтöмыс? Яндысьны некодысь... (*Лиза серöктö.*) Гөгөрвоа, менам ускöй оз кажитчы? Эн пов... ме бритча... талун жö... Тöдан, туйын — абу гортын. Кысь тэнö бöрти аддзыны?

ЛИЗА. Гортын лоа. Эсийö öшиняс таркнитöй, и ставыс. (*Индö öшиньö, көнi олö Люба. Матвей петкөдö керкавись ичöтик пызан.*)

МАТВЕЙ. Öдва перйи чуланьсы. Прöстит, Степан Григорьевич, та дыра манита. (*Лизалы.*) Кодлы шуöны — мун гуляйтышт! Миян гуся сёрни эм Степан Григорьевичкөд. (*Лиза мунö.*)

СТЕПАН. Мича дзоридз кодь тэнад нылыд, Матвей Матвеевич.

МАТВЕЙ. Аттьö. (*Локтö Мавра, киас капуста тыра тасьтi.*) Вай нуръясьышт туй бöрад, Степан Григорьевич!

СТЕПАН. Эн тѳждысьѳй ме вѳсна, мем нинѳм оз ков... Но, Матвей Матвеевич, мыйѳн тѳ менѳ гажѳдан талун? Кѳнкѳ, бѳчкаястѳ унакодѳ нин дасьтѳн-вѳчин?

МАТВЕЙ. Кызь кымын эм. Мѳд сы мында, удита кѳ, вѳча на.

СТЕПАН. Бур. Надейтча, Мавра Яковлевна менѳ мездас жѳ, мѳй-муся моз. Кымын пуд капуста позьѳ виччысьны? (*Гусьѳн.*) Сѳмын тѳа-меа тѳдам! Сѳся — некѳд!

МАВРА. Мѳймуя дорысь этшаджыкыс оз ло.

СТЕПАН. Зѳв бур! Мавра Яковлевна, капуста сѳтан меным. Ме ог ѳбѳдит. Мѳнам кыв — закон. Энѳ полѳй! Незаконнѳ, но кодѳ нѳ ичѳтикатѳ оз вожмавлы сѳйѳс... (*Сералѳ.*) Законыд вемѳдзыд йѳджѳ сѳмын сѳки, кор судья горѳдас: «суд идѳт». А ми сѳтчѳдз оз воѳдчѳй, и ставыс. (*Перѳѳ бумажник.*) Пѳжалуйста, Матвей Матвеевич, 300 шайт тѳндзиясьыд. Татчѳ кырымась. (*Матвей кырымасьѳ.*) А выль бѳчкаяс кузяыд тѳргуйтчыш-там. Кутшѳм лоас тѳнад доныс?

МАТВЕЙ. Кыдзи и пыр: кырысьджыкысяс — 90 шайтѳн.

СТЕПАН. Дона.

МАТВЕЙ. Эн ѳбижайт, Степан Григорьевич!

СТЕПАН. 65 шайт, зѳв бур дон.

МАТВЕЙ. Тѳ бытѳѳ асьыд сѳтан.

СТЕПАН. Государствоыдлѳн ѳд сѳѳмыс оз жѳ туплясь, Матвей Матвеевич.

МАТВЕЙ. Ме нинѳм ог шу...

СТЕПАН. Бѳчкаяслѳн качѳство кузя... Ме тѳныд эска. Пѳжалуйста, аванс 1000 шайт. Кырымась! (*Матвей кырымасьѳ.*) Вот тадз... Танѳ ставыс законнѳ, и судьялѳн гѳлѳс оз кыв. (*Бумажниксѳ сѳйѳ зѳптас.*) Мем гоз-мѳдлаѳ на колѳ ветлыны. Служба, нинѳм он вѳч. Мавра Яковлевна, кора: выль урожайысь капустатѳ — сѳмын меным.

МАВРА. Тѳныд, тѳныд, Степан Григорьевич.

СТЕПАН. Шуѳма — тшупѳма. Рѳмыд нин... тѳрмасьны колѳ. Кор ме тѳянѳ пыравла, бытѳѳ гортѳ вола. Сѳ збыль. Аддзысьлытѳдз.

МАВРА. Водзѳ пыравлы!

СТЕПАН (*гусьѳнник*). Матвей Матвеевич, пыр на кѳсья юавны... Мыйла тѳнѳ бригадирсьыс вѳштѳсны?

МАТВЕЙ. Ог пѳ справляйтчы, ог пѳ кывзысь правлениеѳс, агрономѳс... рѳдвужлы трудоденьяс содтала... бурсѳ и лѳксѳ гудралѳсны.

СТЕПАН. А татшѳмторйыс вѳлѳ?

МАТВЕЙ (*кост*). Ме бурджык вылѳ старайтчи... А мый? Кывлѳн мыйкѳ?

СТЕПАН. Эг. Прѳста окѳта вѳлѳ тѳдны. А рѳдвужыдлы трудодень содталѳмыд... абу ичѳт мыж, Матвей Матвеевич! Дыр оз вушйы... Видза колянныд! (*Мунѳ.*)

МАВРА. Зѳв ѳд тѳрыб, наян ручыд! Матвей, сѳѳмыс кѳнѳ?! Ой, пѳшѳгын вѳлѳма... Кыдзи повзи...

МАТВЕЙ. Вежѳртѳ воштѳмыд!

МАВРА. Лизуклы приданѳй колѳ лѳсьѳдны...

МАТВЕЙ. Чукѳрт! Идрав пызан вывсьыс! (*Мавра чукѳртѳ став дозмуксѳ. Матвей босьтѳ пызансѳ.*) Ме узыны муна. Оз уджавсьы. Лиза локтас — игнасьѳй!

МАВРА. Мун. Ме мѳслысь куйѳдсѳ весалышта. (*Кыкнанныс пырѳны керкаѳ. Недыр мысти Мавра петѳ бѳр, мунѳ веськыдвыв. Локтѳ Лиза, сувтѳ калитка порѳг весьтѳ. Сыкѳд — Кудряш.*)

ЛИЗА. Чѳв ов!

КУДРЯШ. Ме кѳть синбѳжѳн видзѳдла, кыдзи тѳ этатшѳм потшѳс саяс оланныд!

ЛИЗА. Сиргаг моз сибдіс ме дінө! Сулав! Ме видзөдла... (*Котөртө бишинь дорө, видзөдө керка пытшкө.*) Батьö гортын. Пуксям татчө... керьяс вылас. (*Пуксьöны.*) Кызва. Мый тэ көсийн висьтавны?

КУДРЯШ. Нинөм. «Настоящий мужчина должен быть смелым, дерзким и решительным». Горький тадзи шуліс. Ме сідзи и вöча.

ЛИЗА. Тэ мый — код?

КУДРЯШ. Эм сэтшөм грек.

ЛИЗА. Сідзкө, тэ менө ылөдлін? Видзөдтө, кутшөм сюсь!

КУДРЯШ. Эг, Лизонька! Эг! Верма-ö ме ылөдны татшөм нылөс? Көсья төдны öтитор. Позьö юавны?

ЛИЗА. Позьö.

КУДРЯШ. Лизавета Матвеевна! Мыйла тэ он волевлы клубö? Ме, клубса директор, быттө тшыг черань. (*Лиза сералö.*) И быттө енэжтыр кодзув, а төлысьыс абу. Со öд кутшөм менам олөмыс.

ЛИЗА. Висьтавны?

КУДРЯШ. Думышт... Эн тэрмась. Но?

ЛИЗА. Гажтөм клубад, сійөн и ог волевлы. Директор тэ... Нинөм он куж вöчны, черань моз жö сывидзан. Сэсья, войыс кө югыд, мый төлысьыс? Гөгөрвоин?

КУДРЯШ. Эг на дзикөдз... (*Лиза видзөдө потшөс сайö.*) Лизонька, видзөд ме ылө, туй вылас некод абу!..

ЛИЗА. Кыдзи абу? Кань со кодлөнкө котөртө...

КУДРЯШ. Сьöd?

ЛИЗА. Сера.

КУДРЯШ. Сера кө — нинөм. Эм мөд вопрос.

ЛИЗА. Но, мый көсийн висьтавны? Меным некор.

КУДРЯШ. Тэ... Тури Васькаöс радейтан?

ЛИЗА. Со, вөлөмкө, мый. (*Сералö.*)

КУДРЯШ. Кыдзи гөгөрвоны тэнсьыд гылыд серамтө?

ЛИЗА. Муса балагур! Тэ öд менө он радейт.

КУДРЯШ. Муыс мед мөдарө бергөдчас, Лизук, сөра кө! Мед места ылө кынма... вывтi кажитчан... (*Лиза сералö.*) Кор ме кути радейтны тэнö, ставсö артышти: кутшөм менам лоö олөмыс, кызди чужасны мича челядь. Дерт, найö оз лоны Тури Васька кодь кузь кокаöсь. Лизук, видзөдлы ме ылө! Кутшөм öд со менам нырöй...

ЛИЗА. Ныр — ныр и эм.

КУДРЯШ. Велькыда висьтала... Сьөлөмөс пукта тэнад кок улө, татчө, кражьяс вылас. И кыв ог шу. Кута виччысьны, кор ас дінсьыд Тури Васькаöс тутөдан. Сысыс ме ог пов... вот аддзылан...

ЛИЗА. Кудряш! Вася локтө! Тэнö кө аддзас татысь... Дзевсьы кытчөкө! Мун карта водзтi пет, йөр помөдыс лөччы берег улас, некод оз аддзыв! (*Лиза мунö ылаө. Кудряш шыбитчө карталань. Недыр мысти кылө Мавралөн повзьөм гөлөс: «Караул! Матвей! Вөр нырөма, вөр. Караул!» Садьтөг повзьөмөн бөр петө Кудряш. Сы бөрся куйөд вилаөн вөтчө Мавра. Керкаыс улыс дөрөм кежсьыс петө Матвей.*)

МАТВЕЙ (*Кудряшлы*). Тэ кызди татчө велькалін? Мый корсян?

МАВРА. Тайкө кок йылысь уськөдас... Картаö вөлі пырö!

КУДРЯШ. Ме? Ме сідзи... (*Мавралы.*) Пукты вилатө...

МАТВЕЙ. Кодлы шуöны? Но! Мый тані шныркыйсян? Чайтан, ме вунөдi, кызди тэ менө районной газетайн янөдін? Кыдзи ме йылысь тэ сэнi гижлін?

КУДРЯШ. Вунөдi... Вот...

МАТВЕЙ. Вунөдін?

КУДРЯШ. Колө кө, висьтала... Тара... тара... бөчка... керка... вунөдi.

МАТВЕЙ. Мөдысь кө аддза татысь, босьта да сідзи зульöда...

А көсьян кө — и бөчкасö төдлан. Сюя сэтчө, тувьяла, лэдза ваö... Кыдзи мойдын овывлө!

МАВРА (*пуктö виласö кражъяс вылö*). Мун, шань пи, мун. Скөр Матвеййд...

КУДРЯШ. Муна, Мавра Яковлевна. Муна. Аттьö. Волы мян клубö. Тэнад мелі гөлöсүд, сьölöм косьтана походкаыд небзьöдас и ловзьöдас сэтсы пöрысь стенъяссö да джджъяссö! (*Мунö карталань.*)

МАТВЕЙ. Кытчö мунан?

КУДРЯШ. Лэдз, ме сәті пета. Туй вылас менö понъяс увтöны... (*Мунö.*)

МАТВЕЙ (*Мавралы*). Бара тәнö юалисны, кытчö оз ков!

МАВРА. Эн кеслы пиньястö. Нылыд — невеста. Думыштны колö.

МАТВЕЙ. Каличав öдзöссö! (*Мавра көсйö игнавны дзиръясö, паньыд пырöны: Вася, Лиза да Егор.*)

МАВРА. Сё дивöйд!.. (*Матвейлы.*) Могөн, тыдалö... Пинжактö коть пасътав.

МАТВЕЙ. Петкөд! (*Лиза сувтö кильчö вылö. Мавра пыралö керкаö, петкөдö пинжак.*) Кутшöм мог суис, бригадир, татшöм сёриннас?

ВАСЯ. Матвей Матвеевич, тайö ме.

МАТВЕЙ. Аддза, мый тэ, бригадир.

ЕГОР. Бура аддзан. Васька тэ водзын.

МАТВЕЙ. Коран удж вылö аски петны? Ог пет! Веськыда шуа, бригадир! (*Мавра чышкалö синвасö.*)

ВАСЯ. Ми ог удж кузя, Матвей Матвеевич.

ЕГОР. Могыс тані мөд... Том мортлөн сьölöмыс кыскис...

МАТВЕЙ. А-а-а! Гөгөрвои. (*Видзöдлö Лиза¹ вылö.*) Оз артмы. (*Мавралы.*) Мам, виччысьлам на неуна? Водз на!.. Кутшöм на верöссайö петöм... кагаыслы.

ЕГОР. Тэ том йöзыслысь юав, Матвеевич.

МАТВЕЙ. Таво и кывзыны на ог көсйы. Абу лым, оз сыв, виччыяс! Менам — ставыс, бригадир и сват, Егор Тимофеевич!

ЕГОР. Но и морт. Тэ, Матвеевич, садьюрөн сёрнитан?

МАТВЕЙ. Ме мывкыдöс эг на юлы. (*Пырö.*)

ВАСЯ. Егор дядь!

МАВРА (*Васялы да Лизалы.*) Муса челядь, сйö öд эз öткажит... Лизук, батыд тэныд бурöс көсйö!

ЕГОР. Мый ми, Мавра Яковлевна, корысьяс али мый? Корасыны воим... Мед коть керкаöдзыс пыравны лэдзинныд. Да чöрт тиянкöд, огö ещё копрасыны кутйö! Мунам, Васюк! Кад воас — асьныс локтасы.

МАВРА. Ме сёрнитла на... Ми думыштам... (*Пырö керкаö. Вася көсйö мунны.*)

ЛИЗА. Васюк, донаой! (*Кутö сйöс.*)

ЕГОР. Абу, тыдалö, вывті дона. Но и йöз! Морт сернысö воштöмаось. Босътны эськö да жуглыны ставсö, трасичаяслысь... Сэтшöма скөрмөдисны... Этадзи примитны жöникöс! И тәнö, Лизук, тшыкөдасы! Прöстит... нинöмабусö куті сёрнитны. Мунам, Васенька! Лизук, колльöд мянöс!.. (*Васялы.*) Мыйысь тэ вылö скөралöны? Гөгөрвоны ог вермы.

ВАСЯ. Егор дядь, эн висътав некодлы... Сьöкыд мем...

ЕГОР. Йöймин! Тэ чайтан — мем кокни? Кута ме ачымöс янöдны! (*Локтöны Люба да Виктор.*)

ЛЮБА. Бур рыт ставныдлы. Тырыс гөстьяс. Кыдзи ті татчö слöйминныд-веськалінныд?

ЕГОР. Видза олан, Любовь Михайловна. Могөн волім. (*Люба ставныскöд киасьö.*)

ЛЮБА. Тöдмасьöй! Виктор Петрович. Коть и мудзи, но ичöтика тиянкöд варовышта, юёрта öтитор йылысь.

ЕГОР. Мый сэтшöмыс?

ЛЮБА. Огороднйö бригаданымöс көсьям кыкпöv содтыны.

ЕГОР. Таво?

ЛЮБА. Тайё жо лунъясыянь. Став увтгссё ю пёлён гёрам, и вёчам сэтшөм огород... бур колхозъяс мед кутасны шензвыны.

ЕГОР. Миян жё огородыс эм нин, Любовь Михайловна.

ЛЮБА. Эм. Но мый ми сэсь босьтам? Этша сийё миянлы.

ЕГОР. Сийётё сідз.

ВАСЯ. Сг вермой ми асланым вынён гөрны сы ыджда площадьсё.

ЛЮБА. Вермам. Та кузя ми сёрнитим нин: агроном, парторг. Гөгөр арталім и чайтам — справитчам. Ваыдлы сөмын туйсё писькөд, сэсса ачыс кырөдас. Кад овны сідзи, медым тулысын скөт эз нин баксы тшыгысла.

ЛИЗА. Картупельыд, шуам, сюрас. А рөсадасё öни кытысь босьтанныд?

ЛЮБА. Колхозникъяслысь чукөртам. Тян со гөгөр рөсада... Ме шмонита. Чайта, асланым тырмас. Кык гектар вылө соседьяс косьйысисны сетны. Найё мийсы водзджык та йылысь думыштөмаёсь.

ЕГОР. Буртор мөвпыштөмныд, Любовь Михайловна. Водзё видзөданныд.

ЛЮБА. Вася, косьян тэ сёлөмсяньыд отсавны колхозлы?

ВАСЯ (кост бөрын). Да, Любовь Михайловна!

ЛЮБА. Аттьё. Огородной бригадаё бригадирён парторганизация да правление рекомундуйтöны тэнö. (Вася чөв оло.)

ЕГОР (Васялы). Тэ мый? Повзин? Босьтчы! Тэ гөгөрвоин, мый тэныд висьталöны? И менö, Любовь Михайловна, энö вунөдöй: вуджөдöй складьяс дорсыд огороданым, көть нин стөрөжөн.

ЛЮБА. Ладнö, сёрнитлам. Со Виктор Петрович — тракторист. Локтис миянö, кутас төдмасыны уджъяснас. (Васялы.) Надейтча, лоанныд другьясөн?

ВАСЯ. Аттьё, Любовь Михайловна.

ЛЮБА. Вот и ставыс...

ЕГОР. Бура, лөсыда колявны рытсё тиянлы, Любовь Михайловна! (Лиза косьйө пырны гортас.) Лизук, тэ Васюккөд колльөдышт менö! (Найё мунöны. Люба матыстчө рөсада ящик динö.)

ЛЮБА. Бура петөмаөсь. Видзөдлы, Виктор Петрович! Мавра Яковлевнаёс эськө огородо...

ВИКТОР. Көдi сийö?

ЛЮБА. Ме на ордын и ола, төвсяныс нин. Сөмын ог гөгөрво наёс — гозьяёс...

ВИКТОР. Колхозникъяс?

ЛЮБА. Лыддысыöны... А колхозас уджалö öти морт — нывныс. Унатор на миян абу сідзи, кызди колö. (Петö Мавра.)

МАВРА. Челядыс мунисны? Мешайтi тиянлы?

ЛЮБА. Эн, эн, Мавра Яковлевна. Рөсататö ошка Виктор Петровичлы.

МАВРА. Колхозад омөльджык?

ЛЮБА. Воны видзөдлы, тшöтш и правлениеё кежав.

МАВРА. Асьныд нин рөсадананыд любуйтчöй! А правлениеад таво вылө менам нинөм эз коль.

ЛЮБА. Мавра Яковлевна, ме тэкөд мамкөд моз пыр сёрнита. Мыйла тэ век вомалан менö?

МАВРА. Дырджык нин свет вылас ола, сийөн и вомала. (Пырö бөр.)

ЛЮБА. Аддзан, Виктор Петрович?

ВИКТОР. Сьökыд татшөм морт ордад овнытö... Керка стрöит аслыд, Любовь Михайловна.

ЛЮБА. Оз ков. Чужан сиктöй менам орча.

ВИКТОР. Извинит... Тэ верөссайын, Любовь Михайловна?

ЛЮБА. Абу. А мый?

ВИКТОР. Да сідзи. Қызди тэ сяммөмьд...

ЛЮБА. Сямми?

ВИКТОР. Но да! Онөдз верөссайө абу петөмьд. (*Кыкнанныс сералөны.*) А кыбд еджыдіник, абу менам кодь сьөд зыр.

ЛЮБА. Ки — ки и эм. (*Вешйө Виктор дорьсь.*)

ВИКТОР. Ок, и гажтөм тиян тані... (*Перйө портсигар.*) Куритчан?

ЛЮБА. Ещө мый!

ВИКТОР. Шутита. Прөйдитчыштам сикт кузяыс, председатель... Прөстит, Любовь Михайловна!

ЛЮБА. Мем некор. Аски пет удж вылө. Наряд сетас бригадир. Видза колян! (*Пырө керкаө.*)

ВИКТОР. Кутшөм вөлөма! Бура сотыштис менө... Сьөкьд лоө меным! (*Мунө шуглялгьтър. Паньдөн пырө Туз Степан. Уссө бритөма.*)

ВИКТОР. Здравствуйте!

СТЕПАН. Здравствуйте.

ВИКТОР. Досвидание.

СТЕПАН. Досвидание. (*Виктор мунө.*) Интереснө, коді тайө том мортыс? (*Матыстчө өшинь дорө, таркөддө.*) Люба, Любовь Матвеевна! Оз кьв. Люба! (*Воссө өшинь, мыччьсьө Люба.*)

ЛЮБА. Мый тиянлы колө, гражданин?

СТЕПАН. Ме... Тэ... Мем он тэ ков... Ме эськө көсйи Любочкаөс аддзывны.

ЛЮБА. Ме и эм Любаыс.

СТЕПАН. Тэ?! Извинит! Ме ог тэ дорө...

ЛЮБА. Пөжалуйста! (*Пөдлалө өшиньсьө.*)

СТЕПАН. Этатшөм өсечка! Быдөн муыс кок улысь воши... Юрөй бергөдчө. Этадзи ылавны! Ускөй жаль. Вот тиянлы и сами с усами! (*Мавралөн гөлс: «Коді сэні ветлөдлө?»*). Весасьны өйдөджык татысь. Яй нопыыс, кылө, кыссьө-петө. (*Мунө.*)

МАВРА (*петө керкаысь*). Коді тані ветлөдлө? Лиза! (*Коскас кутчьсьөмөн мунө карта сайө. Дзиргя надзөник воссө. Пырөны Вася да Лиза.*)

ЛИЗА. Мамө тані. Сулышт потшөс саяс, ме сэсся чукөста. (*Вася бөр петө. Локтө Мавра.*) Мамө, мем колө сёрнитыштни тэкөд...

МАВРА. Қызза, нылук.

ЛИЗА. Тэ кьвлін... Юдор увтас көсйөны гөрны картофель да капуста улө. Правление чукөртчылөма.

МАВРА. Эн сөр!?

ЛИЗА. Ме ачым кьвлі. Любовь Михайловна висьталіс.

МАВРА. Менсьым весиг эз юасьны, медбур огородничайсылсь? Татшөма менө и донъялөны? Оз кө менө индыны сэтчө бригадирөн, чуньөн некытчө ог инмөдчыв колхозад. Мед кесйөдлөны кө. Ог кут уджавны и ставыс!

ЛИЗА. Кутшөм нө тэысь бригадир, мамө, артмас? Учөтсө нуөдны он куж.

МАВРА. А тэ мый вылө велөдчин? Гөгтө гыжъявны? Тэ и отсалан. Огородад ме кыккирудз пукалөмөн эськө 30 трудоденьтө төлысьнад босьтө. А гашкө и унджык. (*Босьтө рөсада ящик.*) Дждж улө пыртлам. Асылыс, тыдалө, көдзыд лоө. (*Пырө керкаас. Лиза чуксалө Васяөс.*)

ЛИЗА. Вася! (*Вася пырө.*)

ВАСЯ. Лизук, тэд көдзыд? Қиясыд тіралөны...

ЛИЗА. Абу. Ме повзи, мися, мунін...

ВАСЯ. Мича жө тэ менам, Лизук! Сэтшөм лөсьыд тэкөд... Пуксям, сёрнитыштам. (*Пуксьөны. Вася сьвьялө Лизаөс.*) Оні шоныд?

ЛИЗА. Ме, мися, ог кынмы. (*Кост.*) Вася, огородад бригадиравныд эн пыр...

ВАСЯ. Мыйла?

ЛИЗА. Миян свадьбаным сэки дзикодз торксяс...

ВАСЯ. Тайо тэ отнад мовпыштін? (*Небыда.*) Татшөмторйон, Лизук, оз шутитны. Ме дисциплина уважайта. Қызди тэнад бать-мамид удж выло видзөдоны, ме сідзи ог кут. Абу лосьыд сідзтө.

ЛИЗА. Сідзкө, менам радейтөмөй тэныд дзик веськодь?

ВАСЯ. Лизук, кытысь тэ тайос босьтін?

ЛИЗА. Босьтчан кө — төд: сэки мамоос өбөдитан, и менө не аддзывны!..

ВАСЯ. Мыйон ме верма сийос өбөдитны? Қызди?

ЛИЗА. Радейтан кө менө, эн көсийсы бригадиравны.

ВАСЯ. Ог гөгөрво... Тэнө видісны таысь?

ЛИЗА. Гөгөрвотөмыс тані нинөм абу. Ме жө висьталі — мыйла.

ВАСЯ (*кост*). Ог вермы, Лиза. Ме сеті кыв, и вежны ог кут. Мамид, окога кө сылы, мед менам бригадаын уджалө. Тэнө ме дорө жө мед индөны... өглаын лоаннуд.

ЛИЗА. Тэ таdzi көсьян? Бур! Қокниа, вөлөм, кывзысян аслад председательшаыдлысь!

ВАСЯ. Лиза!

ЛИЗА. Мун татысь!

ВАСЯ. Лиза, мый тэкөд? Лизук! Тэ гөгөрво менө... Ме ог вермы...

ЛИЗА (*истеричноя*). Шуоны тэд — мун татысь! Қывзыны тэнө ог көсий! Оні жө мун! (*Вася шөйөвошөмөн мунө. Петө Мавра.*)

МАВРА. Код выло тэ сэтшөма горзін? Он-ө тэ, дитя, висьодчы?

ЛИЗА. Ог, мама... Ме некод выло эг горзы... Ме пыр на сьылі.

МАВРА. Мем, сідзкө, кажитчис. Ог эскы ме налы, нылук. Огород-огород! Увтчасны-шумитасны, да шумитөмнас и кольө! Мөйму агрономыс эз жө этша звөнит, капустаон ошйысис. А быдмис да — кормовөй вөлөма. Сы мында и төдоны.

ЛИЗА. Ок, мама! Қормовөйсө тшөтш садитөны.

МАВРА. Оз быдмы, мися, нинөм налөн. Ме төда. (*Сюся видзөдө Лиза выло.*) Васьядлы шөпнит, бать вылад мед оз лөгась...

ЛИЗА. Васясө огородас бригадирөн индөмаось.

МАВРА. Но?! Зэв бур. Та дыра он висьтав! Сийө жө миян. Тэнад. Оз өбөдит, отсалас вөлөн и быдөн...

ЛИЗА. Сийө лөгасис... Ме ысті татысь... Вөтлі! (*Бөрдө.*)

МАВРА. Мыйысь? Қор?

ЛИЗА. Тэ вөсна... Тэ жө бригадирнас вөлі көсьян...

МАВРА (*гораа*). Мывкыдтөм! Мый тэ вөчин! (*Негшкө нывсө пельө-дыс.*) Ой, сьөлөмөй исковтис кытчөкө! Матвей, Матвей! Ок, мывкыдтөм! Дзик мывкыдтөм.

З а н а в е с .

МӨД ДЕЙСТВИЕ

Төлыся рит. Ылын тыдалө ю. Гөгөр кустьяс. Пыдын сулалө лыс чом. Сцена водзвылын, потшөс бокын, ыджыд полөкалө. Эжа вылын куйлө Вася. Сы өт-мөдар бокын пукалөны Егор да Настя. Кылө том йөзлөн сьылөм, торъялө Лизалөн гөлөсыс.

ВАСЯ (*ыджыд гөлөсөн*). Ог вермы сэссия. Ме нинөмөн абу мыжа. Куим лун морөсын сьөлөмөй нюкрасьө... шог.

НАСТЯ (*видлө юрсө*). Висьмас, тыдалө. Юрыс пөсь.

ВАСЯ. Настя тыөтка, ме ог вись... Ме... Ок!

ЕГОР. Дзикодз тай шоммин. Вина юышт, отсалас.

НАСТЯ. Велод нинөмабуас том мортсө! (*Сбыльсыялань.*) Со од Лизабд кызди лывкйөдлө... Нарошно вильшась. (*Васялы.*) Сидз и шуис, мун пө син водзысь?

ВАСЯ. Ог төд, мый мем вочны... Ворсөдчө мекөд! Дзик прөста лөгасис... Мыйон ме мамсө верма өбөдитны?

ЕГОР. А тэ, Васюк, вывтисө эн видзөд сы вылө! Тэнө кө радейтө, ачыс локтас. Кыв сета. Мем кө паныдасяс, ме сийөс сідзи... гудырта. Вись-тала, мөд нывкөд, мися, Васьыд ветлөдлө. Одийө небось сэки кытсюрө луддзас сылөн.

ВАСЯ. Оз верит.

ЕГОР. Оз верит? Ты-мускыс сотчыны кутас! Ме төда. Томдырйи мем Настя сэтшөм спектакль петкөдліс, сиктын ставныс шай-паймунисны. И тэ сідзи вөч.

НАСТЯ. Егор дядьыд менө мөд сиктө нуөдіс, гусьон сэни венчайтчим.

ЕГОР. Со од кутшөм. Ме пө нуөді. Быть нуөд! (*Васялы.*) Ваө чечыштны вөлі көсийө, ог кө ме гөтрась. Повзьөдліс, а ме ййи юрнад верити.

НАСТЯ. Он небось укажит!

ЕГОР. Тэд, бара, он. Сьолөмөй небыд менам, тэ и пөльзуйтчан. Велөдчы, Васюк!.. Кызди эськө тэд отсавны?..

НАСТЯ. Кызди и отсалан? Ме кө Лиза бать-мам местаас, кион и көкөн тэ дорө кутчыси. Морт тэ зиль... Асьныс найө удж вылад оз вывти шыбласьны...

ВАСЯ. Эк! Вөвліны сэтшөм долыд рытьяс, и друг ставыс чур-чермуні... Уджыс киө оз пыр...

ЕГОР. Да, нылыс, тыдалө, тэнө биависьөмөдз воштөма. Нинөм, Васюк, тайө кольмөмыд прөйдитас. Көді радейтөмла кольмө — сийө ассьыс пайсө босьтас. Кужан пөся радейтны, кужан! Ме өти зонмөс төдлі, тэ моз жө шогсис, сэсся терпениеыс эз тырмы коньөрлы да лыйсис.

НАСТЯ. Ланьт. Сөрө сэн нинөмабусө. Кызди тэ кутчысьны он вермы? Помся лекторьяс висьталан.

ЕГОР. Сийө тай и шуа. Тырмас няргыны. Аски выльысь ветлам корасьны. Оз кө сетны Лизукөс бурөн, ми асьным нуөдам, и — пом! Мед бөрас карзөны.

ВАСЯ. Ог, Егор дядь, ме на ордө ог мун! (*Сувтө.*) Мый ме прөстасө синваөс кисьта?.. Лиза кө любитө менө — лоө менам! (*Бөр пуксьө.*)

НАСТЯ. Збыль шуан, Васюк. Олөмыс водзын на. Гөтрасянный, керка лэптанныд, палата кодь жырьясөн...

ЕГОР. Палата кодь оз ковны.

НАСТЯ. Мыйлакө?

ЕГОР. Пожналыштны кө гөтыртө ковмас, сьөкыд кутнысө.

НАСТЯ. Кутшөм сюсь! Гашкө, мужиксө?

ЕГОР. Овлө и сідзи. Ме өти мужикөс төдлі, гөтырыс майбырөс чорыда пывсөдліс. Лункост мысьт вольпасыын вөлі куйлө.

НАСТЯ. Мыйкө унакодь талун тэнад татшөм төдсаыс лоис: өти лыйсьөма, мөдөс нөйтөмаөсь...

ЕГОР. Пөрадок видзанинын служитлі, сийөн и төдсаөсь.

Локтө Люба.

ЛЮБА. Бур рыт, огородса начальстволы!

ЕГОР. Пуксьы, шойччы.

ЛЮБА. Мыйся сёрни-басни мунө?

ЕГОР. Настялы тай со казьгышти, кызди пөрадок видзанинын служитлі. А сийө, тыдалө, вунөдөма...

ЛЮБА. Милицияын?

ЕГОР. 17 во. Сэсся пыр на стөрөжала.

ЛЮБА. А мыйла сесь мунін?

ЕГОР. Эг мун. Менө нуисны.

НАСТЯ. Контрольыс эз вöv.

ЛЮБА. Кутшöм контроль?

ЕГОР. Сьölöмянь юны куті...

ЛЮБА (*сералö*). А öни кызди?

ЕГОР. Шойчча. Кынöмöй оз примит.

ЛЮБА. Збыль висьталö, тетя Настя?

НАСТЯ. Дугдiс. (*Думыштчö.*) Рöсадайд оз тырмышт, Любовь Михайловна. Лоö удждысьны сиктысь.

ЛЮБА. Мövпыштлам.

Чой сайтi прöйдитö Виктор, баяна. Сыкöд кык ныв. Налы паныдön тэрыба локтö Кудряш.

ЛЮБА. Виктор Петровичкöд лоö серьёзнöя сёрнитлыны. Омöля гөрöма, помтöм телезнаяс колялöма. Вölön ковмас гөрыштавны. Гуляйтнысö, небось, вермö. Тöлк и вежөр сы вылö тырмö. Асылöдзыс койтас.

НАСТЯ. А тэ эн ропкы. Петiн эськö да тшöтш гуляйтiн. Ноксьö, ноксьö пыр! Чужöмыд нюжалöма нин.

ЛЮБА. Некор мем, тетя Настя. Вот, гөрсяс-көдзяс...

ЕГОР (*Люба моз жö*). Турун пуктыны кутам... (*Ставöн сералöны.*)

ЛЮБА. Ме гуляйтны ог кут. Мый сысь тöлкыс? Ветлöдлöны, шöпкөдчöны, изöны, колö коть оз. Кадыс жаль. Кута тай прöста кокöс песны!

ЕГОР. Любовь Михайловна, тэ видлы.

ЛЮБА. Гуляйтнысö?

ЕГОР. Да. Сьölöмыд кутас кывны, кутшöм сийö лөсьыд. Он и тöдлы, кодi тэон веськөдлö. Морöсыд пыр шоналö, шоналö, сэсся дзикöдз öзяс!

ЛЮБА. Вася, гашкö, збыльысь лөсьыд? Правильнö велөдöны? Мунам гажöдчыштам: йöктам, сылам. Сидз, мед гөлöс чирö, а каблук бырö!

НАСТЯ. Ветлöй, Васюк, ветлöй!

ВАСЯ. Мунам и эм. Окота гажöдчыштны.

ЛЮБА (*босьтö Васяöс сойбордöдыс*). Ми öд бур пара? Дзодзөг да гөгора! (*Сералöны. Кылö мича сыланкыв.*) Бура сылöны. Радейта ме сыланкывъястö... Сьölöмөн кыла: гажöдчысь йöзкөд кокныдджык овны. А ачым кызкö ог велав. (*Ворсöмөн.*) Вася, смирно!

ВАСЯ. Шагом марш! Мөдiм. (*Мунöны.*)

ЕГОР. Васькаыс эськö мед эз жö дзугсьы?

НАСТЯ. Тэ мый йылысь?

ЕГОР. Тракнитас-гöтрасяс Люба вылад, и — пом! Нывбаба сийö мича.

НАСТЯ. Тэ чайтан, Любовь Михайловна гажöдчыны кутас? Васяöс, көнкö, пикö нин воштiс. Виктор лөка гөрöма, öни бригадирöс топöдас. Миян дырйи эз лысьт виднысö.

ЕГОР. Налön делö. Уна талун садитiнныд капустасö? Йöзыс мыйкö водз мунiсны...

НАСТЯ. Картупель му пölöнтiыс ставсö. Зэрмис сэсся. Ме муна жö.

ЕГОР. Мун, шойччышт. Аски асыв водз воа. А ме öни потшöсьяс лөсьöдыштала. Югыд, тыдалö. Мун! (*Настя мунö.*)

Сцена пьдiсянь шыш моз локтö Мавра.

МАВРА (*ылысянь*). Егор, дедушко... Позьö?

ЕГОР. Позьö, старушка Маврушка, позьö.

МАВРА. Кутшöм ме тэд старука?

ЕГОР. Сэтшöм жö, кутшöм ме тэныд старик!

МАВРА. Сёрнитныыс тэкöд дыш. Кывийд быттö век емön бытшкалö!

ЕГОР. Кыв — кыв и эм. Кодлы юмов, кодлы и курыд.

МАВРА. Миян зятьпуыс мунiс нин?

ЕГОР. Кутшöм зятьпу?

МАВРА. Тури Васьыс... Бригадирыд.

ЕГОР. Тэд оз зятьпу ков, а бадь пу ньөр!

МАВРА (*падмө*). Менам Лизуыкскөд кызди найо?

ЕГОР. Эг адзыв, эг кывлы, ог төд.

МАВРА. Эсйө полөкалөыслы висьтав! Он төд! Удж вылас, мися, лад-мөны? Ме сйөс юала.

ЕГОР (*нарошнө збыльысь*). Оз сёрнитны.

МАВРА. Сьөлөмшөръяс... Сидзкө, чөв олгтыр, өта-мөдсө гөгөрвооны.

ЕГОР. Кыйөдчыны локтін?

МАВРА. Тэд делө...

ЕГОР. Кодлы нө? Эн көзяит тани. Мун татысь. Вакуль кодь мортгө огородыс оз любит.

МАВРА (*видзөдө бокө*). Егорушко... Энлы!

ЕГОР. Шныркыйсян войнас!

МАВРА. Энлы, шуа. Эстөні коді?.. Абу. Вася?

ЕГОР. Сйө, Яковлевна.

МАВРА. Кодкөд нө под-ручкисө ветлөдлө?

ЕГОР. Тэнсьыд, шондібанлысь, эз юавны. Любовь Михайловнакөд.

МАВРА (*пөрө Егорлань, сэсса лэччысьө муө*). Ой, ой, Егорушко!.. Сьөлөмөй кытчөкө исковтис...

ЕГОР. Ещө өд ышнясьө... Сувт! Ньюжгөдчис татчө.

МАВРА. Ойя да ойя! Гөгөр юавны кутис... (*Локтө Лиза*.)

ЛИЗА. Мамө, тэ тани? Мый ськөд, Егор дядь?

ЕГОР. Ме ог төд. Ассьыс юав.

МАВРА. Лизук, тэ? Мый мекөд вөчаннид... Кымынысь шулі батыды да тэныд: думайтны, мися, колө!..

ЛИЗА. Мамук, чеччы. Муыс көдзыд. Чеччы.

МАВРА (*сувтө*). Оні косьмы сэсса! Видзөд, видзөд, Васьөйд кодкөд! Конйьштис тэнө. Люба вылө вежис. Ме тайө гадзи ог коль. Ковмас мем, бурлакөс, көртвомавны! (*Лизалы*.) Он кө куж ачуд — ме тэныд кута шудсө корсьны! (*Мунө заллань*.)

ЕГОР. Кытчө? Берег пөлөныс мун! (*Мавра мунө*.)

ЛИЗА. Сьөкыд меным, Егор дядь...

ЕГОР. Тиян вылө видзөдны и мем абу кокни.

ЛИЗА. Оз радейт сйө менө...

ЕГОР. Коді?

ЛИЗА. Вася.

ЕГОР. Вөлись гөгөрвоин? (*Лиза бөрдө*.) Мыйысь тэнө радейтнысө? Вөтлөмыд мортсө!

ЛИЗА (*скөра*). Сйө председателышайскөд тшөкыда адзысьлө?

ЕГОР. Ме абу бухгалтер, эг артавлы. Но казявлывлі... Эз этшайсь. (*Лиза бөрддө виджыд гөлөсөн*.) Лишнөйджык, тыдалө, лои шуома... Лизук! Мун да мыськышт чужөмтө. И синьясьыд гырөдны кутөмаөсь. Любитисны — терпитін? Оз любитны — тшөтш терпит! (*Лиза босьтө ва ведра, мунө*.) Тешкодь! Он и төдлы, кызди тани любовь кузя төдысь-кужысьө воан. Ковмас чомйөс вештыны — тани олөм оз ло. Спектакль вылө спектакль! Со... ещө өти көйявны петөма. (*Локтө Кудряш*.)

КУДРЯШ. Робинзонлы привет!

ЕГОР. Коді Робинзоныс? Ме?

КУДРЯШ. Да. Огород шөрын өтнад... лыс чом дорын. Яснө!

ЕГОР. Джынвийө. Туясьны мөдөдчин?

КУДРЯШ. Сынөдсө нылалала. Природаөн номсөдлө.

ЕГОР. Тани мый, сынөдыс аслыс сяма? Эг төдлы өнөдз! Тэнад ныр-ысыд, тыдалө, сьөдбөжлөн кодь жө.

КУДРЯШ. Мыйлакө?

ЕГОР. Номсасянторйыд сюрны вермас. Местаыс сэтшөм.

КУДРЯШ. Ог гөгөрво... И менө оз гөгөрвоны!..

ЕГОР. Адзөмыд... гөгөрвотөмтор!

КУДРЯШ. Эн пинясь! Ме морт небыдик. Ог скөрмы. Дед, ме думьштчи мунны Алтайё.

ЕГОР. Кодлы сэн тэ кодь мөмөтыс колө?

КУДРЯШ. Тэ, дед, олөмсыйс кольөмыд... видчан, шуасын... а төдан, мый öни вöчсё Кипрын?

ЕГОР. Ог. Менам юрöй гөлыш, оз кутчысь.

КУДРЯШ. То-то. Клубö волöй, кывзöй лекция...

ЕГОР. Клубыд öд оз уджав, Кудряш! Кутшөм лекция кывзыны коран? Яндысьны колө корнысö... А тэ төдан, мый вöчсё колхозын?

КУДРЯШ. Эмөсь выльторъяс?

ЕГОР. То-то! Он төд. Меысь на ёнджыка олөмсыйс кольөмыд. Велөдчан?

КУДРЯШ. Юалан серьёзнöя?

ЕГОР. Ог тшаккөд сёрнит. Дерт, серьёзнöя.

КУДРЯШ. Да, веськыда кө шуны... менö велөдчынысö оз кыскы. Уджала клубын, сизим во велөдчи, фантазия уна, быдми библиотекаын, лыддыси востөдз...

ЕГОР. Мый йöйталөм йöйталан?

КУДРЯШ. Ме? Ог гөгөрво...

ЕГОР. Кудряш, колө öд овны. Воясыд кузьöсь, а тэ кодь мывкыднад тожөмөдзыс он ов.

КУДРЯШ. Та йылысь эг на мөвпыштлы... Збыльтор висьталан, дед. Макаренко шулис: «Жизнь дело серьёзное и играть в жизнь не нужно и опасно». Лизавета Матвеевна эз вöv тани?

ЕГОР. Бергалис.

КУДРЯШ. Тури Васысь тшөтш?

ЕГОР. Вöли. Любовь Михайловнакөд мунисны.

КУДРЯШ (*гораа*). Любовь Михайловнакөд? Дед! (*Окыштö топыда*.) Вяя бордйөн быттö менö мавтыштин. Муса дед! (*Вомнас ворсö, йөктö*.)

ЕГОР. Чорыда кутлин... Лысёмöй быдсөн топавлис...

КУДРЯШ. Кутли бур юöрысь, эн лөгасы! Тра-ля-ля-ля, тра-ля-ля-ля!

ЕГОР. Кудряш! Катшаос төдан?

КУДРЯШ. Тöда. Чудитысь пöтка!

ЕГОР. Аддылан кө, юав сылысь. Мыйсюрö стöчджыка висьталас. (*Друг видзөдö бокö*.) Коди сэн дзирьясö восьтö? Эй! Эн восьты! Крепит-төм на, потшөсöдыс вудж... Оз кыв... (*Мунö*.) Эй!

КУДРЯШ. Збодер дед. Мудрец-өгурец... Сералö ме вылын. Мастер вöйпнытö. (*Ва ведраён локтö Лиза, пуктö ведрасö чом бокö*.)

ЛИЗА. Кудряш, тэ тани? Волы ме дорö!

КУДРЯШ. Ме, кыксё ветымынысь Лизавета Матвеевна менам. Кыдзи кывли, мый Тури Васыкайд сидзи вöчис, лов тыртөдз котöрти татчö... Тэ — шудöй менам... Лун ни вой юрысь он петавлы... Тöлысыс свидетель — верманнуд юавны! Уджос энөвти, клубö оз волывлыны, гөгөр гогналöны-критикуйтöны... Висьталöй меным öти мели кыв. Öти... (*Кылö гора сьыланкыв. Торъялö гөлөсыс Васялөн*.)

ЛИЗА. Кудряш, энлы! Мунам мекөд!

КУДРЯШ. Кытчö?

ЛИЗА. Гажөдчыны! Сöмын мекөд... Менö тэ эн энөвт.

КУДРЯШ. Лизавета Матвеевна, юмов кампетöй менам! (*Мунöны. Локтö Егор*.)

ЕГОР. Волы таланö. Видзөдлы менсым олөмсö. (*Локтö Матвей. Киас сьлөн льөм пу нбөръяс*.) Кытчö ветлин, Матвеевич?

МАТВЕЙ. Нбөръясла.

ЕГОР. А... бöчка асыкъяс вылö?

МАТВЕЙ. Лизавета мунис?

ЕГОР. Том йöз гуляйтöны.

МАТВЕЙ. Уна лэптöмаось эжасö! (*Куритчö*.)

ЕГОР. Таво кежлө тырмас.

МАТВЕЙ. Тані важөн муяс жө вөліны... Эновтлісны. Мыйта куйодсө суййм! Нинөм эз отсав. Муыс шома.

ЕГОР. Кор шома сур пытшкө, Матвей, сакар содтыштан, мыйла сурыс кыкпөв ёнмө да чөскыдджык лоө? *(Кост. Матвей чөв олө.)* Коммунистгьясыд, Матвеевич, кывнад оз шыблассыны. Шүисны — вөчасны!

МАТВЕЙ. Службист тэ, Егор!

ЕГОР. Жугылиник талун. Эн-ө Маврушаыдкөд косьө воёй?

МАТВЕЙ. Тэныд делө!

ЕГОР. Татчө воліс. Лёк кымөр кодь. Сійөн и юалі. *(Кост.)* Водз пө-рысьмин, Матвей, а том на өд. Тэ видзөдлы ме вылө! *(Матвей видзөдө.)* Но? Оти воясьө ми... Ладтөм олөмыд тэнө пөрысьтө!

МАТВЕЙ. Но, тэ, вывті эн ышмы! Бурджыкнас эн жө вөв.

ЕГОР. Олан, лыддысян колхозын, а коді тэ? Кад нин олөм вылад видзөдлыны воясьса синмөн, муса друг.

МАТВЕЙ. Менам олөмө, Егор, эн суйсьы!

ЕГОР. Пыра, пыра, Матвей! Ог и юась, пыра, нинөм меным он шу!

МАТВЕЙ. Кор виччысьны?

ЕГОР. Кор меным окота лоө!

МАТВЕЙ. Кодлы мырсян-старайтчан, Егор? Ме ог кут чесьтө уськөдчыны тэ моз!

ЕГОР. Кодлы старайтча, шуан? Ме тэнө бура гөгөрвои, Матвей! Любовь Михайловна вылө скөралан, сідз өд? Сійө правильно вөчис. Ас кадө выльмөдіс правление. Тэ өд бригадирын жө вөлін. Асьтө эн сяммы петкөдлыны? Эн! А өні вежсин мыйөнкө? Эн! Матвей, гөгөрво! Кось мунө, кось, медым олөмыс бурджык вөлі. А тэ! Миян колхозлөн нимыс «Борец». А ті кодьяс гөтырыдкөд? Тайө «Борецслөн» боецгьяс? Нинөм он вермы шуны та вылө! Аддза, скөрмыны кутін... Мун! Пузьөм морткөд сьөкыд сёрнитны! Мун. *(Матвей лёка видзөдлө да скөрысь мунө.)* Но и мыр! Ме чесьтө уськөдча, ме! Көчамач! Бара скөрми.

Котөрөн локтө Кудряш. Кияс сьлөн ва паськөм. Ачыс трусик да майка кежысь.

КУДРЯШ. Егор дядь, дзёб менө... Дзёб.

ЕГОР. Көні вөлін? Коді тэнө көтөдіс? Эз-ө нин выльысь пыртны?

КУДРЯШ. Эстөні... шор дорас. Тури Васька топөдліс... Поскыс абу. Вуджи паськөмөн, джуджыд местаө веськалі. *(Шыбитө паськөмсө куст сайө.)*

ЕГОР. Кынман. Со, чомйын дукөс эм, пасьтавлы.

КУДРЯШ. Некор. Егор дядь... суас кө, нөйтас... *(Локтө полөкалө дорө, тэрыба перйө паськөмсө, бедьсө шыбитө, а ачыс сувтө полөкалө паськөмөн.)* Енмогысьөн кора, эн висьтав! *(Кынмө места вылас.)*

ЕГОР. Но и артист! *(Сералө.)*

Локтө В а с я. Лолыс тырөма.

ВАСЯ. Кудряш тані?

ЕГОР. Эг аддзыв...

ВАСЯ. Ог верит. *(Мунө чомлань.)*

ЕГОР. Абу, мися, тані. Сэсся, мый тэ думыштін? Вины көсьян зонкасө?

ВАСЯ. Меным веськодь! *(Пыралө чомйө да бөр петө.)* Дзёбсис... Чайтө... кельыд ныр-вомөн чужлөма, и быдтор сылы позьө?! Шедас — ветьөкө пөрта! Сідз и пыдзырта!..

ЕГОР. Дөзмөдчө? Этатшөм чужканзі вөлөма. Вася, муса пи, тэ эськө мед Лизукыдлысь юалін. Кодныд сылы муса — сійө ачыс бөргьяс.

ВАСЯ. Эк, Егор дядь... Чөртыс төдө, мый мекөд!..

ЕГОР. Тэ пукыштлы, Васюк, ме Лизабс чукөстла. Қыв сета, локтас. Аддза кө, мырдөн вайөда. Тэнад шог чужөм вылө ме видзөднысө ог вер-

мы. Лиза — вадорас? Аддза, аддза, гөгөрвои. Колө тэрмасьны... мор мед льяс тянёс! (*Видзёдлө Кудряш вылө.*) Казялас да нөйтас ещө, коньорос. (*Мунө.*)

ВАСЯ. Мый мем вөчны? (*Нораа сьылө.*)

Рытыввылын кыа
Ньожйоникон кусө.
Мыйла нө оз шыась,
Коді ставсьыс муса?

Оз, тадзи оз позь, колө мыйкө вөчны! (*Матыстчө Кудряш-полөкалө динө, пөрччө пинжаксө, ошөдө сы вылө.*) Тэныд, полөкалө, лөсьыд... Радейтны оз ков, некод тэнö оз вид, оз вөйп... (*Кудряш вежө коксө.*) Оти туй менам тарыт... гортө... вольпасьö. (*Кудряш несйө.*) А? Коді тані? (*Вася повзьөмысла вешиө.*)

КУДРЯШ. Ме, тыдалө, кынмышті... Насморк босьтөма, Вася, эн матыстчы! Заразитчан, менам грипп.

ВАСЯ. Тайö тэ?!

КУДРЯШ. Ме, Тури...

ВАСЯ. Ме абу пөтка... Виччысь, Кудряш... Мед тэныд эз ковмы лэбавны!

КУДРЯШ. Пөжалуйста! Тэ бура төдан, кызди өні хулиганъяскөд сөрнитөны. Лэбөд!

ВАСЯ. Пөрччысь!

КУДРЯШ (*несйө*). Вася, Вася, менам грипп... (*Вася матыстчө, но куст сайысь петө Лиза да сувтө кык зон костө.*)

ЛИЗА. Эн лысьт! Мун аслад Люба дорө... Кудряш, тэ эн пов! (*Васялы.*) Тэ... тэ... кык бана шаньга! (*Лиза бөрддзө, котөрөн мунө.*)

ВАСЯ. Лиза, Лизук, сулав! (*Котөртө ныв бөрся.*) Лиза-а-а! Сулав!

КУДРЯШ. Нинөм ог гөгөрво... И сьөкыд гөгөрвоны. Лиза быттьөкө менө дорйыштис... Тури Васькаөс Любовь Михайловна динө вежөктыштис. Ви... сьыштлам... Достоевский шулис: «Без страданья не понять счастья». Бөрын ставсө артыштам, мөвпыштам и вөчам вывод. Öнi колө вежсьыны... (*Кылөны гөлөсьяс.*) Кодьяскө локтөны татчө... (*Дзебсьө чом сайө. Локтөны Люба да Виктор. Виктор гудөка, пинжаксө вольсалө му вылө.*)

ВИКТОР. Шойчыштам тані, Любовь Михайловна. Эк, рытыс кутшөм! (*Сьылө.*) Ой, ой, тувсов вой...

ЛЮБА (*пуксьө*). Сэтшөм жө, кутшөм и быд рыт овлө. Йөз дорсьыс муним, абу лөсьыд...

ВИКТОР. Личнө ме тэ вөсна муні. Пинжак вылас пуксьы, Любовь Михайловна. Муыс коть шонид, но ва. Позьө ворсыштны? Мед он унмовсь.

ЛЮБА Унмовсьны? Ме абу вольпась вылын, абу гортын!

ВИКТОР. Ва дорас өна ойбырасин.

ЛЮБА (*нюммуно*). Мудзи. Ворс!

ВИКТОР. Йөктанаөс али сьыланаөс?

ЛЮБА. Кодыс аслыд кажитчө. Тэрыбджыка сөмын, а то збыльысь унмовся!

ВИКТОР (*сералө*). Татшөм рытө ладмө сьылана.

ЛЮБА. Сьыланкыв кө, и сьыланкыв! (*Виктор ворсө да сьылө. Недыр мысти сьывны босьтчө и Люба.*)

Сөмын төлысь небесаті кывтіс,
Кор ме мөдысь паньдаси нывкөд.

ПРИПЕВ:

Кызди и быд зон,
Ме радейті.
Кызди и быд том,
Ме надейтчи.

Сөмын көсий заводитны сёрни,
Нылыс шунс: талун, зонмой, сёр нин...

ПРИПЕВ.

Эз тай висъав зарни чарла-тöлысь,
Вежон мысти, кывсьö, свадьба-кöлысь...

ПРИПЕВ.

Мöд морт мусаджык да матыс
Тайö нывлөн көнкö вöлöма тай.

ПРИПЕВ.

ВИКТОР. Бура сылан, Любовь Михайловна.

ЛЮБА. Кыдзи кужа. Но, Виктор Петрович, лирикатö кольлам бокö!
Кыз нö тайö сідзсö артмис?

ВИКТОР. Тэ мый йылысь?

ЛЮБА. Гөрөм йывсьыд. Гөгөр телезнаяс... Мем сідзи и кажитчö: абу
верстё морт, а детинка уджалöма. Ме дась бракуйтны став уджтö!

ВИКТОР. Да? Көнкö, думайтан, мый нарoшнö вöчи. Ва ямöм бöрас
кытчöсюрö ва гөпъяс на кольöмаöсь. Тракторöй быттё рок пытшкын...
Кызди бурасö гöран?

ЛЮБА. Виччысьлыны колі.

ВИКТОР. Трактор сулөдöмысь меным оз мынтыны.

ЛЮБА. Ме тай и шуа! Сэтшöма тэрмасьöмыд, весиг том йöзлысь
волейбольной плöщадкасö гөрöмыд.

ВИКТОР. Таысь менö эн мыжалöй! Бригадир тшöктіс, ме и гөри.

ЛЮБА. Виктор Петрович, огородын кө урожай жеб лоö, бура мынты-
сьöм эн виччысь.

ВИКТОР. Збылысь вöлөм, тэ абу нывбаба... Татшöм рытö сёрнитны
гөрөм йылысь! Жаль... Сэтшöм гажа рыт тэ вöсна вошти. *(Босьтö Люба
улысь пинжаксö, паськөдö гудöксö да ворсігыр мунö. Петö Кудряш, пыр
на полöкалö паськөма.)*

ЛЮБА. Мыйся повзбодчысь тани?

КУДРЯШ. Кыдзи тi ыдждöдлінныд менö?

ЛЮБА. Кутшöм эм, сэтшöмөн и шуасны!

КУДРЯШ. Ме — морт небыдик. Лэдзöй пасйышты бумага вылö тайö
том мортыскöд сёрнинытö. Ме ставсö кывлі. Виктор Петрович... прöстö
бахвал!

ЛЮБА. Мый тэкöд? Полöкалöö пасьтасьöмыд?

КУДРЯШ. Паськөм серти он на тöдмав мортлысь пытшкөссö, Любовь
Михайловна.

ЛЮБА. Этатшöм кад и тэ нинöм он вöч! Орчча колхозын Чувьюров-
лөн клубас любö пырны, ловсö сетö аслас уджлы, тэ... Гиж заявление
правление ним вылö, мед мездасны тэнö клубөн веськөдлöмысь.

КУДРЯШ. Тарыг?

ЛЮБА. Позьö и тарыг.

КУДРЯШ *(аслыс)*. Чорыда мөвпыштöма. Балябöжö быттё нöшкөн
шнөчкисны. *(Любалы.)* Любовь Михайловна, менам пельясöй дзикöдз
тупкысисны...

ЛЮБА. Лечитасны! *(Кудряш мунö кустъяс сайö, кытчö шыбитліс ас-
сьыс паськөмсö. Локтö Мавра.)*

ЛЮБА. Мавра Яковлевна, лок, лок. Төдмасын миян пуктасьясөн? Ме
вöлі төда: коркө да, мися, волан! Сьблөмөн кыла: кыскö тэнö миян ого-
родным.

МАВРА *(гөгөр видзөдлө)*. Быть öд волы... Тэ верман быдөнöс сув-
тöдны да кок йывсьыс уськөдны. Весиг ме петі... Тэ пуктасьяснад жö төд-
масын?

ЛЮБА. Быдторнас лоӧ. Став муяс гӧгӧр талун кытшовті. Рӧдта-ветла лунтыр и думайта: сьӧкыд лоны веськӧдлысьнад.

МАВРА. Мыйлакӧ?

ЛЮБА. Кор ӧтиясӧс ошка, ме сэки налы и бур, и шань, и мелі. А мӧдъяслы лӧк и скӧр. Он угодит быдӧнлы. Ме, Мавра Яковлевна, асыра, и босьтча кӧ мыйкӧ вӧчны, ог лӧччысь, кытчӧдз оз ло ме ногӧн!

МАВРА. Верита. Васяыд муніс?

ЛЮБА. Ог тӧд.

МАВРА. Бур зонмыс. Тэныд кажитчӧ?

ЛЮБА. Ме радейта сійӧс... (*Мавра повзбӧ.*) Сылӧн удж вылад тӧдчӧ кыподтуйыс. Ме надейтча Вася вылӧ. Кыдзи тэ чайтан? Позьӧ надейтчыны? Со, Егор Тимофеевич локтӧ. Сійӧ тэныд, Мавра Яковлевна, петкӧдлас медбур рӧсадасӧ. Талун садитісны. «Житомирская»-ӧн шусьӧ. Тіян рӧсадаысь абу омӧльдзык. Кӧсьян кӧ видзӧдлыны, ме ачым петкӧдла.

МАВРА. Оз ков, оз ков. Аттьӧ... Ме ачым.

ЛЮБА. Видза колян. (*Мунӧ.*)

МАВРА. Вӧрӧжитӧма нин, тыдалӧ, зонсӧ? Радейта пӧ! Сьӧлӧмӧй муртса эз чеччышт... А гашкӧ, кыдзи бур уджалысьӧс радейтӧ? Гӧгӧрво сійӧс! А Тури Васьтӧ ме туявла! Тарытсынь игнала ыллӧс, удж вылӧ ни гуляйтны ог кут лӧдзны. Ме мужичӧйястӧ тӧда! Радейтӧ кӧ Лизукӧс — воас, а та дорӧ кӧ мунас (*индӧ Любаланы.*) быдторсӧ... солала Васялы аслас Любовь Михайловна йылысь. (*Петӧ Егор.*) Вӧлі кӧть эз. Бӧрын мед правдайтчӧ. Ас вылын серавны некодлы ог лӧдз.

ЕГОР. Тэ бара тани? Кодӧс сэтшӧма нййтӧсьтныс кӧсьян? Ме мыйкӧ омӧля кылі... Он-ӧ Любовь Михайловнаӧс? Тэ сійӧс вӧрзбӧдны эн лысьт! Рельӧ ӧшӧда суклясьӧмсьыд, некодлысь ог юав!

МАВРА. Мыйӧн нин сійӧ тэнӧ выяліс, быттьӧ асьыд нывтӧ доръян?

ЕГОР. Уджнас, кужӧмнас, Мавра Яковлевна, ыджыд сьӧлӧмнас, кодӧс ті мужикыдкӧд онӧ аддзӧй, онӧ кӧсйӧй аддзыны! Мун тась, эн таяляв турунсӧ. (*Мавра видчигтырйи мунӧ.*)

ЕГОР. Но и рыт! Потшсьыны оз лӧдзны. Кӧчамач!

З а н а в е с .

КОИМОД ДЕЙСТВИЕ

Шондіа тувсов рыт. Декорацияыс первой действиелӧн. Пуяслӧн корьясыс паськалӧмабсь нин. Двор шӧрын пызан, сы вылын — самӧвар. Пызан сайын пукалӧны Матвей да Мавра, юӧны чай.

МАТВЕЙ. Джоджъяс косьмӧмабсь нин. Колӧ сӧсся пыртлыны кӧлуйсӧ.

МАВРА. Кӧлуйыдлы нинӧм оз ло. Рӧсаданым со нюжаліс. Муыд гӧртӧм, тшыкас ставыс. Зырийӧн лоӧ аслыным гӧрны. (*Кост.*) Чӧв олан? Тадзи и лоӧ?

МАТВЕЙ. Зырийӧн? Кокни шуны — зырийӧн. Тэ — он вермы, нылыд — уджалӧ. Позис эськӧ меным... Абу лӧсьыд, дай некор... Вӧв судзӧдам. Быд во на судзӧдлім. Абу сӧмын миян, уналӧн гӧртӧм муясыс. (*Петӧ керкаысь Лиза. Пуксьӧ пызан сайӧ.*)

МАВРА. Тӧда — уналӧн. А рӧсада миян тшыкӧ. И уджыс мыйта... Думыштӧмсьыс юрсиыд сувтӧ! (*Лизалы.*) Тэ сэтшӧм жӧ кӧкинь-бикинь быдмӧмыд! Ыждадӧмнад зонсӧ ӧтдортін. Вася эськӧ отсаліс, мортыс бур сьӧлӧма. Кӧть мед ӧтчыд пыраліс миянӧ. Скӧралӧ. Оз весиг сӧрнит.

ЛИЗА. Колӧкӧ, вайӧда. Асьныд менӧ он лӧдзӧй.

МАТВЕЙ. Мед сійӧ ачыс локтӧ! Копрасьны ещӧ сылы! (*Кост.*) Пола ме, Мавра... Чайта, капустанад дзыкӧдз дзугсям... Колхозыдлӧн зӧв уна, нинӧмла и садитнысӧ.

МАВРА. Эн пов. Төлкa морт сәні абу. (*Индө Лиза ыылө.*) Этатшөмъ-ясыслөн мый артмас?

ЛИЗА. Ме кö омоль, мукöдъясыс абу ме кодьöсь!

МАВРА. Эн вензы! Ме төда, мый сёрнита. Град вылад киясөн колö гудйысьны, а ті книгаяс ыылө видзöдад. Бөрас и артмө: абу огород, а кутшөмкө жуж-номырөн тырём турун. (*Кост.*) Ок-ок-ок! И потшөсыд, Матвей, шор дорас öдва сулалө. Порсыяс зуляласны ставсö.

МАТВЕЙ. Налөн зулясьбөмыд пытшкөстө оз йир. Уджалим кö... кызд йöзыс уджалöны...

МАВРА. Кутис бара нязгыны! Лиза миян уджалө. Ассьыным пай кара-куравлім, тырмас! (*Лиза ышловзбө.*)

МАТВЕЙ. Тэ мый ышлолалан? Дугды ыждалөмсьыд! Чайыд кодзалө. (*Небыда.*) Мый ещö тэд колö? (*Лиза чөв олө.*)

МАВРА. На, нөкъя шаньгасö сөйышт! Сөян?

МАТВЕЙ. Юасьö сәні... сет! Нөкнас кызджыка мавт...

МАВРА (*мавтö*). На, Тайöс видлы, банийөмаджык!

ЛИЗА. Оз ков. (*Пуктö шаньгасö.*)

МАТВЕЙ. Гашкө, студеньсö сөйыштан?

МАВРА. Сөяс, сөяс, радейтö. (*Матвей пуктö тарелка ыылө, сетö.*) На. Горчицаөн?

ЛИЗА. Оз ков. Нинөм мем оз ков.

МАВРА. Сидзкө, йөвсö коть юышт! Висьман öд, больничаö водтö-дасны. Кодлы тэ сәки кутан ковны? (*Матвейлы.*) Шу мыйкө сылы, шу!

МАТВЕЙ. Ачыл он вермы? (*Кисьтö чай.*) Ме мудзи нин. Аддзан — дудөма! Тэнад кокпöv. Дузвидзны кыкнанныд мастерöсь.

МАВРА. Кодлыкö мукöдлы висьтав! Дузлуныс тайö тэнад. Чужан лунсянныс вöлі сэтшөм. Мукöддырйи клещиөн кывсö он перйы. Грекө вöйтід сөйигкостаыс!.. (*Друг самöвар весьтö мыччысьö вугыр шатин. Помас дзоридзьысыс вöчөм букет. Гозъя чуймöны, Лиза сералө. Шатин корсьö öшиньсö, таркөдыштö.*)

МАТВЕЙ. Тсс! (*Матвей көсийö шатинсö кутны, а Мавра видзөдö потшөс костөд.*)

ЛИЗА (*гораа*). Коді сән? (*Шатин усьö.*)

МАТВЕЙ. Лиза, коді тайö смекайтчö миян ылын? Серам ыылө лэптöны!

МАВРА. Гашкө, Любалы таркөдчис? Лизалысь юасян.

МАТВЕЙ (*нерсьөмөн*). Висьтав ещö, тэа-меалы, шу! Выжыв! (*Лиза-лы.*) Мый чөв олан? Тэнсьыд юала?

ЛИЗА. Кысь ме төда!

МАТВЕЙ. Чөв олан? Сидзкө, төдан! Мыйөн ми, мамыдкөд, дөзмөдім тэнö? Асывсянь чушъялан, он сёрнит. (*Мавралы.*) Тырмас тэд ныртö потшөсас зыртны! Гректö он дзеб. Вö сьөлөм ыланылд кутшөмкө зырым-бедьлөн ворсөмыс, Öпрөсь паралы! Лиза, тэнсьыд юала.

ЛИЗА. Но и юав! Петав да видзөдлы... Игналинныд татчö, домалинныд кычипиөс моз. Ме арлыда том йöзыс гажөдчöны, гуляйтöны. Ывлаас öд тулыс! А ме быттö туйтөм көлуй сундукин, тиян потшөс сайын. Пукаланнанд, вöйпаннанд быдөнөс юрвывсянныс кокулөдзыс... Колö коть оз... (*Бөрддзö.*) Мыйла менö свет ылас чужтылид?.. Мустөмөсь ті меным!

МАВРА. Нылук! Лизук... Этатшөм кывьяс... Öвсьы! Мый тэ? Ми öд батыдкөд тэд старайтчам...

ЛИЗА. Оз ков мем тиян быдлунъя жуныгöмныд! Пöt. Востөдз. Ачым сямма овнытö. Вот босьта да муна кытчөкө! Олөй тані, кызд кужанныд!

МАВРА. Дитяй менам! Эн скöрав, эн кырлав сьблөмс...

ЛИЗА. Кор, кутшөм лөк тиянлы вöчли? Пыр корсянныд-нетшканнанд нинөмабусö!

МАТВЕЙ. Ланьт! Кодкөд сёрнитан? (*Матвей кутчысьö морөс-ас.*) Мхг!

ЛИЗА (повзбө). Мамө... Мый батыөкөд? Мамө...

МАТВЕЙ. О, о-о-ок. Сотчө!

МАВРА. Господи! Матвей... Матвеюшко... Докторөс, докторөс! (Кутө Матвейөс юрөдыс.)

МАТВЕЙ. Оз ков! Нуөдөй вольпась вылө... Куйлышта. Этадз скөр-мөдны. Аттьө, нылук... Аддза... Жалитан батыө! (Мавра да Лиза Матвейөс пыртөны керкаө. Локтө Кудряш, код.)

КУДРЯШ (ссылө вомгорулас):

Тёмная ночь. Ты, любимая,
Знаю, не спишь
И у детской кровати тайком
Ты слезу утираешь.

Кытчө мамочкаөй мунөма? Торкөдчи, торкөдчи өшинась... эз восьты. (Матыстчө пызан дсрө, пөрччө пинжаксө, өшөдө стул вылө. Аддзө сөян-юан.) Сийө менө гөгөрвоө. Пыр тадз. Локта гортө, а ужин нин дась, сөй сөмын. (Босьтө нөкгя шаньга.) Татшөм чөскыд шаньга... Овлө сөмын менам дона да муса мамочкалөн. Аппетитөй абу. Кута сьыланкыв репетируйтны, бурджык лоө. Эсийө кызд нин... Да! Глухой неведомой тайгою! (Перйө губной гармошка, ворсө «чижик, чижик, где ты был»). Мелодиясь вуні! А кутшөм песнясь бур. (Петө Мавра.)

МАВРА. Кор коста тайө... Кудряш, тэ? Тэ абу-ө код? Кутшөм шогысь нин юыштін? Кыдзи татчө веськалін? Тайө тэ шатиннас дурин?

КУДРЯШ (дыр чуймөмөн видзөдө Мавра вылө). Ме. Но! Сө дивө... Ме, зарни Мавра Яковлевнушка, ичөтика тяпниті. Оти писатель шуліс: «Не пьют только те, кого ни что не волнует: они и трезвые ни о чём не думают!» Со! (Окалө Мавралысь кисө.) А кыд көдзыд, быттьө кулөм мортлөн.

МАВРА. Пыр на ывлаын вөлі.

КУДРЯШ. Сідзкө, ме абу гортын? Тешкодь... Извинитөй! (Бара окалө кисө. Мавра вешйө.)

МАВРА. Мыйкө Матвей друг висьмис, морөссө топөдіс...

КУДРЯШ. Морөссө? Сідзкө, кулө регыд.

МАВРА (быттьө оз кыв). Чай юыштан?

КУДРЯШ. Ог. Ме бөрья кадө купайтчыны велалі... Торъя нин шорьясын. Мавра Яковлевна, ме медбөрьяысь көсья сёрнитны тянкөд.

МАВРА. Ме кывза.

КУДРЯШ. Веритан, кутшөм эськө ме зятьпу тиянлы вөлі: мича, төлка... и тэ эськө кутшөм лада тыощаөн мем вөлін.

МАВРА. Төлкаөс да мичаөс и виччысям ми.

КУДРЯШ. Тэ кодь тыоща дінын куим во позяс уджавтөг овны.

МАВРА. Мыйлакө?

КУДРЯШ. Ме тайөс ачым ог төд.

МАВРА. Сэтшөм зятьпууд мянлы донтөм-донысь оз ков! Дукыс тэ дінысь... көть ныртө тупкы! (Бокө.) Зятьпу петөма!

КУДРЯШ. Менам ыджыд шог, Мавра Яковлевна. Колө аддзөдлыны Лизавета Матвеевнаөс. Сиктын сэсья овны мем оз позь. Быдөн полөкалө-өн нимтөны, сералөны ме вылын — колө көть, оз көть... Муна кытчөкө — мортөн лоа. Письмө тиянлы ыста, ассьым портретөс, коді петас газетаын, а улас лоө гижөд: Уджыввса герой — Кудряш. Ті чайтанныд, ме пыр татшөмөн лоа? Дудки! Водз асывсьянь кута гымавны. (Улөснас усбө.)

МАВРА. Со, гымалан нин! (Пуксьөдө бөр. Кудряш палылыштө.) Мыйкө лои?

КУДРЯШ. Клубысь вештісны мөдлаө.

МАВРА. Кытчө?

КУДРЯШ. Ог төд.

МАВРА. Кыдзи он төд, кор шуан: «мөдлаө»?

КУДРЯШ. Эстчань! *(Петкөдлө вывлань.)*

МАВРА. Вештісны нин, сідзко?

КУДРЯШ. Тшөктісны вешійны, чорыда тшөктісны. *(Петө Лиза.)*

МАВРА. Лиза, кылан? Кудряшөс клубысь мездөмаөсь.

ЛИЗА. Кор?

КУДРЯШ *(трагическөя)*. О! Эн юасьөй менсьым!

ЛИЗА. Кодарө? Кытчө өні?

КУДРЯШ. Ме ог вош... Абу няргысь рөдысь. Воштыны меным ассьым мичлунөс. Да!.. Ии сылас... Мичлунтө сійөс... абу быдөнлы сетөма.

ЛИЗА. Коді тэнө... тадзисө друг, висьтавтөг...

КУДРЯШ. Патерщичаыд. Төлка нывбаба!

ЛИЗА. Быдөн сылы мешайтөны... Быдлаө мог!

МАВРА. Обиднө, пиук, өбиднө! Быдторйис өвлө... *(Лизалы.)* Вөтлыг өдйөджык татысь, брөдитө сэн... мутитчө! Видзөдла час Матвейшкөос. *(Пырө керкаө.)*

КУДРЯШ. Лизавета Матвеевна, донаөй менам... Ме локті... медым корны тэнсьыд ки. Лоөй медбур другөн меным, гөтырөн. Тайө сьөкыд луньясас... Гижсям... и мунам татысь. Лунвълө! Зымнитам, и — пом! Лизавета Матвеевна, ме вежся, ог ло татшөм... Ме полөкалөөн ог ло! Менам сьөлөм эм... Ме Евгений Онегинөс дзоньбас төда. Первой строкасяныыс медбөрьяөдзыс!

ЛИЗА. Кыдзи овнысө кутам? Менам специальность абу, тэ сэтшөм жө, корысь ни дорысь.

КУДРЯШ. Уджавны. Велөдчыны кута. Помнитлы менсьым кывьясөс! Нимавны, паськыда кутас нимавны менам удж... Менам ним!..

ЛИЗА. Ме мудзи. Мөдысь та йылысь сёрнитам. Прөстит менө, Кудряш! Мун гортад... Батьөй менам висьө.

КУДРЯШ. Тэ менө вөтлан?

ЛИЗА. Ог. Ме кора. Кудряш, тэ шань и мича. *(Окыштө юрсө.)* Небыдик, томиник... Мун.

КУДРЯШ. Ме... ме муна, Елизавета Матвеевна. Со, аддзан, кыздзи эстөні кымөрторйис пырис вөр сайө, ме сідзжө воша тиян потшөс сайө! Мед ме йылысь коляс тэнад вежөрын... Сөмын менам сөстөмлунөй да мичлунөй.

ЛИЗА. Кымөрыс... Зэрысь вөлі?

КУДРЯШ. Да, а мый?

ЛИЗА. Нинөм. Мыйла татчө оз лок... Мыськаліс эськө миянлысь өнія сёрнинымөс.

КУДРЯШ. Гөгөрвои. Извинит! Елизавета Матвеевна, мем кажитчө, быттьө менам юрөй сьэдыштис. Ме абу сійө валет, коді тэныд колө, и ме эг аддзы сэтшөм дамаөс, кодөс корси. Сідз өд? Эн шуөй нинөм! Оз ков. Муна... Муна! Кыдз шуліс Чацкий «Пойду искать по свету, где оскорбленному есть чувству уголок. Карету мне, карету!»

ЛИЗА. Кудряш, аддзысьлытөдз. *(Кудряш ворсө губнөй гармошкаөн, гордөя мунө.)* Лөгасис... *(Петөны Мавра да Матвей.)*

МАТВЕЙ. Куйлыныс ог вермы. Юрөй висьө, баялөбөждз поткөдө.

МАВРА. Пукышт. Эсійө лөз спиртыс менам эм, көсича бокьястө зыралышта. *(Лиза отсалө мамыслы. Потшөс сайын кылө вөла.)*

МАТВЕЙ. Васяыд кылө! Елизавета, чукөстлы!

ЛИЗА. Ог көсйы.

МАТВЕЙ. Ок, характер... Мавра, өдйө! *(Мавра петө потшөс сайө, чукасьө.)*

МАВРА. Вася, Васенька! Пырөв здук кежлө. *(Мавра пырө бөр. Сайын кылө вөв кок шы, Васялөн гөлөс: «Тпру, сулав!»)*

МАТВЕЙ *(Мавралы)*. Эн скупитчы! Содты мыйсюрө пызан вылас. *(Потшөс дорө матыстчө Вася.)*

МАВРА. Дзикодз вунодінныд миянос, Василий Наумович. Лизавета-
ыд висьодчө, чукөстны тшөктіс. (*Пырө керкаө.*)

ВАСЯ. Лиза? (*Видзөдө Лиза вылө.*)

МАТВЕЙ. Оз сөй нинөм. Да тэ пыр, Василий Наумович. Потшөс во-
мөныс абу шань сёрнитныд... Лок. Пызан саяс төлкуйтыштам.

ВАСЯ (*пырө*). Бур рыт ставныдлы.

МАТВЕЙ. Матыстчы! Висьтась. Кызди олан-вылан, туан-быдман?

ВАСЯ. Ноксям, мырсям. (*Пуксьө.*) Мый вермам.

МАТВЕЙ. И ме дзурта-нуска... Юрөн пикө вои. (*Мавра вайө содтөд сөян-юан, кисьтө Васялы чай.*)

МАВРА. Миян, Василеюшко, тыдалө, став рөсаданымөс лоө шы-
битны.

ВАСЯ. Кынтінныд али мый?

МАТВЕЙ. Усадьбаным гөртөм. Зырийөн лэптыны.. Лиза тиян огоро-
дын уджалігөн висьмис некадө. Ачым ог вермы... Қөзйика нөрпалө жө,
а вөв оз сетны. Ящикъясас и кольны лоө.

ВАСЯ. Сөрни доныс оз сулав. Ме войнас гөра. Нинөмабусьыс төж-
дысянныд! Лиза мем отсалас.

МАВРА (*Васялы.*) Тэ сөй. Шаньгаыс талуңья на!

ВАСЯ. Атьө. Шаньгатө видлышта...

МАТВЕЙ. Сөрөн гортад мөдөдчөмыд. Сьөкыд, көнкө, бригадиранныд
баба чукөрад? Налы кыв шуан, а найө — сөөс.

ВАСЯ. Ме велалі нин. Ёна индалөм оз ков, асьныс кужөны-керөны.

МАТВЕЙ. Тэ, Василий Наумович, эн скөрав ме вылө... Но, кор во-
лінныд Егорыдкөд... Тулыснад абу дельнө свадьбатө вөчны. Арын — мөд
делө... Сэки пөтшваыс ёнджык... Дерт, өта-мөдөс... Но, гөгөрвоана тэныд.
А он кө — и сытөг пыр лоан уважайтана, дона гөстьөн.

МАВРА. Мый миян Лизонькакөд лои? (*Лизалы.*) Тырмас чөв овны!
Гөстысылы дыш миянлысь больгөмнымөс кывзыныс, сөрнит!

ВАСЯ. Нинөм. Мый тэ, Мавра Яковлевна. Матвей Матвеевич, ме ог
скөрав, а вөвтө судзөда, энө төждысьөй! Усадьбанытө гөра. (*Локтө
Люба.*)

ЛЮБА. Чай-сакар тиянлы!

МАТВЕЙ. Пуксьы, Любовь Михайловна, чай юны миянкөд!

ЛЮБА. Атьө. Ог өткажитчы. (*Пуксьө Васякөд орччөн.*) Ывлаын
чайыд медся чөскыд.

МАТВЕЙ. Лизук, кисьт! (*Лиза оз кисьт, кисьтө Мавра.*)

ЛЮБА. Кутшөма тиян керка гөгөрын льөм пу дукөн өвтө...

МАВРА. Сийө бурыд тырмө.

ЛЮБА. Бур добра.

МАВРА. Быдтор тэныд кажитчө и тыдалө, а шог йылысь печалит-
чан. Кутшөм вермас лоны шог тэнад арлыдөн?

ЛЮБА. Сідз... Пыр тай ичөтик мортлы окота лоны ыджыдөн... Сідз
жө и ичөт колхозыдлы окота, медым унджык и ыджыдджык внима-
ние вөлі.

МАТВЕЙ. Збыль шуанныд. Василий Наумович, көнкө, татшөмторсө
оз төд. Сідз өд? (*Вася нюмъялө.*) А колхоз миян абу сэтшөм нэр, мед
өбижайтисны.

ЛЮБА. Неуна. Карсянь лектор воліс районө. Соседъяс ордө кежав-
лөма, а миян бокті чишнитіс сөмын. Парторглы юөртөма: путөвка пө абу.
Обиднө! Ме, Мавра Яковлевна, йөз вөснаыс шөгся-төждыся.

ВАСЯ. Тэ, Любовь Михайловна, эськө мед ачид шыасьлін райкомө.
Збыльысь, мыйөн ми лөкджыкөсь мукөдысь?

ЛЮБА. Некод оз шу лөкджыкөн, Вася. Оз вермыны. Аслыным колө
лекторьяссө быдтыны. Том йөз миян тырмымөн. Сідз, Лиза?

ЛИЗА. Тэныд тыдаланаджык, Любовь Михайловна.

ЛЮБА. Меным? Ставнымлы колө думыштлыны!

МАТВЕЙ (*вежэ сёрнисэ*). Рөдвужтэ дзикөдз уджнад вунөдін, Любовь Михайловна... Төвсяньыс гортад эн ветлы.

ЛЮБА. Некор. Бать гижэ, гөгөр пө сълөн лючки-ладнэ. Төвйыны татчэ кора. Гортын монгөрөн уджалэ... 60-өд арөс нин. Менам, Матвей Матвеевич, тэ дорэ и Мавра Яковлевна дорэ мог эм.

МАТВЕЙ. Мог кэ эм, могмөдам чай юнгмоз, и — ставыс. Юр вежэ-рыдлы кокныдджык лөб.

ЛЮБА. Вернэ. Чиклясьны тан нинөм.

ВАСЯ. Мем, гашкэ, Любовь Михайловна, позь мунны?

ЛЮБА. Кольччы. Тэ тшөтш төд. Кодарсянэ и сёрнисэ панны?.. Мавра Яковлевна! Йөзыс шуоны: колхозын пө тэ коркэ вөвлөмыд бур огороднищанэ. Көты и важөн нин эновтөмыд тайö уджсэ.

МАВРА. Аттьэ бур кыв выланыс налы. Ошкыныс оз сулав.

ЛЮБА. Мед. Асьныс төдöны. Но ме мөдтор йылысь көсья шуны... Öни ми став колхозөн тышкасям бур огород вöсна, а мыйлакэ тэ бокы-носэ, абу йөзыскөд!

МАВРА. Кытысь нин мем йөзкөд öтлаын лоны... Рысьми важөн. Ку-тшөм нин меысь уджалысь!

ЛЮБА. Водз на норасьнытэ. Кымын арөс?

МАВРА. Нелямыныс петі, ветымынас эг на во, а пытшкөсөй рутшка-ратшкакылэ, висьлөс ме... Во вит нин гырк пытшкөсөс жугөдө...

ЛЮБА. Больничасянь справка босьтöй.

МАТВЕЙ. Любовь Михайловна, ныв миян уджалэ? Весышөрэ öмөльтанныд...

ЛЮБА. Нылыд уджалэ, нинөм ог шу. Сёрниыс мунэ тэ йылысь, Матвей Матвеевич! Тэ öд колхозад бригадирөн жэ вөвлөмыд. Кыдз тэнэ гөгөрвоны: коркэ активнөй колхозник вөвлөмыд, а öни ни тэнад, ни гөты-рыдлөн минимум абу.

МАТВЕЙ. Нормаяссэ колхозад гырысьсэ лөсьөдिसны... Абу миян вын серти.

ЛЮБА. Матвей Матвеевич, сөрөм тайö! Миян колхозникъяс во чө-жөн шөркодя уджалöны 200 трудоденьөн морт вылэ. Вот Вася. (*Люба босьтэ Васяөс пельпомöдыс, топöдө динас. Лиза аддзэ да вешйө.*) Кымын трудодень тэнад?

ВАСЯ. Таво вылэ сэ квайтымын квайтэс нин пасйисны.

ЛЮБА. Кыланныд? Сэ квайтымын квайт. А кадыс сөмын на тулыс.

МАТВЕЙ. Сійö Васялөн... Миянлы нө мый!

ЛЮБА. Мөвпыштлы! Правление корэ тэнэ МТФ-ын плөтничайтны. Мыйта сэнэ уджыс... И мынтысям бура!

МАТВЕЙ. Ог вермы, Любовь Михайловна. Ог көсйы...

ЛЮБА. Гортад тай нө уджалан? Быд лун. Быдөн аддзöны. Али чай-тан: миритчыны ми кутам тэкодемыскөд? Öтияс мед уджалісны, а мөдьяс — видзөдисны?

МАТВЕЙ. Кывлім нин татшөм сёрниастэ, Любовь Михайловна!

ЛЮБА. Зэв бур. Ещэ кывзöй! Ми чорыда кутам сёрнитны накөд, кодъяс вунөдисны артельлысь устав, код вöсна тэ асьныд жэ гөлөсуйтін-ныд. Бур дисциплинатөг миян нинөм оз артмы.

МАТВЕЙ. Клеветайтöны миян вылэ.

МАВРА. Сиктас пыр медбура олім, сійөн и завидьнысла йирöны!

ЛЮБА. Коді клеветайтэ? Гашкэ, Вася? Ме? Висьтав.

МАТВЕЙ. Мый сибдінныд ми дорэ?.. Ассыным пай уджавлім! Лиза, со, лун и вой гортэ оз волыв... А пыр видöны, кыскалöны!

ЛЮБА. Тіянлы, тыдалэ, менам бур кывйыс оз йидж. Веритöй, и меным абу кокни быд лун öтиторсэ дольны. Уна, уна тэ кодемьясыс колхозын бөрья кадас чужисны. Но колхозникъяслөн тырмас выныс, Матвей Матвеевич, кыскыны сэтшөмьяссэ гудыр гөпьясысь визув ва вылэ. Ме

ог гөгөрво... мыйла ті колхоз вылө чунь пыр видзоданныд? Мый тиянкөд лои? Но ме надейтча: и ті бура мөвпыштад да гөгөрвоад ставсө.

МАТВЕЙ. Ме мый... ме нинөм... мукөдөдз меным делө абу.

ЛЮБА. А вөлөма, тыдалө. Вунөдінный колхозтө. Асланыд рөсадаяс пөвстө вошид, кызди сьөд вөр шөрө. Шуанныд — клеветайтөны тиян вылө. А тайө клеветайтөсысыс колхозын сьөлөмсяньныс уджалөны. Куим тонна картупель чукөртисны, медбур көйдиссө эз жалитны. А ті? Асланыд джуджыд потшөс сайыс нинөм он адзөй! Но бур йөзсыд нинөм он дзөб. Коркө не коркө петас эрдө. Извинитөй! Мый думайта, сийөс и висьтала. Ме — бөрийөм морт, и обөдиті кө — тырвийө кывкута. (*Көсий пырны керкаө.*)

ВАСЯ. Любовь Михайловна. Унаөн бригадаыс корөны вөвьяс... усадыбяс гөрыштны... и мем колө... Кыдзи вөчны?

ЛЮБА. Тэ төдан, мый правлениеыд шуис. Сідзи и вөч.

ВАСЯ. Ме чайта вөлі...

ЛЮБА. Кытчөдз колхозной көдза уджъяс оз эштыны, вөвьяс сетан сөмын налы, кодъяс бура уджалөны колхозын. Ачыд, кызди бригадир, кывкутан таыс.

МАТВЕЙ. Любовь Михайловна! Ме гөгөрвоа... Рөсадатө, колө кө, и ми тшөтш сетам. Некор на некодлы эг өткажитлөй...

МАВРА. Мый?! Некор тадзи оз ло!

ЛЮБА (*Матвейлы*). Гөтырыд мөдарө сөрнитө. Кылан? (*Пырө керкаө.*)

МАТВЕЙ (*Мавралы*). Тэ ланьт! Рөсадаыд гырничьясад ни вирич вылад оз мачсяв. Аддзан, вөвтө виччысьөмыс кутшөм!

ЛИЗА. Бара кутисны изны! Вася тай со көсий гөрны. Оз кут кывзыны эсылыс...

МАВРА. Весиг өти рөсада кок мясянь оз ло! Миян вылө радөсь лоины! Гөр, Васюк, мусө войнас, эн кывзы сылыс. Ставсө аслым садита.

ВАСЯ. Ме ог вермы сідзтө... Правлениелөн решение — меным закон. (*Кост.*) Ладнө... Ас ним вылө босьта вөвсө. Мем сетасны.

ЛИЗА. Мый? Кодъясөн тэ миянөс лыддян? Ас ним вылө босьтас... Оз ков тэнад вөльд! Шуисны тэныд өти кыв, и тэ ним повзин? Мун! Мун аслад Люба дорө! Аддзан, сийө шөгсьө! (*Бөр петө Люба.*)

ВАСЯ. Лиза, өвсыс. Эн лөсьөдлы. Кытыс тэ кывлін?

ЛИЗА. Эн матыстчы! Мем зывөк тэ вылө видзөднысө! Абу зон, а нигөна баля!

МАВРА (*Любалы*). Муса матушкалы пасибө ставсыс. Олам, дінын видзам. Тэ вөсна мед киссьө-косьмө гөгөр... Пасибө. О! Менам кө эськө властыс вөлі.

ЛЮБА. Мавра Яковлевна!

МАВРА. Ме бөрсянь и водзянь Мавра Яковлевна! Тьпу!

ЛИЗА (*Любалы*). Мыйөн ми омөльджыкөсь йөзсыс? Пыр тиянлы то не сідз, то абу тадз. Кудряшөс вөтлінный... (*Васялы.*) Оні миян дорө кутчыс!

ВАСЯ. Лиза, Лизук...

ЛИЗА. Эн өлөд менө! Тшөктас кө тэныд ваө чеччыштны, синтө он лапнит, чеччыштан... Нинөм... Помнитлы, Вася! И тэно Кудряшөс моз тшынөдас, кор сылы он кут ковны. Мый сийөс он өлөд? А? Мустөмөсь ті меным! (*Көсий пырны керкаө.*)

ЛЮБА. Сулав! Сулав, Лизавета. Тэ гораа... Ой, гораа менө мыжалан. Ме прөстита тэно. Тэ өд том на... Ме төда: тэнад сөнъясын батьмамыдлөн вирыс, сийөс сьөкыд вежны. Ок, сьөкыд! Васясыд яндыс. Думышт бурджыка ас йывсьыд!

МАВРА. Миян важөн думыштөма! Ачыд думышт, кытчө эськө воштысьны! Мун! Оні жө мун мияныс! Чайтан, йөрмам? Шыш! Муыс көть путкыльтчас, ог пөкөритчы!

ВАСЯ. Мавра Яковлевна, эн горзы. Любовь Михайловна абу мыжа...
Кыз тэ лысьтан?

МАВРА (*издевайтчёмөн*). Тайо тэ? Ме выло? Зарни пиой мян! Весасьо татысь. Кыкнанныд весасьо!

ЛЮБА. Вася, отсав мем петкодны колуйос! Йойяс моз сулалам, кывзам увтчёмсө...

МАВРА. Важон эськө мед сідз. Тодмышкавны колө, да выной абу!

ЛЮБА. Ланьтлы тэ. Яндысьтөм баба!

МАВРА. Ме яндысьтөм? (*Юрсисө някралө*.) О, о, о! Матвей, эн чөв ов! Старайтчи, стирайтчи, аканьос моз видзи...

ЛЮБА. Аттьо ставсьыс. Сысь ме мынтыси. Уджйозаон эг коль.

МАВРА. Но! Эн коль?.. А картопель ведраыс? Кымынысь чайсө юин, нянь-сакарсө сёин?

ЛЮБА. Кутшөм позор! Мунам, Вася!

ЛИЗА. Мун, Вася, мун! Корө тэнө.

МАТВЕЙ (*мама-нылалы*). Тырмас тиянлы, перк паралы! Любовь Михайловна, прөстит найос... (*Мавралы*.) Йоймин! Йозсьыс яндысь! Васенька, мем сьокыд... Эн лөгась тэ...

МАВРА. Кодлысь коран?! (*Васялы*.) Некор тэ зятьон мем он ло! (*Индө Люба вылө*.) Мун ськод да ки вылад новлөдлы! (*Вася бергөдчө да мунө*.) Прөщай, Тури!

МАТВЕЙ. Мавра! Кодлы шуоны! (*Вартө пызанө, чашка блюд жугалө*.) Пырөй керкаө, лья мыйонкө!.. (*Мама-ныла пыроны*.) Ог вермы ме... Юрой висьмис. Любовь Михайловна, эн мун некытчө... Прөстит мянос...

ЛЮБА. Аттьо бур кывсьыд. Ог мун. Добраыс мед оз вош... Вөвтө сетам. Позис модног сёрнитны. (*Пырө*.)

МАТВЕЙ. Но и олөм... Мый тайо менам керкаын вөчсьө? Мудзи. Кутшөма мудзи.

З а н а в е с .

НЁЛЬӨД ДЕЙСТВИЕ.

Декорацияыс первой действилөн. Сёр ар. Пуяс да кустьяс уна рөмабсь. Кылө Мавралон гөлөс.

МАВРА. Пыртлы кильчө бокө капуста мешокьяссө... Көзаяс пикө воштисны! Морон лыйомьяс... Он мын наысь... (*Мавра пырө дворө, сы бөрся капуста мешок вайө Матвей*.) Этатчө тэч...

МАТВЕЙ (*шыбитө мешоксө*). Бруткыны эськө кытчөкө ставнас. (*Матвей немынысь пыралө да петалө мешокьясон*.)

МАВРА. Оти мешок! Оти мешок капуста вузал! Кокьяс рудзму-нисны...

МАТВЕЙ. Ме тай шули: кодлы они капустаид колө? Гожомыс воши... капустанад. Тусь ни пызь, пань ни нянь. Дзурт они төвбыд капуста мачьяс вылад...

МАВРА. Заводитчис! Капуста дзуртөмтө терпитам. Тэнсьыд дзуртөмтө сьокыд кывзыны... (*Лыддьө сьөм*.) Дас, дас вит, кызь. (*Өдйө корсьысө*.) Матвей!..

МАТВЕЙ. Но!..

МАВРА. Оти шайт кытчөкө вошти... Кызь оти тай нө вөли!

МАТВЕЙ. Вөли кө, оз вош. Корсь!

МАВРА. Со! Чөрвөнь костө суйсьылөма.

МАТВЕЙ. Ме тэнсьыд юала: мый кутам вөчны та мында капустанас? Мем гортө пырны абу окота. Кытчө он тувчы, сәни и мач. Мудзны кут!

МАВРА. Тэ эн видзёд.

МАТВЕЙ. Мый ми нажөвитім тайö туруннас? Уджалім кө, кызди йөзыс уджалысны, спокой вөлі... И менö туй вывсыс дзугин... Бөчкаяснад ноксьомыс морөс пытшкын тыртөм. Видзөдышти эськө, велөдчышти... Вермысны бара бригадирө пуктыны.

МАВРА. Матвеюшко, ме öd эг чайт, мый тадз лоö.

МАТВЕЙ. Коліс төдны. Йөз серам! Йөршитчөмаөсь базар вылын öти пельөсö дас баба да горзöны: «Капуста! Капуста! Картупель!» А ме ветлөдла да думайта: колö жö этадзи йөйтавны Варук чукөрлы, кодыр колхозлөн помтөм и дортөм. Мый колö эм!

МАВРА. Тэ шойччышт, Матвеюшко. Гашкө, ставыс на лючкиладнө лоö.

МАТВЕЙ. Гашкөйд Пашко Иванлысь зорөдсө сөйөма. Быд лун пельчунавтөдз кыла тэнсьыд гашкөтö!

МАВРА. Виччысьлам. Туз Степаныд көсьысис босьтны. Сійö оз ылөд. Базар вылысь аддзылі... Пырала пö. Менö кызд казалис, сэтшөма гыбаліс... аддзысьлыны, шуö, колö. Кыв-вом гиялө, ньобас ставнас капустатö. Мачыд — сійö абу кач, инас. Мед сөмын вөлі. Самөвар лоö сувтөдны... Позьö эськө и чайтөг сёрнитны... Миян öd абу чайнөй! Быд пыралігөн гөститөд, морөс!

МАТВЕЙ. Колö. Сійö миянлы колана гөсьт. Локтас кө, сёрниас бара эн суйсы... Ме кута делөсö нуөдны.

МАВРА. Ладнө. Эн пыр велөд. Тэнад вежөрөн кө овны, важөн нин пасьтөг колим.

МАТВЕЙ. Мый тэд уна паськөмсьыс?

МАВРА. Кызди кывйөд бергөдчө татшөмторсө шляпкыны? Ныв йывсьыд мөвпышт! Господи, кымын во терпита! Шуліс öd мамö: «Эн пет сы сайö... Югыд лунсö он аддзыв»... *(Бөрдö.)*

МАТВЕЙ. И менö эз этша өлөдлыны, мед эг босьт тэнö. Ог норась.

МАВРА. Коді тэныд шуліс? Некод эз вермы сідз бызгыны! Ме асланым сиктын медся статя да шань вөлі.

МАТВЕЙ. Тöда, кывлі! Статя и шань, да на пытшкын быдмөма лөк ань! Төлка басни панин! Ме сөйны көсья. *(Пырö керкаö.)*

МАВРА. Пыр тадз, пыр ме мыжа. *(Пырö керкаö. Уличсянь локтö Лиза, игналö дзиргясö. Потшөс сайын тыдовтчö Вася.)*

ВАСЯ. Лиза!

ЛИЗА. Коді сэні?

ВАСЯ. Тайö ме, Вася.

ЛИЗА. А сійö абу гортас.

ВАСЯ. Коді?

ЛИЗА. Юасян?

ВАСЯ. Шыбит изан модатö. Восьты дзиргятö, сёрнитыштны колö! *(Лиза восьтö.)*

ЛИЗА. Мый йылысь сёрниыс лоö?

ВАСЯ. Аддзам. Пуксьыштлам вай... кокхяс мудзөмаөсь. Лунтыр шойччөг ог төдлы.

ЛИЗА. Мый ме кыла! Ме чайтлі, капуста да картошка дорад тэ он и мудзльв?

ВАСЯ. Ог. На ради ме ог мудз.

ЛИЗА. Бара эг веськав... Қылөй эз имит! *(Пуксьöны.)* Ме кывза.

ВАСЯ. Лиза... Ме ог дыр манит тэнö. Унатор окота висьтавны сьөлөмсянь... Мед гөгөрвоана вөлі тэныд, и мем эз вөв сьөкыд... Висьтала веськыда.

ЛИЗА. Кутшөма нюжөдан... Висьтав нин, луныс кольö!

ВАСЯ. Лизук... Лиза, ме велөдчыны муна.

ЛИЗА *(повзьөмөн)*. Қытчө, кор?

ВАСЯ. Сельхоз школаö. Ветеринарö.

ЛИЗА. Ветеринарö? А огородыд?

ВАСЯ. Сэні адзам. Верма и некытчö на не веськавы. Кудряш тай, кытчö көсийс, абу жö веськалöма. Öнi леснöй школаö пырöма. Тэ тöдан, животнöйястö ме ёна радейта...

ЛИЗА. Тыдалö. Оз ков висътавы, аддза!

ВАСЯ. Мый аддзан?

ЛИЗА. Сидз. Водзö кывза, сёрнит!..

ВАСЯ. Армияö ветлытöдз ме велöдчи. Мамö висъмис, да энöвтчыны лоис. Öнi водзö кута велöдчыны.

ЛИЗА. А тэнö лэдзöны?

ВАСЯ. Лэдзöны.

ЛИЗА. Лэдзасны, дерт. Ме танi тiянлы мешайта.

ВАСЯ. Лиза, эн сидз сёрнит! Збыльысь мöй нинöм он аддзы? Мед мян нинöм оз артмы, но ме, Лизук, сета кыв... Ме тэнö пыр кута лыддыны бур другөн... донаён... Мый көть ме йылысь он думайт.

ЛИЗА. Вася!

ВАСЯ. Вай китö! Ме аски муна карö.

ЛИЗА. Вася, Васенька... Ог лэдз! Ме көсья... Ме... (*Друг кутыштлö Васяöс.*) Ме тэнö... (*Окалö. Вася босьтö сийöс кияс вылас, дыр кутлö.*)

ВАСЯ. Лиза, Лизук. (*Кост.*) Ми асьным мöвпыштам асланым олöм йылысь. Гижсям аски, мунтöдз. И ме ордö. Көзйякаён лоан. Сидз?

ЛИЗА. Сидз, Васенька. (*Кутчысьö, надзöник бöрдö.*)

ВАСЯ. Эн бöрд. Шудöй тэ менам. Эн бöрд... (*Кост.*)

ЛИЗА. Кутшöм тэ шань. (*Вася чышкалö Лизалысь синъяссö.*)

ВАСЯ. Ок тэ! Менам дзольгысь шор... Эгö на öтлаасьöй, а бöрдан нин... (*Локтö Люба. Сийö кыпыд, но Лиза моз жö бöрдöм синъяса.*)

ЛИЗА. Мый тэкöд, Любовь Михайловна? Тэ бöрдан?

ЛЮБА. Прöста... Норми мыйкö. Кор тiян свадьбаныд, томъяс-мичаяс?

ВАСЯ. Аски мунтöдз гижсям.

ЛЮБА. Бур. Ошка. А ме öд тöда вöли. Лиза гожöм чöжөн унатор мöвпалис, уна вой эз узыльв... Збыль?

ЛИЗА. Ог тöд, кыз тайö артмис...

ЛЮБА. Поздравляйтэ тэнö сьёлöмсянь. Вася со мунö велöдчыны, жал лэдзнысö, но нинöм он вöч. Тэныд, көнкö, сёпöв жальджык? Кыдзи эськö тэныд отсыштны?..

ВАСЯ. Миянлы нинöм оз ков, Любовь Михайловна.

ЛЮБА. Энлöй! Ме сувтöда вопрос правление вылын сетны Лизавталы тöлысья отпуск. Колхозсянь свадебнöй пöдарок.

ЛИЗА. Аттö, Любовь Михайловна...

ЛЮБА. Васялы бура велöдчыны... Тэ бур уджалысь, колхоз нимсянь тэд аттö. Бурис и озырлуныс, гажыс и шудыс мян водзын на!

ВАСЯ. Ставсьыс аттö, Любовь Михайловна. Спасибö бур кывъяссьыд. (*Люба пырö керкаö.*)

ЛИЗА. Кутшöм ме, Васюк, йöй!..

ВАСЯ. Мыйлакö?

ЛИЗА. Ме öд вежöктi Любовь Михайловнаöс тэ дiнö! Вот выжыв юрид!

ВАСЯ (*нерöмөн*). А тэ талун на казялин, мый выжыв?

ЛИЗА. Кодсянь кыла? Пырысь-пыр жö прöща кор!

ВАСЯ. Выжыв Лизук, прöстит менö.

ЛИЗА. Прöститöм эн виччысь. Мöдiм сиктö!

ВАСЯ. Мöдiм! Вöтчы, Лиза! (*Вася дзиръяöd петiгөн зурасьö юрнас öдзöс көсякас.*) Ой!..

ЛИЗА (*повзис*). Васюк, донаёй! Он öмöй аддзы?

ВАСЯ. Ок! Ог тöд, кодыс потис... Юрöй али көсякыс.

ЛИЗА. Вай видзодла. Улөджык, улөджык юртө лөдз. (*Видлалө.*) Сідзи и төді — юрыд потөма! Петас сюр... (*Окыштө юрсө, сөсся дэиргя көсяксө.*) Аттьө тэныд, көсякөй... пыр татшөмөн ло!

ВАСЯ. Серамыд петө?

ЛИЗА. Төд. Гөжөмбыдса виччысьөмысь сійө ме пыдди тэнө клөнгыш-тис. Ачым көсья вөлі, но эг лысьт.

ВАСЯ. Талунсянь тайө петанінсө пыр кута ордйөдны. (*Вася чеччыш-тө потшөс вөмөн.*)

ЛИЗА. Кузь кокыд! И тэ лоан менам мужикөн? Думыштөмсьыс пола!

ВАСЯ. Нинөм, Лизук. Тушаөй менам көть кузь, характерөй дженьыд кока, регыдөн төдмалан. А өні вөтчы! (*Лиза петө, котөртө Вася бөрся. Лөктө Виктор, мича костюма, киас цветгяс, мышкас өшалө гудөк. Таркөдө Любалы өшиняс.*)

ВИКТОР. Любовь Михайловна, тэ гортын?

Өшинь вөссө. Люба мыччө юрсө.

ЛЮБА. А, Виктор Петрович!

ВИКТОР (*небыдика*). Любовь Михайловна, аттьө тэныд ставсьыс!

ЛЮБА. Бур мавтас пөлучитін?

ВИКТОР. Кутшөм мавтас?

ЛЮБА. Уджалөмсьыд. (*Сералө.*)

ВИКТОР. Но да... Но и правление тани! Сяммөны жмитны. Тэ кө эн вөв, не адзвыны мем сьөмтө... Картупельөн да капуста көчакьясөн тыр-тисны, чужьясь, кызд верман...

ЛЮБА. Правление миян абу омөль. Уна-ө нетшыштін миян казнаысь?

ВИКТОР. Ачыд өд кырымалін, төдан. Мем тырмас. (*Кыкнанныс чөв олөны.*)

ЛЮБА. Грузыд абу сьөкыд?

ВИКТОР. Гудөкыс? Абу.

ЛЮБА. Ме ог сы йылысь? Тулысья гөрөмтө вунөдін?

ВИКТОР. Тэ он вунөд. (*Кост.*) Мыйла ті сэтшөма донсө чинтөмныд пуктасьяс вылад? Магазинысьын серти донтөмджык.

ЛЮБА. Сійө и бур. Колхозлы тырмө, тиянлы мынтысим. Оні позьө и вузасыштны. Донсө чинтыштім, а ньөбасьясьясө содгыштім. Сідзи?

ВИКТОР. Ме ог төд... Абу окота мунны тиянысь. Уджыс и машинаыс сьөлөм вылө воисны.

ЛЮБА. Трактор миян абу омөль. А тулыснас вөлі шуан — гаж-төм пө?

ВИКТОР. Виль места... Велавтөм вөлі... сэтчө жө — төдтөм йөз.

ЛЮБА. Коді тэнө вөтлө? Кольччы!

ВИКТОР. Любовь Михайловна! Ме морт өтка, гөгыртөм. Менам ставьс сьөрысь и бөрысь... Ме мун талун. Ме көсья висьтавыны, Любовь Михайловна, кутшөм гөжөмыс таво мича вөлі!

ЛЮБА. Торгя нинөмөн мичаыс эз вөв. Бур туй тэныд, Виктор Петрович! (*Пөдлалө өшиньсө.*)

ВИКТОР (*чуймө*). Любовь Михайловна! (*Аслыс.*) Кытчө менам суюслунөй воши? И цветгьясө эг удит сетны! Эк, Виктор! Омөлик сьөлөма тэ вөлөмыд! Оз вермы лоны! (*Таркөдчө.*) Любовь Михайловна! Кывзы! Енмогысьөн кора... кокьяс оз нуны!.. Чөв олө? Обидитчөма, тыдалө... (*Керкаысь петө мича платгяе Люба. Виктор сійөс оз аддзы.*) Ме радейта тэнө! Мый колө вөч, и думайт ме йылысь... Ме некытчө татысь ог мун! Оз кыв, тыдалө?.. Оз көйы кывны? Эк, кутшөм зонмыс вөлі, но вөйи, буракө, юрөн и кокөн. Сідзи и төді: туйтөм мортөн вөвсьөма! (*Люба матыстчө Виктор динө, зон падмө.*)

ЛЮБА. Ме колльөдышта тэнө, Виктор Петрович!

ВИКТОР. Менө? Люба... Любовь Михайловна! Сьөлөмөй кыпыда уджавны кутис. (*Цветгяс шыбитис бөкө, мышсьыс босьтис гудөксө.*)

ЛЮБА. Мыйлак?

ВИКТОР. Ачым ог төд...

ЛЮБА. Сідзкө, тэрмась, Виктор Петрович, а то сёлөмүд сувтас!

ВИКТОР. Оз, өнү оз. Эк! (*Заводитө ворсны. Люба мунө водзынджык, а Виктор сы бөрысь, ылысмөны сьылыгырйи. Керкабсь петө Мавра.*)

МАВРА (*сутшиктө*). Сирасис сэтчө! (*Мунө ведраөн карталань.*) Коді сэн? Мый нө нин луннас гудөкась? (*Бара сутшиктө.*) Но, трасича! (*Мунө.*)

Локтө Туз Степан, лэптө Викторлысь шыбитөм цветьяссө.

СТЕПАН. Кутшөм мича цветьяс!.. (*Бөр петө Мавра.*) Позьё, Мавра Яковлевна?

МАВРА. Лок, лок! Виччысям, Степан Григорьевич.

СТЕПАН (*сетө цветьяс*). Тэныд. Месянь, Мавра Яковлевна.

МАВРА (*яндысьмөн*). Господи... кутшөм тэ... Ме нинөм ог гөгөрво... Гөрдөді быдөн...

СТЕПАН. Босьт, босьт! Ме зэв донъяла гознаннытө. Бур лунөн чолөмала.

МАВРА. Пасибө, Степан Григорьевич. Матвей! Гөсть воис, петав! (*Петө Матвей.*)

МАТВЕЙ. Чолөм. Пыр керкаас, Степан Григорьевич!

СТЕПАН. Нинөм. Тані кильчө вылас койтыштам. Эн төждысь. Лөсьыд ывлаас, кос. Прөйдитчан өнү сиктөдыд, да быттө праздник: йөзыс кыпыдөсь, нумъялөны... Висьталөны: быдпөлөс быдтас пө озыра воөма. Збыль тай?

МАТВЕЙ. Гожөмыс бур вөлі.

СТЕПАН. Сідзкө, уджө кыскөдыс бур. Сяммисны ышөдны-кыпөдны йөзсө. Сознаниеныс лои вылын. И тиян, көнкө, Матвей Матвеевич, амбарныд тыр? Куим верстө уджалысь, энө этша няркнитөй? А? Кымын трудөдөн gymöдінныд?

МАТВЕЙ. Эм мыйкө мындаыс.

СТЕПАН. А век жө?

МАТВЕЙ. Мем да Мавралы тырмас. (*Сералө.*)

СТЕПАН. Ой, Матвей Матвеевич, ті воклысь эмбуртө некор он төдмав. Быд пельөсө суйөма-шөтөма, асьныд, көнкө, шөтсө воштинныд? Да, гырысь воськовьясөн олөмыс бурмөмланы мунө... И йөзыс син водзын вежсьөны. Коді омөля уджалө — лёка, ой лёка, асьсө чувствуйтө...

МАВРА (*несйө*). Ахпчи.

СТЕПАН. Бур шуд. Лоөй здоровөсь. Вернө өд ме сёрнита? (*Индө потшөс вылө.*) Этатшөм потшөсьясыд тиян вөйдөр вежөр кутөдөн вөліны. Регыд найб нинөм вылө оз кутны ковны, сэтшөма вежсис олөмыс!

МАВРА. Ахпчи.

СТЕПАН. Ещө содтөд здоровье тэныд!

МАВРА. Аттө. Кынмысьөма неуна. Ті варовитөй, ме, час, самөвар сувтөда.

СТЕПАН. Ме ради кө, оз ков, Яковлевна. Ме регыд кежлө пыри, и пыр жө босьтчам мог дорө. Кыдз тиянлы төдса, другьяс, ме служита государственной служба вылын. Ме чукөрта, корся, ньоба, вузала... Видза уна сьом. (*Перйө конфет, мыччө Мавралы.*) Гөстит, пөжалуйста! (*Мавра босьтө.*) Мөдарсянь, менам государство водзын мог — экономитны меным дөверитөм сьом. Сідз, Матвей Матвеевич?

МАТВЕЙ. Збыль висьталанныд!

СТЕПАН (*перйө папирос*). Куритчы, пөжалуйста! (*Матвей босьтө.*) Зэв бур. Сідзкө, өта-мөднымөс ми тырвуйбө гөгөрвоам. Онү бөрынтьчам, другьяс, и уськөдам төдвылө миянлысь тулысья сёрнинымөс... Помнитанныд?

МАТВЕЙ. Помнитам. Эг арджынъя кагаясөн вөлөй!

СТЕПАН. Шутитны кужан тэ, Матвей Матвеевич! Сідзкё, кутам лыддыны, бытгё ми кагаясөн вёлім, и миян костын нинём эз вёв.

МАТВЕЙ. Шутитан сямьд и тэнад эм!

СТЕПАН. Сытөг оз позы. Қора бөр бергөдны бөчкаяс вылө сетлөм авантё. Закупночой база мем запретитіс, Матвеевич, частной киясысь ньобавны бөчкаяс... Найө өні асьныс вөчоны. Мем муртса выговор эз лепитны тэ вөсна. Одва мыні. Оні колө и кок туйясөс чышкавны.

МАВРА. Ме омөля кылі... Қутшөм деньга? Қутшөм аванс?

СТЕПАН. Ме сетлі 1000 чөлкөвөй. Вунөдінныд?

МАТВЕЙ. Энылы, инспектор ёрт. Мыйөн нө менам базаыдлөн дорысь лөкджыкөсь бөчкаясыс? Қытчө ме өні найөс вошта?

СТЕПАН. Донаөсь, Матвей Матвеевич, донаөсь! А кытчө воштан, тэнад делө. Гөгөрвоёй, оз позы. Запретитісны.

МАТВЕЙ. Дурак ме... Чувствуйта вөлі, старайтчи мыйта... Чайті буртор вөча. Горш гөрдзасьтөдз лоис...

МАВРА. Капустатө кызди? Қорин сэки, көсийсин ньобны. Миян дась, ну сөмын, зэв мичаа мачасис...

СТЕПАН. Мавра Яковлевна! Қолхозлөн тыр, дай магазинын дорысь донтөмджык. Тиянлысь кө ньоба, менө ульөн сөясны! Менам ставыс, другьяс! Ме сөсся ог эшты.

МАВРА. Қутшөм ми тэд другьяс! Жулик тэ. Этадз ылөдны миянөс!

СТЕПАН. Мавра Яковлевна, тэ менө эн оскорбляйт!

МАВРА. Ме гөгөр звөнита-юёрта, кутшөм тэ руч кодь ылөдчысь! Бабник тэ... гөтыр дінад нарошнө вола, кызди тани бабаяс бөрся вөтлысин!

СТЕПАН. Тэ йөймин, Мавра Яковлевна!

МАВРА. Матвей, мый видзөдан? Вайлы куйөд виласө, сювсө лэдза!

СТЕПАН. Қыз тэ лысьтан! Ме судө сета...

МАВРА. Судө? Но! Матвей, кылан? Менө, судө?! Од өні на ме діно пондін... бокьясөс и киясөс чабралін. Цветьяс вайин. Со тай!

СТЕПАН. Ёна, ёна сөр! Матвей Матвеевич! Эз вөв татшөмторйыс! Яндысьө мед гөтырыд!

МАВРА. Суссян? Көн свидетельясыд? Эз пө вөв. Вунөдін, кызд менө кутлін? Матвей, игнав өдзөссө! Сетав сылы сьылідзирас... Мед төдө! (Мавра өти мешөкысь перйө капуста мачьяс, заводитө лыйлыны Туз Степанлы.) На тэд. Мед кокыд чегьясьө... (Степан повзьөмөя шыбитчө калитка сайө.) Паныдасян — бугыльтө перья! (Мудзөмысла пуксьө.)

МАТВЕЙ. Тэ! Көтин-изин... Збыльысь сөрнитан?!

МАВРА. Кола ме кодлыкө! Бугжыльтчөмыд, синкым пырыд видзөдан... Повзьөдлі ме сійөс... Оні тысяча чөлкөвөй йывсыд оз и пикнит, а кусас кө корны, район пасьта янөда, горшыс курдас! (Матвей өдийө пырө керкаө.) Тэ кытчө? (Недыр мысти Матвей петө бөр.)

МАТВЕЙ. Ёма! (Петкөдлө кулаксьө.) Этійө сакарсө вунөдін? Оз ков миянлы сьлөн авансьясыд, мед джагалө. Вөтөда, муна да сета, и — пом. (Мунө.)

МАВРА. Горзө өд! Эн горзы! Мый мем вөчны, мый вөчны? (Кылө вөла шы, Егорлөн гөлөс.)

ЕГОР. Тпру, Мавра! Тпру! Сулав!

МАВРА (дзирзя сайлань). Коді сәні менө чуксалө?

ЕГОР. Ог тәнө. Вөлөс Мавраөн нимтөны, асныра и зэв дыш, мисьтөм чужөмыд.

МАВРА. Олөм лоис! Вөвьяслы морт ним сетөны! (Егор пырө дворө.)

ЕГОР. Эг ме сет, а дышысла Мавраөн нимтөмаөсь.

МАВРА. Сир пинь тэд! Капуста жужлы...

ЕГОР. Тэ эн пинясь. Лизаыд эз на во?

МАВРА. Эз.

ЕГОР. Сідзкө, виччысьлыны ковмас. (*Пуксбө.*) Кутшөма тані куйөд дукөн өвтө...

МАВРА. Тэнад дворын нө мыйон өвтө? Маон али мый?

ЕГОР. Волы... Исав! (*Локтө Настя.*)

МАВРА. Сө дивө! Настя тані! Эн-ө нин бара корасьны воёй?

НАСТЯ. Уджйөзтө вайи. (*Туисысь перьялө колькъяс.*) Дас кольк.

МАВРА. Курөгъястө пөжинныд?

НАСТЯ. Кытысь. Некор накөд нохсьыныс. Базар вылысь нёби.

МАВРА. Сісьбөсь, көнкө... Юалин?

НАСТЯ. Ог төд. Ме пытцкөсас эг пырав. Шуйсны — бурөсь пө. Босьтан кө босьт, а оз кө ков — бөр нуам.

МАВРА. Босьтам.

ЕГОР. Сісь көть абу — босьтас. Сет сөмын.

МАВРА. Серав сэн. Тэ быттьө он босьт!

ЕГОР. Капустатө примит. Эн манит миянөс.

МАВРА. Кутшөм капуста?

ЕГОР. Веж коръя.

НАСТЯ. Ме муна, Егор?

ЕГОР. Мун, регыд локта. (*Локтө Лиза.*) Со и Лиза. (*Настя мунө.*)

ЛИЗА. Егор дядь, мешөкъяссө пыртлыны отсав...

ЕГОР. Пыртлам. (*Капуста тыра мешөкөн пырө Вася.*)

ВАСЯ. Кытчө тэчам?

МАВРА. Мый пыртланныд?

ЛИЗА. Капуста, мамочка. Меным уджалөмысь. (*Васялы.*) Татчө вай, мешөкъяс дінас.

МАВРА (*повзбө*). Колхозной?

ЛИЗА. Трудоденьяс вылө аванс. Ещө на ваям.

МАВРА. Бес мед сёяс тиянлысь капустатө! Сісьмас ставнас. (*Лиза-лы.*) И тэ сэтчө жб? Нинөм мем оз ков. Мыль моз зуньгө сёлөмын... (*Босьтө Васялысь пыртөм мешөксө, кыскө ывлаө.*) Шыбитөй көзаяслы! Менам аслам тыр...

ЛИЗА. Вася, нуам бөр. Пыртам тиянө. Мамлы, видзөда да, оз ков. Егор дядь! Татчө огө ректой. Нуам Васяясө.

МАВРА. Капустасө Васяясө? Ассьыд капустатө?

ЛИЗА. Да, менам. Миян, Васялөн да менам. Егор дядь, отсыштөй Васялы менсьым көлуй сундукөс петкөдны! Ме сы ордө вуджа. (*Вася да Егор пырөны керкаө.*)

МАВРА (*шйөвошө*). Лизонька, донаёй! Зарнийө менам... Төлк вывсьыд торксин али мый? Янөдан менө йөз водзас... Юасьтөг, висьтасьтөг! Ой, сёлөмөй кытчөкө исковтис... Кыдз тэ лысьтан свадьбатөгыс?

ЛИЗА. Бөрын свадьбаяенас нохсям. Оні некор.

МАВРА. О, господи, Матвей! Матвей, көні тэ? Ог, ог лэдз! Порог вылө вода. Ог сет көлуйтө... Ог лэдз керкаыс!

ЛИЗА. Ладнө. Ме виччысьла батьбөс. Сылы тиөтш висьтала. (*Петөны сундукөн Вася да Егор.*)

МАВРА (*водө сундук вылас*). Матвей! Грабитөны! Кытчө нө вошин? (*Ывлавись пырө Матвей.*) Нылыд мунө!

МАТВЕЙ (*нөйтөмкодь*). Кытчө? Кор?

МАВРА. Жөник ордас. И көлуйсө нуө.

МАТВЕЙ. Қад, сідзкө, воис... Оз пыр нылавны кут. Қоркө лоө жө петны...

МАВРА. Тэ... Этадзи лэдзан?

МАТВЕЙ. А тэд... горзөмөн-равзөмөн колө? Этша на омлялан? (*Мавра сөбкыда пуксбө капуста мешөкъяс вылө.*) Нылук... збыльысь мунны мөвпыштін?

ЛИЗА. Да, батьбө...

МАТВЕЙ. Қолі көть... нинөм эн висьтась... да! Ми лөкөсь...

ЛИЗА. Прөстит менө, батьö! (*Уськөдчө да окалө батьсө. Сэссия пуксьö мам дорас.*)

МАВРА. Вешйы ме дорысь!

ЛИЗА. И тэ, мамочка, прөстит... (*Мавра окыштö, но бара йөткыштö.*)

МАВРА. Яндысьтөм син тэ... (*Локтö Люба.*)

ЛЮБА. Тырысь йөз, гөгөр шум... Кодөс колльөданныд? (*Лиза сувтö Вася динө.*)

ЕГОР. Радейтэсьяслөн нодъяыс öзйис, Любовь Михайловна. Лизавета мунö Вася ордö.

ЛЮБА. Ме тöда. (*Мавралы.*) Кыдз тэнад делöяс, Мавра Яковлевна? (*Мавра чөв олө.*)

МАТВЕЙ. Любовь Михайловна! Ас семья водзын и йөз дырйи шуа... Яндзим мем ывлаөдыс ветлөдлыны! Йөзсьыс, тиянысь яндзим... Эг сідз ов... Эг сідз вöч... Терпитінныд менө. Мед бригадирыд либө складаныд босьтас менсьым кызь вит бөчка. Мем найö оз ковны, а ті, тöда ме, нуждайтчаннуд...

МАВРА. Öвсьы, пöрысь выжыв! (*Егор бөр пуксьөдө Маврабс.*)

МАТВЕЙ. Ещö öтчуд кора... Индöй менö плөтникö либө кытчөкө мөдлаө... Тияны тыдаланаджык. (*Надзөник мунö кильчө вылө.*)

ЕГОР. Ме пыр шульвлі: Матвейыд көть и татшөм, а век жö мужик!

МАВРА. Ме кытчö, Матвеюшко?.. Любовь Михайловна?

ЛЮБА. Юав, мый йөзыс шуасны. Ми кымынысь шулім: колхоз некор оз кут копрасьны тэ кодьясыслы!

ЕГОР. Öні налысь важ дуксö пыркөдам — ковмас петны асланыс джуджыд потшөс сайысь!

З а н а в е с .

ЧУЖАН СИКТЫН

Вои ме ас чужан сиктö,
Сьөлөм радлөмпырысь тіпкө.

«Труд» правленье дорті муна,
Чукөртчөма йөз зэв уна.

— Митинг али мый нө?— шуа.—
Мыйла тані йөзыс жуө?—

Силыч нюммуніс, кызд шонді,—
Сылысь радлунсө он конды.

— Тані,— шуө,— сэтшөм фактор —
Ньөбим аслыным квайт трактор!

Веритан-ө тэ, Васильыч,
Мый тэн висьталө дзор Силыч?!

Видзөда ме аслам синмөн —
Весиг лэччө кыпыд синва.

Ньөбны тракторъяс! Тэ думышт —
Кокни сөмын кывйөн шуны.

А ми ньөбим и эг долгөн:
Деньга эм и ньөбны «Волга».

Со өд кутшөм долыдлунөдз
Олі ме ас пöрысьлунө!—

Көть и трактор абу дивө —
Быдөн видлө аслас киөн.

— Ноко, заводитлы, Ивö,
Мед көть живгас аслас шкивөн!—

— Мый нө, тіянлы кө колө,
Со тай кутшөм сылөн лолыс.—

Мургö трактор — вөрö муыс,
Вына горсьыс гызьö юыс.

— Со өд вынйöрыс көн миян,
Парма шöрын быдмөм пиян!—

Бара висьталө дзор Силыч
И мен шуө:— Вот, Васильыч,

Дзик жö тадз кызь кыкөд воын,
Первойысь на плуг кор воис

Сиктысь шызьөдліс став йөзсö —
Быдөн вөлі ньөбны көсьö.

Марка — харьковскöй, зэв мича,
А вот ньөбны — гач көв личыд!

Қыськө локтіс Қипыр Семö,
Быдног дельдө сэн менö:

— Силыч, деньгаыд кө абу,
Эм на тэнад кыз ляк шабур.

Сырнас абу на зэв тугья,—
Вузав: кутан гөрны плугйөн.—

Сералім ми, мужик чукөр,
Ас вылын, мый зепным нюкыр...

Сералім и быдөн шогсим,—
Ваö пыр көть вөлі шогсьыс.

Öти член — волисполкомысь —
Шуö (төлка вөлі зонмыс):

— Медым гөльлун татысь мунас,
Колө котыртны коммуна.

— Да, пöжалуй,— кодкө шуис,—
Сійö медся вернөй туйыс.

Сикт эм сикт,— сэн быдся йөзыс.
Ми жö асланым сісь звөзыс

Водзö аддзыны эг вермөй,—
Код мый шуас — ставыс вернө.

Кодкө-й крапнитіс:— Коммуна?!
Гөтырыд сэк мөдкөд мунас!

Шуас: «Öти коллективын
Овны мөдкөд абу дивө».

Дзуган питö сэк и нывтö,—
Вунөд ассьыд сьыланкывтö!—

А ми эскам,— оз лый морыд!
Шуам: «Висьталомыс чорыд!..»

Кыз нө Марпаос ме лэдза,
Медым кодкө водзын педзас?!

Ог, ог вермы! Менам сійө..
Аддза — кыкпөв збоймө кийй!

Дерт, коммуна сэк эз артмы,
Көть мед коді кыз эз гартлыв.

Но товарищество сэки
Ленин индөд сerti петіс.

Югыз лоис пемыд войыс,
Бырис сьолөм бердысь дойыс.

Плугъяс ваялім сикт пасьта.
Горшөй гөрддзассьө, кор казъта.

А со өні «сьөд мужиклөн»
Пиыс ветлө мотоциклөн.

А колхозным ньөбис трактор —
Быдса квайтөс пасйим актө.

Висьтав меным тэ, Васильыч:
Шуда али абу Силыч?

Шуа веськыда, мый шуда,
Весиг сьывны гөлөс лудө!

Асшөр техникаөн өні..
Нинөм шуны, киным сөнөд.

Медым овмөс водзө бурмис,
Путкылялам вөр и нюр ми.

Өні ставөн гөгөрвоим:
Миян вын — колхознөй стройын.

Петім ми важ гөльлун тысы,
Аттьө партиялы сысы!

Зарниалө шонді югөр
Тракторъяслысь стальной мьгөр.

Мурөбтасны — вөрө муыс,
Вына горсыс гызьө юыс.

Муна ме ас чужан сиктөд,
Сьолөм нимкодълунөн тіпкө.

Виктор ТЕРЕНТЬЕВ

ДРУЖБА ЙЫЛЫСЬ

Быдмысь том мортлы олөмө петны
Миян дасьтөма шондіа туй.
Сылы чужан му козыналө-сетө
Ыджыд эскөм, мый аддзысяс шуд.

Оз ков шуд корсьны ылысь да вылысь,
Мунны саридзьяс сайө оз ков.
Весиг гортад, колхознөй му вылын,
Шудтө аддзан, кор уджысь он пов.

Сиктын олөны тэ кодь жө том йөз,
Налөн сьолөмныс тэ кодь жө пым.
Кияс мыччасны нывъяс и зонъяс,
Гөгөрвоан тэ дружбалысь вын.



Фотояс А. Кочевлѳн.

Сыктывкар. Сѳветскѳй улица.

Паськыд каменнѳй сод катѳдѳ гырьсь колоннаяс дѳнѳ. На сайын — дубѳвѳй ѳдзѳсьяс.

Тайѳ — книгалѳн дворец. В. И. Ленин нима выль республиканскѳй библиотека паськыда восьтѳс асѳьес ѳдзѳсьясѳ карса став уджалысь ѳѳзлы, республикалѳн столицаса гѳстьяслы. Уна морт ѳнѳ быд лун локтѳны татчѳ: пѳрысьяс и томъяс, уджалысьяс и велѳдчысьяс, научнѳй работникъяс, инженеръяс, врачъяс. Быдѳн, кодѳ радейтѳ книга, оз вермы овны сытѳг.

И сьѳлѳмтѳ торѳн радуйтѳ сѳйѳ, мый книгалѳн дворецлы сетѳма Владимир Ильичлысь ним.

Кутшѳм ѳдѳй мунѳ сѳветскѳй воясѳ коми ѳѳзлѳн культурнѳй быдмѳмы! Весиг ачыс ѳнѳя республиканскѳй библиотекалѳн куим судта керкаыс висьталѳ унатор ѳылысь. Сѳдз жѳ, кызди бур книга мѳчмѳдѳ да озырмѳдѳ мортлысь олѳмсѳ, выль биб-

лиотека мѳчмѳдѳ мянлысь Сыктывкарнымѳс.

Уна нѳмъяс чѳж циркурыд шогѳн олысь коми ѳѳз мечтайтлѳсны асланыс книгаяс, асланыс гижысьяс да рѳднѳй литература ѳылысь...

«Мый нѳ, зонъяс, гѳрѳктылам?
Гашкѳ выльног важсѳ сьылам...
Дыр-ѳ кульѳс ныр улѳ
Ымзам, тѳв мед нуалѳ?...
Корсям сьыланкыв ас шѳрысь,
Ас му-ва вылысь, ас вѳрысь,
Асланым гѳль грездъяссь,
Юасигѳн ныв-зонлысь...»

Тадзи гижлѳс XIX-ѳд нѳм шѳрын медводдза коми поэт Иван Алексеевич Куратов. Сылысь «пондѳмсѳ», коми литература кыпѳдѳмсѳ, дыр кад чѳж некод эз вермы нуѳдны водзѳ. Поэтлѳн творчествоыс ѳзыьлѳс и кусѳ помтѳм пемыд пармаын. Сьылѳн гижѳдъясыс дыр эз вѳвны тѳдсаѳсь весиг коми ѳѳзлы, кодлы сѳйѳ гижлѳс. Тайѳ кѳсѳйѳмъясыс збыльмисны сѳмын Сѳветскѳй кадѳ.

Коми йоз, кызди гижліс тӧдса роч историк да литератор Надеждин, олісны «Ылі войвылын, помтӧм-дор-тӧм пемыд вӧръяс, зыбуч нюръяс, тратшкакылысь кодздыдъяс пӧвстын».

Иван Куратов чужтӧдз кык во водзджык Коми крайын вӧлі восьтӧ-ма медводдза гӧлиник публичной библиотека. Тайӧ ыджыд событие йывсыс дзон во сӧрмӧн «Вологодской губернияса ведомостьяс» пасйыштисны:

«Уездной кар Усть-Сысольскын кольӧм 1837 вося ноябрын, начальствои водзвыв разрешитӧм серти, восьтӧма публичной библиотека. Сэтӧс чиновникъяс да купечьяс та вылӧ чукӧртисны 500 шайт капитал да выпишитисны сы вылӧ книгаяс Петербургыс да Москваыс».

...Библиотека котыртысьяс ӧтсӧгласӧн бӧрйисны книга видзисӧн Усть-Сысольскса уездной судыс дворянской заседательӧс, титулярной советник Андрей Поповӧс, сы керкаын и эм ӧні библиотекаыс нарешнӧ вӧчӧм мича шкапъясын».

Но мича шкапъясын сулалысь книгаяс эз мичмӧдны да эз озырмӧдны прӧстой коми йӧзлысь олӧмсӧ. Тайӧ библиотекасыс книгаяссӧ вермисны лыддыны сӧмын найӧ, кодъяс быд во мынтисны взносьяс, либӧ быд книга лыддӧмысь дон. Но книгаяс-ӧдз-ӧ вӧлі коми мужиклы? Эз ӧд прӧста Иван Алексеевич Куратов гижлы:

«Дастӧ вот вылӧ и мед вылӧ,
Мед оз йӧртны, мыш оз серӧдны.
Мӧска-вӧлаӧс м'оз нуӧдны,
Гӧтыр-пиянӧс м'оз дзерӧдны».

XX-ӧд нэм заводитчигӧн Усть-Сысольскса чиновникъяс думыштисны восьтыны карын мӧд библиотека. Тайӧ библиотекасӧ восьтӧм вылӧ вӧлі сетӧма земствосянь 1903 воын 700 шайт, 1904 воын — 740 шайт, 1905 воын — 1000 шайт. Таыс унджык сьӧм сӧсса некор нин эз сетлыны.

Татшӧм Коми муын библиотекаяс-лӧн историяыс. Сійӧ вӧлі сэтшӧм жӧ шуштӧм да жаль петкӧдана, кутшӧм и коми йӧзлӧн важся став олӧмыс.

И вот став лӧксӧ да важсӧ пыркнитӧ Октябрьской революция. Став

материальной да культурной озыр-лунъяс вескалісны уджалысь йӧз киӧ. Лыддысьны кужысь быд коми крестьянин вермис босьтны сӧки любӧй писательлысь любӧй книга.

1918 воын земской публичной библиотекалысь да карса библиотекалысь гӧлиник фондьяссӧ вӧлі ӧтлаӧдма да котыртӧма Усть-Сысольскса центральной библиотеке. Советской кадӧ книгаяслӧн лыд содӧс воысь во. И эз сӧмын сод! Книжной полкаяс вылӧ воисны сэтшӧм книгаяс, кодъяс эз вӧвны и эз вермыны лоны революцияӧдз. Вылӧ лыддысьысь — коми уджалысь морт — вермис босьтны киас матыса, гӧгӧрвоана, рӧднӧй коми кыв вылын гижӧм книгаяс.

Ӧнія, вылӧ библиотекаын ставыс шемӧсмӧдана мича, югыд да бур.

Тані котыртӧма уна выставка. На пиысь ӧтиӧс сійӧма Владимир Ильич Ленинлӧн произведениеяслы.

Великой вождьлӧн произведениеясыс первойсыс петисны коми кыв вылын 30-ӧд вояс заводитчигӧн. Миян водзын В. И. Ленинлӧн брошюра: «Революциялы во тырӧм кузя». Москва, 1933 во. Накӧд орчӧн поэӧ адзыны великой вождь-



Книгохранилищын.

лысь коми кыв вылын лэдзём уна мукöд произведенияяс. 30-öд воясын найö вöли лэдзсьöны Москваын, а бөръя воясö — миян республикалöн столицаын коми книжнöй издательствöйн.

Со и мöд ыджыд стэнд: «Октябрöн ловзбöдм литература». Тани петкöд-лысьсьöны коми писательяслöн оригинальнöй произведенияяс, а сіджö мукöд кывъяс вылö вуджöдöм коми произведенияяс. Позьö аддзыны Василий Юхнинлысь «Тундраса бияс» словацкöй, кыв вылын, Николай Дьяконовлысь «Свадьба приданöйöн» украинскöй да болгарскöй кывъяс вылын да с. в.

Эз öмöй та йылысь сё во сайын мечтайтлы Иван Алексеевич Куратов, кор гижліс:

«Тэнö, коми сылан,
Ылын нимöдасны».

Збылысь зэв ылын, весиг граница сайын, тöдöны коми литература йылысь.

Абонементысь пыр позьö босьтны гортад колана книга. Торъя библиотекаряс сеталöны книгаяс школаын велöдчысьяслы, техникумъясса да институтса студентъяссы, инженерно-техническöй да научнöй работникъяссы, рабочöйяссы да служащöйяссы.

Сыктыварса лыддысьяссыя радөйтöны пукавны библиотекаса читальнöй залъясын. Важся библиотекаын вöли öти читальнöй зал, кытчö эз тöрны весиг сё морт. Вель библиотекаын куйм читальнöй зал: общöй зал, том йöзлөн зал да наукаса работникъяслөн зал.

Читальнöй залъяслөн эм асланыс книжнöй фонд — 350 тысячаысь унджык книга. Библиотекалөн книгохранилищөыс сизим судта. Öти судтаысь мöдö книгаяс позьö лэптыны, либö лэдзны лифтöн.

Общöй залысь быд лун позьö аддзыны уңа дас рабочöйöс, служащöйöс, студентъясöс да мукöд профессия йöзöс. Öттшöтш сэтчö тöрöны кыксё кымын морт. Ыджыд öчиньяса залын югыд, а рытнас быд пызан вылын позьö öзтыны электрическöй лампочка.

Том йöзлөн залö, кытчö тöрöны этша вылö сё морт, ёнджыкасö волöны сыктыварса школаясысь велöдчысьяс. Öтияс тани велöдöны урокъяс, мöдыяс — лыддыöны интереснöй газетаяс да журналъяс. Том лыддысьяссыясылсöс вылö вöчöма уна выставкаяс. Чөлядь интересуйтчöны научно-фантастическöй литератураöн, спутникъяс йылысь кывясöн. Дасöд классын велöдчысьяссы вöчöма стэнд, көни висъявсьö унасыкас профессияяс йылысь.

Торъя нин бур условиеяс занимайтчөм вылö научнöй работникъяслөн залын. Быд лыддысьяссылы — торъя пызан. Босьтөм книгаяс рытнас позьö не сдایتны, а меститлыны торъя шкапъясö.

Систематическöй каталогъясысь позьö аддзыны став колана книгаяс, кодъяс эмöсь библиотекаын.

Библиографическöй каталогъясын бура представитöма коми национальнöй литература. Сэтчö пасйöма не сöмын быд коми книга, но весиг быд произведение — рассказ, стихотворение, — кодöс печатайтöма «Войвыв кодзув» журналын, либö республиканскöй да районнöй газетаясын.

Библиотекаын восьтöма дзик выль отдел — музыкальнöй. Сійö сöмын на заводитö сөвмыны, и оз быдöнлы сэтысь сюр коланатор. Но коми композиторъяслөн сыланкывъяс, коми танецъяс да инструментальнöй произведенияяс аддзисны нин ассыныс места. Регыд воасны миянö и Глинка да Чайковский, Мусоргский и Рахманинов, Штраус и Шопен, Бах и Бизе.

Ленин нима библиотекалөн ыджыд достижение — библиотекасыкстса абонемент. Шуам, лыддысьяссылы колö сэтшöм книга, коді абу миян библиотекаын. Сэки позьö сетны заказ, и колана книгасö лыддысьяссылы судзодасны странаса любöй библиотекаысь. Медся топыд йитöд Сыктыварса библиотека кутö Москваса В. И. Ленин нима государственнöй библиотекакöд да Салтыков-Щедрин нима Ленинградса публичнöй библиотекакöд.

Библиотекаын эм 25 иностраннöй кыв вылын лэдзём книгаяс.



Общій читальнõй залын.

Ыджыд да колана удж нуодõ республиканскõй библиотекалõн методической отдел, кодõ сетõ отсõг районса, сиктса да профсоюзнõй библиотекаяслы.

Неважõн Усть-Усаса районнõй библиотека юалис, кыдзи бурджыка нуодны сиктса лыддысысыяслысь конференция В. В. Юхнинлõн «Алõй лента» роман кузя. Та вылõ подробнõй õтвет сетис методической отделса заведующõй Вера Ивановна Щепина ёрт.

Библиотекаысь пыр позьõ адзыны дежурнõй библиографьясõс, кодьяс вочавидзõны торья йõзлõн уналыда юасьõмьяс вылõ. Но овлõны и сэтшõм юасьõмьяс, кодьяс вылõ сьõкыд вочавидзны. Сэки библиотекаса уджалысыя корсьõны колана литература, медым лыддысысы вермис тõдмавны сэтысь сылы коланаторсõ.

Кутшõмõсь сõмын оз овлыны тайõ юалõмьясыс! Коми пединститутса студентка Селькова активнõя участвуйтõ художественнõй самодеятельностын и кõсийõ тõдмавны Венгрияса да мукõд народно-демократической странаысса национальнõй костюмьяс

йылысь. Лесозаводса электрослесарь Широков ёртõс интересуйтõ «Онõя кадся электрической аппаратьяс», «Релейнõй защита йылысь» литература. Лестехникумса студент Михайлов ёрт лõсьõдчõ пырны институтõ — юасьõ странаса высшõй учебнõй заведениеяс йылысь.

Вылъ библиотека — ыджыд пõдарок миян республикаса уджалысь йõзлы. Та йылысь висьталõны асьныс лыддысысыя. Военнослужащõйяс Медведев да Канев ёртьяс гижõны отзвьяс книгаын: «Видзõдлим Ленин нима Коми республиканскõй библиотека. Шуны: кажитчис — сийõ лоõ этша! Танõ паськыда, ярьюгыда, мичаа, гõгõрвоана пропагандируйтõ книга радейтõм».

Коми пединститутса лаборант Данилов ёрт сидзжõ адзис сьõлõмсянь петан кывьяс: «Удж бõрын быд рыт ме волывла библиотекалõн читальнõй залõ и сәнõ сэтшõм бура позьõ занимайтчыны, мый весиг абу окота мунны гортад».

Тайõ — збыль. Вылъ республиканскõй библиотека восьтõм — коми йõзлõн культурнõй олõмын ыджыд событие.



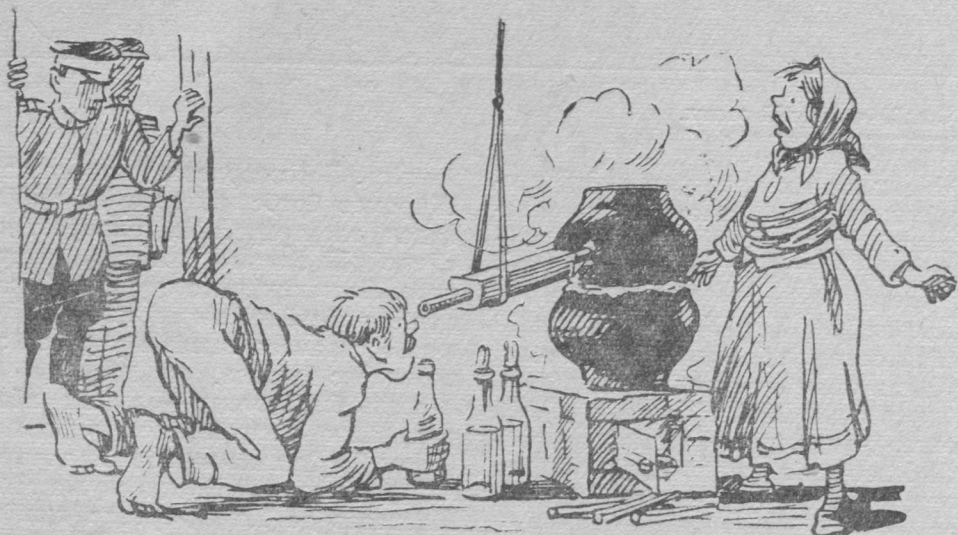
Темшөр

КОДИ ЮӨ, АСКУР ПУӨ, НАЙӨС ТАЛУН ПЕТШӨРАЛАМ!

Текст *И. Сямовлөн*

Рисунукъяс *М. Безносовлөн*

КЫК НЫРӨН



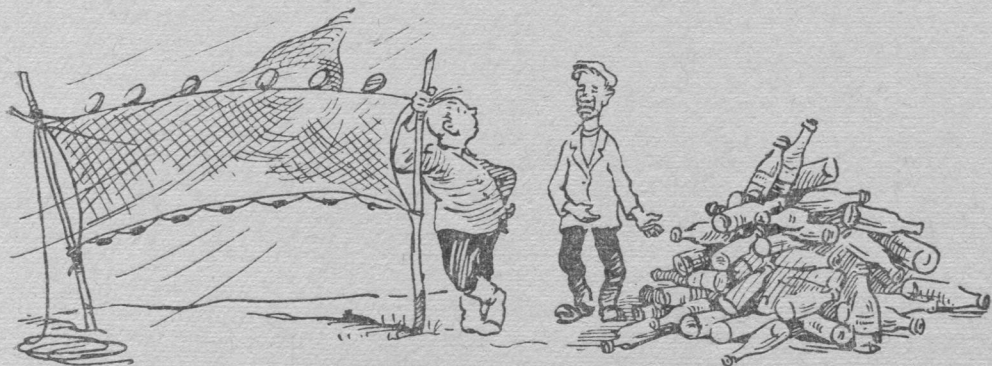
ВЕРӨС: — Мый нө, оз на мыччесь нырыс?
ГӨТЫР: — Ой-ой! Кык ныр өттшөтш пырис.
Өні кутасны и — пом!
Аскур ютөг курзяс вом...



ДАС ВИТ ЛУН МЫСТИ

Юысь зонмыдкөд, ой, сьөкыд!
Он и төдлы, суас рөкыд.
Нывлы шуас: «Сулышт тані,
Бөр-водз ветла ресторанө...
Тадзи здук-мөд кежлө мунас...
Воас бөр... дас квайтөд лунас!

КОД МЫЖА?



— Сьомтö лэдзин кö тöv йылö,
Тывъяд тэныд бөр оз шед...
— Аслад тыртöм дозъяс вылö
Нинöм элясьны и тэд.
Кыкнаннымлөн нем эз коль...

— Код нö мыжа?
— Алкоголь!
— Нинöмсö эн висътав, пиö,
Ачыс вомад эз пыр сийö...

ВИЧЧЫСЬ, ВОКÖ, ЭН ГАЖМЫ СОКÖН

Овлö сідзи: öткымын буфетгъасын гусьөн
вузалöны спиртнöй юанторгъяс.



— Пырам соксö юам, вокö!



— Первойысь на гажмим сокön!

ЮЫСЬ ВАСЬКА

Кадысь водзджык дзормис юрыд,
Синмыд лоис гудыр.
Весиг нюмыд лоис курыд,
Чужомад — сё чукур.

Нырыд гөрд, и гөлөс сибдөм...
Син саяд и синмад
Тэнө быдөн миян сиктын
Юысь Васьон нимтө.

Быд удж вылын тэнад коркө
Тырмө вөлі сямьд.
Лыддысьлывлін төлка мортөн,
Василей Иваныч!

Сэки нинөм эз вөв сьökыд —
Ачыд ён да мича.
Төдам: ассыд авъя гөтыр
Аканьёс моз видзин.

Ичөт пиыд пидзөс вылад
Нюмьялігтыр кайліс.
Сійө ньотчыдысь эз ылав:
Гөстинеч пыр вайлін.

Гашкө сідз и кывтіс олөм
Мича сыланкывйөн,
Но друг гортад кодөн воин —
Одва артмө кывйид.

Тадзи өтчыд, мөдысь, нельысь...
Волін гажа юрөн.

Сэсся кутін мыйта колө
Юны кытысь сюрө.

Жуглан дозмук, видан питө,
Гөтыртө пыр нөйтан.
Уважайтана бур нимтө
Самөкурө вөйтін.

Нырыд гөрд, и гөлөс сибдөм...
Син саяд и синмад
Тэнө быдөн миян сиктын
Юысь Васьон нимтө.

Лоин повзьөдчысь кодь лөкөн,
Ичөтгьяслы шуам:
«Со пö Юысь Васька локтө —
Сійө тэнө нуас».

Кыдзи тэнө видө йөзыс,
Он өмөй тэ аддзы?
Косьмөм гөтырлы тэ вөсна
Овлө бөрдтөдз яндзим.

Босьт и Миштө, ассыд питө,
Мыжа өмөй сійө?
Өд став сиктыс сійөс нимтө
Юысь Васька пиөн.

Өтнад колин, пачыд көдзыд,
Ставөн тэныд паньд.
Мый тэ вөчан?
Мый тэ вөчан,
Василей Иваныч!?

Публицистика

П. ПОТАПОВ,
1918 восянь КПСС-са член

ПАРТИЯ ЙЫЛЫСЬ КЫВ

Тырис 40 во коми партийной организациялы. 1918 вося июнь 16 лунö, Архангельскыс воём военной комиссар, РКП(б)-са член Ларионов Сыктывкарын приходской училище зданиен чукöртис большевистской партиялы сочувствуйтис гражданаляс собрание, кони и вöли котыртöма первой коммунистической организация Коми крайын. Яренской уездын, кытчö пырисны Эжва кывтыдса уна коми сиктыяс, первой партийной ячейка котыртчис сёрнджык. Вит лун мысти нин карса коммунистыяслон собрание примитис решение Уисполкомыс эсерьясöс вöтлөм йылысь, Советской власть платформа вылын сулалысь работникьясöс сэтчö ыстөм йылысь. Та бöрын РКП(б)-лөн Усть-Сысольской комитет регыд мысти мөдöдис вöлөстыясö большевик-агитаторьясöс котыртавны сиктыясын коммунистической ячейкаяс, бедноталыс комитетьяс, вöтлавны волисполкомьясыс кулакьясöс да эсерьясöс, бöрийыны Советьяслон Усть-Сысольской Уездной съезд вылö делегатьясöс.

1918 вося гожöмын Ларионов да сылөн ёртьясыс волисны и менам чужан сиктö — Додзö, олісны некымын лун, нуöдисны сиктса уджалысь йöзлысь да вöвлөм фронтовикьялысь собрание. Сэки Додзын вöлі котыртöма коммунистической ячейка, кытчö пыри и ме. И вот, сійö кадсянь нелямын во чöж морöс зептын нов-

лөдла партийной билет, пукта став вынөс сы вылö, медым лоны достойной членон великой коммунистической партияын, кодöс котыртис да быдтис великой Ленин. Ыджыд шуд, ыджыд честь — лоны великой ленинской партияса членон, тышкасны сылөн идеальяс вöсна!

Они, уна во кольөм бöрын, сөкыд казтывны ставсö. Ми, том коммунистыяс, став сөблөмянь тышкаслим Советьяслон власть вöсна.

Миянлысь сингыясымөс медводз восьтис первой империалистической война. Быд салдат унабыс думыштчыліс: мый ради муно виркисьтана войнаыс? Гортеаяс асланыс письмоясын гижлісны сөкыд олөм йылысь, тшыгыялөм йылысь. Революциялөн идеяяс заводитисны пырны салдатыяс пöвстö.

Ме ачым куим во служити царской армия радьясын. Офицерыяс быдногыс зілісны видзны миянөс революционной идеясөн төдмасьöмысь, но нинөм эз вермыны вöчны. Служити ме артиллерияын Финляндия бергдорса діяс вылын, а бöрынджыксö — öния Финляндской столицаын, Хельсинки карын. Страна пасьта быдлаын кыліс нин сэки матысымысь событиеяслон шыыс. И вот гымыштіс Октябрь! Помтөм митингыяс, демонстрацияяс. Миян воинской часть мөдöдис карса Советö кык депутатöс. Быд лун кутим лыддыны большевистской газетаяс. Сэки ме перво-

йысь кывлі Ленин йылысь, коммунистической партия йылысь.

1918 вося тулысын ме вои гортö. Ме кодь фронтовикъясыс сиктын чукөрмис морт кызы вит. А сиктын оломыс — омыльсыс омыль: йöз сёйöны кач, пыкталöны тышгъялöмла, кулалöны. Сиктса озыртяслön жыт-никъяс тырыс нянь. Кыдзи он кутчысь действующны? Сэтчö жö, миян лоисны асланым юрнудысьяс. Но кытчö кöть ми, фронтовикъяс, ог суйлö юрнымöс, нинöм эз артмыв. Муним вöлөсьтö — Корткерөсö, а сэни шуöны: нянь абу, нинöмön отсавны ог вермöй. Веськöдчим карö, а сэни ыджыдалöны эсеръяс да меньшевикъяс, карса купечьяс дор сулалöны, налысь интересьяссö дорйöны.

Гөгөр мат! А сідзи водзö кольччыны эз позы. Мыйкö колö вöчны.

Буретш сэки и миян Додзö локтіс Ларионов ёрт. А ми пыркөдыштім нин сыдз ассыным сиктса купечьясö да кулакьясöс.

— Правильнö! Сідзи и коліс вöчны, — ошкис миянöс Ларионов ёрт.

Сійö миянлы висьталіс уездын лöбм событияс йылысь, карын партийнöй организация котыртöм йылысь.

— И тіян сиктын колö котыртны партийнöй ячейка, — велöдіс миянöс Ларионов. — Видзöд, кымын тіян фронтовикыс. Тайö жö — вын! А ті бöрся став гöль йöзыс мунасны.

Нюжöдчыны эг кутöй, котыртім коммунистической ячейка, кытчö гижисны унаöнкөдь. Дерт, эз ставныс найö лоны збыль коммунистьясöн. Кодъяскö повзисны сьöкыдлуньясысь да бöрынтьчисны, кодъяскö повзисны йöз сёрнясысь. Но подувсö лоис пуктöма. Партийнöй организация кутіс веськöдлыны сиктса делöясöн. Котыртім комбед, индалім волісполкомö ассыным йöзöс, вöтлім сесь кулакьясöс. Менö индісны волісполкомö секретарөн.

Кадыс вöлі сьöкыд. Куим во чöжся империалистической война странаöс вайöдіс разруха, тышгъялöм. Сиктса кулакъяс да купечьяс быдног зілісны ордны том сöветскöй государстволысь мероприятияясö. Рабочöй класслы да уджалысь крестьяналы колö вöлі регыдъя кадön ёнмöдны

социалистической государствомöс. Страналön быд пельбсын заводітис пасьякваны гражданскöй война. Коммунистической партия, Владимир Ильич Ленин пуктісны уна вын сымогысь, медым уджалысь йöз отсасыны том сöветскöй республикалы лöсөдны странаын колана порядок. И уджалысь йöз сиктыясын и карьясын öтвылысь сувтісны коммунистической партиалön политика дор.

Тадзи жö вöлі и миян Усть-Сысольскöй уездын. Местнöй сөветьяс большевизируйтöм, бедноталысь комитетьяс котыртöм, партийнöй организацияс ёнмöдöм — ставыс тайö отсаліс уджалысь йöзöс выль власть гөгөр котыртöмлы.

Нянь вöсна тыш, тышгъялысь крестьянаöс няньön снабжайтöм сійö кадö вöлі медся ыджыд хозяйственнöй да политической могөн. И уджалысь йöз ас синнаныс аддзисны, мый большевикъяс, коммунистической партия збылысь тöждысöны налön интересьяс вöсна, тышкасьöны найö олөм вöсна.

1918 вося арын менö корисны карö. Уезднöй военнöй комиссариат индіс уджавны агитационно-вербовочнöй отделса заведующöйön. Регыд мысти менö пароходön ытісны Эжва катыдса сиктыясö нуöдны агитационнöй удж, вербуйтны добровольцясöс продовольственнöй отрядьясö. Ми отсалім сиктыясын котыртаваны партийнöй организацияяс, отсалім комбедьяслы перйыны кулакьяслысь контрибуцияс.

Уезднöй властьлön влияниеыс сиктыясын сэки вöлі ичöt на. Но быдлаын нин öтвүтчисны коммунистьяс да фронтовикъяс, кодьяс сьёлөмсяныс зильлісны пöртны олөмö сöветскöй властьюсь мероприятияяс.

Ыджыд героизм петкөдлісны коммунистьяс и Коми крайö воём белогвардейскöй бандаяскöд тышын. Ми тöдам да помнитам нимьясö сэтшöм геройяслысь, кыдзи Домна Каликовалысь, Власий Удоратинлысь да мукöдлысь.

Тайö кадас ми эг вöлөй ас чужан местаясын, тышкасим врагьяскöд мукöд фронтъяс вылын. Но ми төдім: партия, сöветскöй государство озэновтны коми уджалысь йöзöс, сö-

ветской мулысь весиг ичотик пельос оз сетны врагьяслы. Коми партизаньяслы отсөг выло воисны Красной армиялөн регулярной частьюс. И бура вооружитчом белогвардеецьяс да интервентьяслон муштруйтом салдатьяс нином эз вермыны вочны Красной армиялөн омюля вооружитчом отрядьяскод сы вюсна, мый Красной армияос поддерживайтис став народ.

1918 воын мян уездной партийной организацияысь джынйыс мунис фронт выло, вюли котыртюма коммунистической отряд, кодэ борынджык пырис регулярной Красной армия радьясө. Ми веськалим Польской фронт выло, волим Варшава сайодз. Мянн корпуслы ковмис пырны Германия, интернируйтчыны сэнэ. Но и пленны ми колим вернойос коммунистической партиязы, колим большевикьясон. Ертьяскод кыкысь пышыллим концентрационной лагерысь, медым бөр веськавны асланым Родинаю да водзю тышкасьны сылөн врагьяскод. Но мянлы дыр эз удайтчы веськавны гортю. Ме, Отса красноармеец Прошев да ещю оти роч красноармеец, куимон ветлодлим пошти став Германия пасьята, кытчодз эг веськало Данияю. Тасянь мянөс петкодисны гортю. Данияын советской полпред Леонид Борисович Красин топыда кутлис мянлысь кияснымюс, сетис сьом да висьталис, мый вочсью асланым советской Родинаын.

— Тэрмасьюй,— шуалис сийю мянлы.— Врагьясөс абу на помодз пасьвартюма, да и уджалысьяс быдлаын колöны.

Ас мую воом борын ми лосьодчыллим мунны Врангелькод тышкасьны, но эгю нин ковмюй: сийос мянтотгудитисны шыбитны Чёрной морею.

Коммунистической партия да советской государство, врагьясөс помодз жугюдом борын, кутчысисны мирной уджю. Коло вюли восстановитны война вояс чюжон дзюкодз кысьюм народной овмюс, стрюитны выль фабрикаяс, заводьяс, быдтыны унджык нянь.

— Тэню ми индам народной судьяюй,— шуисны меным.— Кутан судитны саботажникьясөс, спекулянтьяс-

ос, кодыяс бидног мешайтöны выль олом стрюитюмлы.

«Мый ню! Судьяюй ко — и судьяюй! — думысь шуи аслым.— Сюмын, дерт, ковмас бурджыка тюдмасьны законьясон. Нинюм он вюч, партия ко тшюктю, сидкю, коло уджавны, дорйыны государствоысь интересьяс...»

Ковмис и уджавны, и велюдчыны. Тадзи ме винтовкаюс вежи перю выло, пукси судейской пызан сайю.

Ме тани ог кюйы пырюдчыны коми партийной организация историяю. Меным окога висьтавны мянн том йюзлы, кыдзи ме, прюстой уджалысь морт, лои коммунистюн, мый меным сетис партия радьясын нелямын во сулалюм, кыдзи тышкаси сы вюсна, медым лоны коммунистической партиалөн верной пиюн, оправдайтны коммунистлысь ыджыд да кывкютана ним.

Биджыд туй вуджисны коми уджалысь йюз бөрю колюм нелямын вочюжон. Коммунистической партия веськюдлом улын, великой русской народ отсөгюн коми народ аддзисшуд и гажлун. Позью омюй откодявны мянлысь талунья республиканымюс ськюд, мый вювли мянн вюйдюр? Гражданской война воясө ми, сэки том коммунистьяс на, унаысь мечтайтлывлим сы йылысь, кутшюм олом пуксыс мянн му вылын врагьясөс помодз вютлом бюрын. Вюйяс костын, шюйчигьясон, митингьяс вылын ми сёрнитлим сы йылысь, кутшюм олом мянн лоас дас во мысти, кызь во мысти. Веськыда коло шуны: ми эгю на кужлюй думыштлыны сы йылысь, мый эм нин мянн талун. Кыдзи, шуам, ми кужим тюдны, мый мянн вюрьясын регыдья кадон лоасны сы мында машинаяс, мый быд сиктын юзьясны электрической бияс, мый мянн пиян да нывьяс лоасны инженерьясон, врачьясон, кутасны лэбавны реактивной самолетьяс вылын? Кыдзи ми кужлим думайтны сы йылысь, мый ыли вюйвылын мойдын моз юдийю быдмасьны выль карьяс, уна дас рабочей посюлокьяс?

Дерт, мянн рюднуй коммунистической партия тайюс аддзю вюли, сийю сэки нин вюсьтис коммунистической

строительстволысь паськыд перспективаяс. Владимир Ильич Ленин тайӧ сьӧкыд кадас нин мечтайтліс мужикӧс трактор вылӧ пуксьӧдӧм йылысь, деревнялы сӧ тысяча трактор сетӧм йылысь. В. И. Ленин индӧдъяс серти сэки жӧ вӧлі разработайтӧма Советской Россиясӧ электрифицируйтӧм йылысь план да с. в. Но ставыс, мый ӧні вӧчсьӧ миян син водзын, даспӧв да сӧпӧв вевтыртӧ миянлысь сэкса мечтаяснымӧс.

Партия кыпӧдіс творческой вынъяссӧ уна миллион уджалысь йӧзлысь, сетіс позянлун активнӧя участвуйтны коммунистической строительствоын, социалистической государствонь веськӧдлӧмын. Коми партийной организация став тайӧ вояссӧ юрнуӧдіс Білі войвылӧс социалистической преобразуйтан делӧын, уджалысь йӧзлысь благополучисӧ воысь воӧ кыпӧдӧм вӧсна тышын. Ӧні миян республикаын уджалӧны уналыда заводъяс, перйӧны из шом, нефть, выль стальной туйяс кузя грымакылӧны поездъяс.

Эз кокниа шед ставыс тайӧ. Партийной организацияяслы ковмис нуӧдны чорыд тыш буржуазной националистъяслы да мукӧд оппортунистъяслы паныд, кодъяс быдног зільліс-

ны падмӧдны социалистической строительство.

Коммунистической партиалӧн эм вына да ыджыд резерв — ленинской комсомол, коді таво сідз жӧ пасйӧ ассыс нелямын вося юбилей. Уна вын пунктӧны ӧні советской том йӧз социалистической строительстволӧн быд участок вылын. Қызди коркӧ ми ыджыд кыпыдлунӧн мунлім гражданской война фронтъяс вылӧ, том йӧз талун сідз жӧ мунӧны целинной муяс вылӧ, Сибирса да Войвывса выль стройкаяс вылӧ. Уна тысяча том мортӧс ленинской комсомол мӧдӧдіс и миян республикаӧ — кӧрт туйяс стрӧитны, Воркутаса шахтаясӧ, вӧрӧ. И ӧшъяс кӧ миян Рӧдина весьтӧ кутшӧмкӧ опасность, том йӧз, тӧдӧмысь, ми моз жӧ сувтасны ассыныс радейтана Отчизнасӧ дорйыны, кызди сувтлісны нин великой Отечественной война кадся грозной воясӧ.

Талун ми абу нин ӧтнанымӧсь, нелямын во сайын моз. Талун миянкӧд ӧтвылысь великой китайской народ, асыв-луныв Европаса уна народъяс, став прогрессивной человечество, коді ыджыд надеяӧн видзӧдӧ миян страна вылӧ.

Тайӧ висьталӧ, мый коммунизмлысь вына воськовъяс падмӧдны некод оз вермы, и сійӧ победитас став мирын.

БОЛЬШЕВИКЪЯС КОМИ КРАЙСА ССЫЛКАЫН

Тавося июнь 16 луно Коми областной партийной организациялы тырö нелямын во. Тайö лунас 1918 воын Сыктывкарын вöли котыртöма партийной ячейка. Сийö ас вылас босьтис партиалöн уездной комитетлысь правояс да функцияяс, и буретш сийöн бөръяджык кадö ворсис тöдчана роль Коми областной партийной организация котыртöмын.

Советской Союза Коммунистической партия вöли лöсьбöдöма великой Ленинöн 1903 воын. Ленинской партияса членьясöс чорыда преследуйтлис царизм. Со мый гижлис В. И. Ленин сы йылысь, кызди большевистской партия уджавлис подпольной условиясын: «Тюрьмаяс тырöмаöсь чукийоныс, ссылка местаяс тырöсь жö, пöшти быд төлысын кывсö Россияс став помьясын социалистьяслöн «провалтяс» йылысь, транспортъяс куталöм йылысь, агитаторьясöс арестуйтöм йылысь, литература да типографияс конфискуйтöм йылысь,— но движение оз сулав öти местаын, а пыр содö, паськалö, пыр пыдöджык пырö рабочей класс пöвстö, ас динас кыскö пыр ыджыдджык и ыджыдджык общественной внимание. И Россиялöн экономической развитиыс став-

нас, русской общественной мысльлöн да русской революционной движениелöн историяс ставнас ручайтсьöны, мый социал-демократической движение кутас паськавын препятствиеяс вылö видзöдтöг да венас препятствиеяссö»¹.

Тайö строкаяссö гижöмсян прöйдитис ещё дас сизим во, и миян странаын пролетариатлöн победа лонс фактöн — человечество историяын заводитчис выль эра.

* * *

Сэкса Коми крайлöн ыджыдджык юкöныс пырлис куйм уездö: «Усть-Сысольской, Яренской да Печорской. Первойя кык уездс пырлисны Вологодской, а коймöдс — Архангельской губернияö. Архангельской губерниялы характеристика сетигöн В. И. Ленин индивулс, мый царизм сийöс ёнджыкасö используйте ссылка места пыдди. Тайö ленинской замечаниеыс тырвийö лöсялö и ставнас сэкса Коми крайлы.

1905—1907 вояса первой русской революциялöн поражение бöрын Коми крайын ёна содис политической ссыльнойяслöн лыдыс. 1908 воын Усть-Сысольской уезд пасьта олысны тысячаыс унджык ссыльной, Яренскойын — 500 да Печорскойын — 300 морт. Первой мировöй война воясö налöн лыдыс ёна чилис. 1914 вося ноябрын нин Усть-Сысольск карын да Усть-Сысольской уездын вöли сомын вит ссыльной, кодьяс олысны тани полициялöн гласной надзор улын.

Архангельской губернаторлöн секретной фондсн сохраничöма öти чиновниклöн татшöм гижöд: «Ссыльнойяс, кыв шутöг, гудрасьöны местной олысьяс пöвстын, найö зильöны сыв, медым татчöс олысьяс эз кутны дöверяйтны правительстволы да местной администрациялы. «Политикьясöс» татчö ыстытöдз Печорской уездын олысьяс вöлины

¹ Тайö статьясö гижигöн используйтеöма архивной материаляс: Коми АССР-са Центральной Государственной архивысь фонд 102, оп. 6, ед. хр. 1, фонд 1010, оп 1, ед. хр. 61, фонд 6, оп. 1, ед. хр. 947, 674; КПСС Коми обкомлöн партийной архивысь фонд 520, оп. 1, ед. хр. 16, 15, а сизд жö статьяс да брошюраяс. На лыдын: А. Е. Иоффелöн статья, журнал «История СССР», № 5, 1957 во; журнал «Север», № 1, 1928 во; М. К. Ветошкин — «Становление власти Советов на севере РСФСР», Москва, 1957; А. Суханов. «Абрам Комлев», Казань, 1927; П. Е. Ефимовлöн статья, «Учёные записки Ленинградского гос. пединститута», том XXII, вып. 1, Ленинград, 1956; З. П. Соловьев йылысь статья, БСЭ, мöд издание, том 40.

¹ В. И. Ленин. Соч., том 4, стр. 296—297.

преданось царлы да отечестволы, а öнi на йылысь тадз шуны оз позь, торйөн нин быдмысь, том поколение йылысь». Буретш сы вöсна царизм кутіс корсьны «надёжной-джык» сылка-местаяс.

Первой русской революция бöрын ёна вежсис ссыльнойяслөн составыс. Важ большевик-подпольщик М. К. Ветошкин, кодi вöвлöма Вологодской губернияын овлысь политической ссыльнойяс пöвстын, гижö: «Революцияöдз ссыльнойяс лыдысь 90-процентис вöлины студентьяс да велöдчыяс. Реакция воясö налысь местасö босьтысны рабочийяс да крестьяна пöвстысь петöм передöвöй йöз».

1909 воын Усть-Сысольскса ссыльнойяс пöвстын вöлины крестьяна, кодьясöс ыстыны татчö «аграрной беспорядокьясын» участвуйтöмысь.

Коми крайын овлысь ссыльнойяс пöвстын, большевикьясысь кындзи, вöлины меньшевикьяс, бундовецьяс, эсерьяс, анархистьяс да весиг кадетьяс. Но унаöн вöлины и беспартийнойяс.

Ссыльной большевикьяслы ковмис гусёөн вöчны ассыныс уджсö. Та вöсна унатор он вермы тöдмавын, мый вöчöма наöн Коми крайын. Эсерьяслы эзджык ковмыв конспирируйтны ассыныс деятельностьсö — на йылысь позь адззыны унджык документьяс Вологодской да Архангельской губернской жандармской управленияяслөн делöясысь.

1907 воын Лондонын муніс РСДРП-лөн витöд съезд. Сійö вöчис воськов водзö, медым партияс збылысь öтвутны большевизм флаг улын. Съезд большевистской доньялис став непролетарской партиясöс да стöчмöдiс тайö партиясöд вольсöмлысь тактикасö. Сійö осудитiс нелегальной политической партия бырöдöмö меньшевикьяслысь зильмöс да ошкис ленинской линия. 1908 воын тайö съездывса участникьясы öти веськаліс сылкаö Печораö. Усть-Цильма сиктса социал-демократьяс, көнi вöліс и съездывса участник, тайö районас ссыльнойяс пöвстын босьтлісны руководящöй положение. Найö котыртісны сэнi философия кружок, паськөдісны ссыльнойяс пöвстын воспитательной удж. Партийной съездывса делегатлөн фамилиясыс документьясын оз гаравсы.

Московской партийной организацияса членöс — Василий Федорович Нешумовсö — 1908 воын мөдөдісны сылкаö Усть-Сысольской. Сійö вöчис тöдчана удж, кор московской большевикьяс лöсөдчисны партиялөн витöд съезд кежлö. В. Ф. Нешумов (1891—1938) паськыда разьяснейтіс партийной съездлысь рененясö Усть-Сысольскын олысь ссыльнойяс пöвстын.

1909 восянь 1912 вöдз Усть-Сысольскын сылкаын овліс большевик Зиновий Петрович Соловьев (1876—1928). Сійö вöлі врач, гижліс некымын научной удж и сылкаын олгас эз дугөдлы ассыс публицистической уджсö.

1912—1914 воясын Усть-Сысольскын сылкаын вöліс Матвей Федорович Шкирятов. Кувсис сійö 1954 воын КПСС ЦК бердеа

партийной контроль комиссияса председатель пост вылын. Большевик-подпольщик М. Ф. Шкирятовлы удайтчис группируйтны ас гөгöрiс ассыс партийной ёртъяссö — карын олысь большевикьясöс. На лыдын вöлі слесарь Иван Михайлович Голубев. Полиция вöлі тöдö, мый И. М. Голубевсö мыждöма, кызди российской социал-демократической партиялөн московской организацияса членöс. М. Ф. Шкирятовкөд да мукөд большевикьясскөд йитдö кутöмысь И. М. Голубев вылö карса полиция примитльвліс административной мераяс. Сылы характеристикаас уездной исправник гижис: «вöльвліс ссыльнойяслөн сходкая вылö».

1914 вося апрельясын полиция шобсис М. Ф. Шкирятов ордын, но тайö шобсöмыс нинöм эз сет. Карын олысь большевикьяс кужомöн конспирируйтлісны ассыныс уджсö.

* * *

Политической ссыльнойяс эз воштывын йитдөсö местной партийной организациясакөд, көнi найö уджавлісны сылкаöдз. Ссыльнойяслы вöлі мөдөдöны легальной и нелегальной литература, а сіджö листовкаяса да прокламацияса. Ссыльнойяс партийной литература получайтісны заграницаысь. Сійöс ыстывлісны кутіс мөкө местной олысь ним вылö, кодi вольсөліс политссыльнойясскөд. Бандероль мөдөдысыслөн ним-овыс вöвлі вымышленной. Заграницаысь воём изданиеяс лыдын вöвліс большевистской газета «Пролетарий». Усть-Сысольскынь сійöс вöлі ыстыны водзö — Усть-Куломын олысь ссыльной социал-демократьяслы. Кор кутіс петны легальной большевистской газета «Правда», сійö кадсяныс Комиын олысь ссыльнойяс кутісны получайтны и тайö ленинской изданиесö. Интереснө пасйыны, мый либерально-буржуазной газетаяслөн редакцияса ассыныс изданиеяссö дон босьттөг ыставлісны сылка-местаясö. Тадз вöчліс газета «День». Ссыльнойяслысь вежөрсö отравляйтöм вöсна тадз жö «тöждысліс» и кадетьяслөн партия. Сійö дон босьттөг ыставліс ассыс центральной органсö — «Речь» газета.

Коми крайö воысь литература да периодической печать отсавлісны ссыльнойяслы тöдмавын страналысь политической олöм, партийной удж, отсавлісны налы быдмыны политической. Литературатөг оз позь вöлі нүдны удж и коми уджалысь йöз пöвстын.

1908—1909 вояс чөжөн Комиын олысь ссыльнойяс ордысь полиция мырдис 7756 экземпляр нелегальной литература Усть-Сысольской уездын. 820 экземпляр вöлі мырдöйма Яренской уездын олысь ссыльнойяслысь. 1909 вося ноябрь 24 лунö Яренск карса полиция шобсис ссыльнойяс да местной олысьяс ордын. Кориссны В. И. Ленинлысь «Материализм и эмпириокритицизм» книга. Тайö книганас ёна интересуйтчисны Яренскын олысь ссыльнойяс.

Ссыльнойяс налы воём нелегальной литературасö разөдлісны местной население пöвстын. Вылыс-Вочса земской училищын

(Усть-Сысольской уездса Керчомья вёлость) велодысь Марья Александровна Надева ордын шобигиш полиция мырддси 316 экземпляр «запретитом изданияея». Вологодской губернатор тшюктис М. А. Надеваос куйм толдысь пукодны полицияын арестын. Визин вёлостьса Тебеньковской земской училищесы полиция аддзис нелегальной изданияеяслысь 39 экземпляр.

1913 вося февраль 20 луно местной олысьяе повстын литература паськодом йылысь вопросон Усть-Сысольскын вёли нуодома ссыльнойяслысь гуся собрание. Романовьяс династиялы куйм сё во тыром празднуйтёмкд йитодын ссыльнойяе вычыисны амнистия. Вёли шуома: «Лоас ко амнистия, быд ссыльной босьтас сьорьсыс легальной и нелегальной литература да Комиыс мунигон сеталас найос крестьяналы».

Ссыльнойясон литература разодом сетис ассыс результатяе. Найо шызьодисны местной администрацияе. Печорской уездын Краснорской вёлостьса Вертеп сиктысь крестьянин Алексей Иванович Терентьев аслаас тодса ордын гоститигон кутис царь йылысь висьтавлыны лекторьяс, видны сийос мисьтом кывьясон. Архангельской губернской жандармской управление интересуйтис тайо фактнас да кутис нуодны следствие. Вёломкд, А. И. Терентьев йитчюма политссыльнойяскд да на ордысь босьтывлома нелегальной литература.

1918 восянь КПСС-са член Анна Павловна Шешукова висьтало, кыдзи сийо 1912 воын учительницадон воис Усть-Сысольскд да ветлис политссыльнойясон котыртём вечер выло. Кысько друг локтис полиция да гижалис вечер вылын вёлысьяслысь овьясё да нимьясё. Та вылын сёки ставис и помасис. Но регыд мысти школао воисны кортом гостьяс. Полиция шобисе, корсис кутшомкд литература. Корянторьяе вёли овгом комнатын, а полицейскойе эз гогорвоны сэтчо ыравны. Но век жё А. П. Шешуковаос пукодисны полицияын арестын.

Ссыльной социал-демократяе население повост разодлисны и листовкаяе да прокламацияе, кодьясёс найо зильлисны лэдзны тшотш и асланыс вынъясон.

1905 вося майын Усть-Сысольскын вёлины волнениее призывайтом запасной салдатяе повстын. Тодчана роль тани ворсис местной социал-демократяесон лэдзом листовка. Найо печатайтисны сийос гектограф вылын некымын дас экземплярдон да шыбаллисны кар пасьта. Салдатяе ыджыд интересон тодмасисны тайо листовканас. Сэни вёли висьталома русско-японской война йылысь правда, мый йылысь некод эз висьтавлы уджалысь йозлы.

1906 вося июнь 27 луно Усть-Сысольск карса полиция заводитис мыжавны куйм политссыльнойяе сыысь, мый найо местной крестьянин Н. П. Осиповлы сетомаос прокламация. Тайо прокламацияслы вёли сетома ним: «Российской Социал-Демократической Рабочей партия». Сьолдом вёрзьодана кывьясон заводитчо тайо листовкыс: «Сикт борся сикт, вёлость борся вёлость, уезд борся уезд кыподноны пикодз воштём

сиктса голь йоз...» Прокламация помын вёли чукостчюм: «Долой царской правительство! Мед олас став уджалысь йёзлон восстание! Мед олас Учредительной собрание!». Осипов вёлом оз куж лыддысьнысё — листовкасё сетис конной стражниклы да корис лыддыны. Прокламация пыр жё веськалис уездной исправник кид.

Татшюмторьяс жё вёвлисны и Яренской уездын. 1908 вося ноябрын Яренск карын вёли ссылкао ыстом рабочайяслон собрание. Вёли шуома гектограф вылын лэдзны социал-демократяеяслысь журнал. Тайо шызьодис Вологодской губернской жандармской управлениеос. Сэтчос чиновникьяс аддзисны Яренскын олысь ссыльнойяе повстысь кутшомкд Редлихос, код кёйяеис лоны провокаторон. Сылы вёли поручитома: «Нуодны удж социал-демократяеяслысь яренской группа воспитайтом да югдодом кузя». «Петр» кличкаа Редлих сяммис шедодны доверие. Регыд мысти тайо вайодис лекторьясёз.

Политссыльной П. Л. Ровнер ордын, кодос вёли ыстома Яренск РСДРП-лон Николаевской организациын сулалом вёсна, 1909 вося ноябрь 23 луно шобсисны уездной исправник юрнуодом улын. Полициялон немвичысьтөг воом вёсна Ровнер да сьолон ёртьясыс эз сяммыны ставс идравны — сы ордысь аддзисны гектографон лэдзом журналалысь нель экземпляр, мыйтакд типографской шрифот, краскаяе да мукдд материаляе. Ровнерос да сылысь ёртьясё вёли кыскома кывкутомд. Предатель получитис вознаграждение. Сылы мынтисны комын шайтон толдысь.

1910 вося мартын Яренскын олысь социал-демократяе заводитисны бёр котырны ассыны партийной группанысё. Редлих юортис та йылысь аслаас кёзевалы, висьталис инициаторьяеяслысь фамилиясёс. Социал-демократяеяслысь группасё модысь разгромитыны сылы эз удайтчы. Тыдало, воштитис довериеос.

Провокаторьяеяслы паныд ссыльнойяе чорыда тышкасисны. Тадз жё вёвлис и Усть-Сысольскын. Но налон удж йылысь век жё унатор кывсылис полициялы — сидкко, провокаторьяе эз жё узьны.

1909 вося декабрь 28 луно Тифлиской охранной отделениеса начальник Вологодской губернской жандармской управлениею юортис: «Получитом негласной сведенияеяс серты, Усть-Сысольск карса политическдой ссыльнойяе повстын нуодсё интенсивной партийной удж». Сийо вайодо фактыас, кодьяс Усть-Сысольскса жандармыяслы эзв неприятнойос. Политссыльнойясон нуодан уджын активнойяе участвуйтоны местной олысьяе. Нелегальной литература получайтоны заграничяе. Эм «Драматической искусство радейтисьяслон кружок», кони уджык участникьясыс политссыльнойяе. Сийо быд толысьын петкодло кык-куйм спектакль.

Тайо жё документас вёли юортюма, мый карса политссыльнойяслон эм асланыс «Паспортной бюро», кодй партияса членьясёс снабжайто подложной паспортьясон,

кор найо лосьодчоны пышны ссылкасы. Полициялон местной чиньяс йылсы висьтавсис: «Местной уездной исправник Снявский быттьоб восьсон покровительствуето ссыльнойясы...»

Столыпинской реакция воясо большевистской партийя уджавны вёли торйон събкыд. В. И. Ленин веськөдлөм улын большевикьяс сяммисны сохранилны да ёнмөдны нелегальной партийной организацияяс, сочегайтны тышлысь нелегальной да легальной формаяс, эрдөдавны меньшевикьясөс, ликвидаторьясөс да отзовистьясөс. Коми крайын олысь ссыльной большевикьяс нудёсны тайо жо уджес.

Капри ди вылын (Италия) отзовистьяс, ультиматистьяс да богостроительяс, кодыас өтвилысь тышкасыны большевикьясы паныд, 1909 воын восьтисны фракционной школа. Партийность флагон сайодчөмөн налы удайтчис некимын местной социал-демократической организациясысь корны дас куйм слушательс. На лыдын вёли ёти морт, кодё вөйдөрджык овломө ссылкаын Усть-Сысолюскын. Сийо ссылкаса ёти ёртлы ыстөма письмө, кодё веськалөма жандармьяс кио. «Ертьяс,— гижо письмөлон автор Неапольсян Усть-Сысолюскө,— ме ёни Капри ди вылын. Миян заграничой «генеральяс» костын, кызди и Усть-Сысолюскын, мунө страшной тыш... Ми, слушательяс, шыбдчим Ленин динө да корим, медым сийо локтис да лыддис лекцияс аграрной вопрос кузя да партийной тактика кузя... Колө мунны удж вылө, метаяс вылын уджыс заводито ловзыны...»

Комиын олысь ссыльнойяс повестыс унаён эз дугдыны тыш нудөмыс и тайо събкыд кадас да надейтчисны, мый победитас революция. Та йылысь висьталө ёти ссыльнойлөн письмө, кодё сюрис жандармьясы: «Олом эз поснямын, олом оз вермы посняммын... Тайо увланы усылөмыс — естественной реакция. Ыджыд вына прилив бөрын пыр овлывлө отлив, и ме эска, мый сийо регыд номасыс». Тайо письмөсө вёли гижөма 1910 вося ноябрын.

Революционной движениелөн выль подъём дырын большевик С. Н. Калмыков, котё эськө сылөн помассис ссылкаын олан срукыс, кольччис Печорао. Сийо көкьямыс мортысь котыртис артель, кодё кутис вөчавны төчиной изысь брусокьяс да осёлкьяс. Тайо бригадас веськалсисны кык морт, кодыас вөйдөрджык уджавлөмаөсь рабочойясон «Стелла Поларе» местной лесопильной заводын. Тайо рабочойясыс, кызди казалис полиция, аддзөдчылисны Усть-Цильма сиктын олысь политической ссыльнойяскөд, кони уджалис Калмыковон кыртөм артель. На пысь ёти (И. П. Маслов) бөрындык бара кутис уджавны «Стелла Поларе» заводын. Шобигон сы ордысь сюрөма прокламация. Артель бөрся кутис кыйөдчыны полиция.

* * *

Выль революционной движение подъём обстановкын ссылкаын олысь социал-демократьяс зильоны паськөдны мест-

ной население повестын удж. 1913 вося август 26 луно Усть-Сысолюскын вёли ссыльнойяслон собрание. Сы могысь, медым кылөдны местной олысьясысь страдалон политической олом динө интерес, найо шуисны: «ссыльнойясон судзөдөм газетаяс не бырёдавны, а сөтавын крестьяналы — мед лыддыны». Тайо газетаяс лыдын вёли и «Правда» газета.

Та могысь жо вёли примитөма мераяс, медым ссыльнойяс кутисны получаитны унджык нелегальной литература. 1913 вося майын политическной Бимерманлы разрешитисны ветлыны Вөлгөдаб готрасыны. Ертьясыс тшөктисны сылы вайны Усть-Сысолюскө да Усть-Куломө нелегальной литературы да лосьөдны Вөлгөдаса социал-демократьяскөд йитөд.

Бимерман тайо тшөктөмторсө пөртис оломө. Бөр воигас полиция сийөс шобис пароход вылын. Литературакөд отлаын полициялы сы ордысь сюрис важной письмө, кодөс вёли адресуйтөма Усть-Сысолюскын ссылкаын олысь большевик С. Д. Жгентилы. Бимерманөс да сылысь готрысө йөртисны местной тюрьмао. Ссыльнойяс шуисны сетны налы быд төлысьын сизим шайтон, медым тюрьмаын пукалганис бурмөдыштны налысь сөйөм-юөмсө. Сөк жо ссыльнойяс мыжалсисны Бимерманөс сысы, мый сийо төдис Жгентилы ваян письмөлон төдчанлун йылысь, но шобисгон эз зиль бырёдны сийөс.

Вывти събкыд материальной положение вылө видзөдтөг. Комиын олысь ссыльнойяс 1913 вося май первой луно шуисны сетны нейджыд материальной отсөг самодержавиелы паныд тышкасысь ертьяснысы. Яренскын олысь дас политическной корисны «Правда» газеталысь редакциясө печатитны наён примитөм резолюция-обрашение да локаут улө веськалысь рабочойясы отсөг сетан фондө примитны насын куйм шайт.

1913 вося июнын Усть-Сысолюскса ссыльнойяс асланыс гуся собрание вылын шуисны чукөртны да ыстыны Петербурга бастуйтысь рабочойясы отсөг вылө 15 шайт колония средствоясысь, а кассааныс налөн ставыс вёли сөмын 30 шайт.

Первой мировьон империалистической война събктөдис ссыльной социал-демократьясысь уджес. Артмыс выль обстановка, колө вёли төдны, кызди относитчө тайо война динас РСДРП-лөн ЦК. Комиын олысь ссыльнойяс та йылысь эз төдны.

Полиция нимкөдпырысь донеситис 1914 вося ноябрь 12 луно, мый Усть-Сысолюскын олысь этшаник ссыльнойяс повестын партийной удж оз мун. Но такөд тшөтш Усть-Сысолюскын олысь жандармской унтер-офицер Ильчуков элясис аслас начальстволы, мый ссыльнойяс важмоз кутны йитөд местной олысьяскөд.

Коми крестьяна вылө ыджыд впечатление вөчисны ссыльнойяслон стойкость, налөн мужественной поведениыс. Вайодам уна примерьясысь ётиөс. 1906 вося май первой лун Ижма сиктын ссыльнойяс пасисны восьсөн. Найо босьтисны гөрд флаг, кытчө вёли гижөма: «Долой самодержавие!» да,

революционнoй сыланкывъяс гораа сылг-тырйи, прoйдитисны сикт кузя. Полиция корис дугдны демонстрациясo. Ссылнoйяс oткжитчисны.

Дас полицейскoй, пристав Рогачев юрнoдoм улын, мoдыс заводитoны дугдны сылнoйясълъяс демонстрациясo. Найo грoзитoны применитны оружие, оз кo дугдны сылнoйяс ассынъяс выступленисo. Та бoрын сылнoйяслoн oти группа мунис сэтъяс.

Квайт морт, кодъяс колисны, ассынъяс oлoмнъяс жалиттo, шуисны помoдз нyoдны демонстрациясo. Пристав бара корис дугдны демонстрация, не съвны революционнoй сыланкывъяс да сетны сылы флагo. И та вылoт сылнoйяс эз oбгласитчыны.

Заводитис сылнoйяс да полиция кoстын флаг вoсна тыш. Полицейскoйяслы зев вoлi сoбкыд бoсьтны асланыс киo флаг. Oбстанoкъяс ёсьмис. Политссылнoй Чириков полиция водзын, мoрoссo чургoдoмoн, шуалис: «Лыйлoй мянoс кoтъ бытшкaлoй, ми тiяныс oгo пoлoй, но флагo кo бoр он сетoй, кутам тышкaсьны. Тoдoй, мый ассынъям oлoм ми дoнтoг oг сетoй». Революционeрльъяс тaйo кывъясo шуалисны и сылoн ёртъясъяс. Полиция капитулируетис. Флагo сетисны бoр.

Гижисны протокол. Пристав сэтчo пaсийс вeськыда, мый сийo кo флагo эз сет, кoмнe эськo применитны оружие да сeки эськo кыкнaнладорсяны лoисны жертвaяс. Приставoс, дерт, повзбoдисны полицияладорсян лoны вермыс жертвaяс.

Прoйдитис сoмын oти вo. Печорaын вoлi вoчoма виль маёвка. Сeни участвуйтисны «Стелла Поларе» заводса рaбoчoйяс. Русскoй рaбoчoйяскoд oтлaын вoлiны уна кoми крeстьяна, кодъяс лoктисны тaтчo нaжoтка корсьны.

1907 вoся мaй пeрвoй лунo заводса 400 рaбoчoй дугoдисны удж. Дас чaс асыв кeжлo найo чукoртчисны завод дoрo. Сьoрсьныс бoсьтисны oкмыс гoрд флаг, мунисны завод кoнтoра двoрo. Oти флаг вылo вoлi мичаа гижoма: «РСДРП». Тaни мунис митинг. Выступитис oти рaбoчoй.

Сы бoрын демонстрaнтъяс кытшoвтисны завод гoтoр, сылiсны революционнoй сыланкывъяс, сeсьяс рaзoдчисны кaзармaясo. Рынгaс рaбoчoйяс, кыдзи oвлывлo пpaздник лунъясo, вoрсисны да гaждoдчисны. 500 рaбoчoй, кодъяс эз вoвны демонстрация вылы, сiдз жo эз пeтaвны уджaвны.

Уезднoй испpaвник вoис заводo сoмын мaй 17 лунo. Рoспута вoсна вoзджыккo лoкны эз вeрмы. Сийo заводса управлaющoй Гeстлъяс предложитис заводны видзны кoкъямъяс сжaхникoс администрaция шoт вeсьтo. Гeст oткжитчис. Сийo висьгaлис, мый заводны, кoни уджалo тыськa мoрт, та мында полицейскoйoн оз пoзь нинoн вeжны, найo сoмын кутaсны дoзмoдны рaбoчoйясo, да лoас eщo лeдджык. Сы мoгыс, мeдым мoдыс эз лo тaтшoмтoрийс, Гeст лыддис кoлaнoн видзны завод бeрдын сe кымын сжaхникoс, a та мында мoртoс aслас шoт вeсьтo завод оз вeрмы видзны.

Мeдым не ёсьмoдны рaбoчoйяскoд ассынъяс oтнoшениeсo, заводлoн управлeниe йoзoдис, мый мaй пeрвoй лунъяс удж дoн лoо мынтoмa усoвнo.

Тaйo заводас фeльдшeрoн уджaвлис Г. В. Хaтанзeйский, национальнoсть сeртъяс нeнec. Бoрынджык 1918 вoын сийo активнoя участвуйтис Печорaын пeрвoй партийнoй oргaнизaцияяс лoсьoдигoн.

* * *

Кыдзи ми aддзaм, Кoми крайын oлыс сылнoйяс пoвстын эз вoв стoчa артaлoмa, унa-o сeни вoлiны бoльшевикъяс. Тaни, стрaнaсa прoмышлeннoй цeнтръясъяс ылi районъын, кoни эз вoв прoлетарят, найo эз вeрмыны сeкъяс кaдo кoтыртчыны сaмoстaятeльнoй бoльшевистскoй oргaнизaцияo. Найo пырлисны партийнoй группaясo мeшьвeвикъяскoд oтлaын, но тaйo oтувъя oргaнизaцияяс вoрсисны вeдушoй рoль. Найo влaйтисны мeшьвeвикъяс вылo, тoрийoн нинa вылo, кодъяс пeтисны рaбoчoйяс пoвeстьяс.

Бoльшевикъяслoн политическoй прoтивникъясъяс, кодъяс вoлiны сылнoйяс пoвстын, асланыс тoдcаяслы ыстан письмoясъяснa пaсийвлiсны бoльшевикъясълъяс стoйкoстьo, кыдзи сылнoйяс пoвстын, сiдзи и мeстнoй oлысъяс пoвстын нaлыс активнoй рoльo.

Мыйoн oбъяснитны, мый бoльшевикъяс, Кoми крайын oлыс сылнoйяс, эз лoсьoдны тaни сaмoстaятeльнoй oргaнизaцияяс? Тa вылo пoзьo вoчaвидзны тaдзи: эз вoвны пoзъянлунъясъяс, усoвиeясъяс.

В. И. Лeнин индылiс: «А вeрмaс oмoй лoны сoмнeниe сыын, мый «пoлитикъяслoн» сoстaв, кодъяс oлoны не сэтшoм ылын и сэтшoм ылын, эз ёнa тoръялo oни политическoй видoдлaсьяс да нaстрoениeяс бoкъсянъ?.. Рeвoлюция кыпoдис политическoй oлoмo нарoдлъяс джуджыд слoйяс, сийo пoшти бьдaлaын сы мында чужтис «чaс кeжлo рыцаръясoс», сы мында нoвичoкъясoс, кодъяс пиыс унaлoн оз нa тырмы цeльнoй мирoсoзeрцaниeмъяс. Сийoс оз пoзь вьрaбoтaйтны нeкымын тoльъяс чoжся гoрячкaoн, — a миян рeвoлюциялoн пeрвoй кaдкoлaстaс удджык рeвoлюционнoй дeятeльяс, шoркoдa кo бoсьтны, «oлoны», бурaгo, сoмын нeкымын тoльъяс, не дьрджык. Тa вoсна рeвoлюционoн шьвъoдoм виль слoйяс, виль группaяс, виль рeвoлюционeръяс пoвстын oтиясoс мoдъясъяс тoрийoдны бытъ кoлaнa. И тaйo тoрийoдлoмыс нyoдcьo»¹.

Кoмиын oлыс сылнoй-бoльшевикъяс сiдз жo нyoдисны политическoй сылнoйяс пoвстын oтиясoс мoдъясъяс тoрийoдoм, нo нaлoн сoстaвeс вoлi сэтшoм ёнa сoрлaсьoмa, мый вoсна эз вoв пoзиян лoсьoдны сaмoстaятeльнoй бoльшевистскoй oргaнизaция.

Кoлo aртгыштны и сэтшoмтoр, мый сылнoй эсeръяс, бундoвeцъяс пoвстын вoлiны тaйo партиясeсa унa гырьс рaбoтникъяс. 1909 вoся июльын Усть-Сыслoвскo вoлiс эсeрoвскoй партиясa вoжaк Виктор Чeрнoв. Ссылнoйяс пoвстын, кыдзи тoдмaлис жaн-

¹ В. И. Ленин. Соч., том 15, стр. 264.

дармерия, сійо лыддис эсерьяс партиялөн выль могьяс йылысь реферат. Воліс сійо сы могысь, медым лосьодны топыд йитод местной эсеровской организация да эсерьяс партиялөн ЦК костын. Ставыс тайо съөктө-діс этша лыда большевикьяслысь уджсө.

Коми крайо ссылкао воысь большевикьяс пөвстын вөліны унабн сэтшөмьяс, кодьяс татчө локтөдз эз төдлыны өта-мөднысө, сулавлісны разной партийной организациясын. Ковмыліс внимательной, матысянь төдмавны өта-мөдлысь политической видзөд-ласьяс.

Партийной организация лосьөдөмыс съөктаммыліс ещө и сійөн, мый крайын вөлі ыджыд полицейской охрана, а карьяс, Усть-Сысольск кындзи, эз вөвны, да и тані став олысысь лыддысьліс сэки вит тысяча кымын морт. Татшөм карын быд воськов, быд действие вөлі син водзын.

Активной уджалысь ссыльнойясөс, торйөн нин найөс, кодьяс лосьөдісны местной олысыяскөд бур йитөд, полиция ыстывліс ылыссаджык сиктыясө. Та дорө колө солдатны и сійөс, мый крайын ссыльнойяслөн

составыс дугдывтөг вежласис: өтияс локтісны, мөдьяс мунісны.

* * *

Коми крайын Советской власть лосьөдөм муніс сложной обстановкаи. 1918 вося гөжөмын да арын власть вуджис большевистской Советьяс киө, кодьяс вөліны пролетариат диктатуралөн орудиеөн. Таын сідзжө эм заслуга крайын овлысь ссыльной-большевикьяслөн, кодьяс царизм дырся съөд воясө коми народ пөвстө пыртісны ленинской правда.

Уна коммунистыяс, кодьяс и лоисны Коми крайын 1918 воын котыртөм медводдза партийной организацияса членьясөн, революцияөдз на кутлісны политссылнойяскөд топыд йитөд кыз беспартийнойяс. Политссылной большевикьяс вөліны первой йөзөн, кодьяс Комиө вайисны коммунистической идеяслысь көйдысө, кытысь 1918 воын чужис коми партийной организация, коді талун кежлө лоис КПСС-лөн вына да боевой отрядьясысь өтиөн.

Съездъ вѣдъ вѣвса ТРИБУНА

С. РАЕВСКИЙ

ТЕМАЫС ЧУКСАЛО

Тавося сентябрь тѣлысын Сыктывкарын чукѳртчас коми писательяслѳн первой республиканской съезд. Сэни кутас мунны сэрни коми советской литературалѳн нелямын вося туй йылысь.

«Войвѣв кодзув» журналлѳн редакция чуксалѳ писательясѳс да читательясѳс сэрни тны журнал листбокъяс вылын коми гижысыяслѳн нелямын вося удж йылысь, коми советской литература водзѳ сѳвмѳдѳм да сылѳн могъяс йылысь, бѳръя восяся да талунъя гижѳдъяс йылысь.

Тавося февраль тѣлысын КПСС Коми обком да Министръяслѳн Сѳвет нудѳсны видз-му овмѳсса передовикъяслысь республиканской совещание, кодѳи обсуждайтѳс видз-му овмѳсын став уджалысыяс дѳнѳ КПСС ЦК-льыс обращение. Совещание трибуна вывсыянь выступайтѳсны партийной да советской работникъяс, колхозьясса председателъяс, видз-му овмѳсса специалистъяс, колхозной производствовыяс передовикъяс. Уна уверенной да кыпид кыв вѳлѳи висьталѳма видз-му овмѳсын кольѳм вося удж итогъяс йылысь, водзѳ вылѳ планъяс да резервъяс йылысь! Ставыс тайѳ петкѳдлѳс, кутшѳма вежсисны бѳръя восяѳ мяян колхозьяс, асьныс йѳзыс, налѳн думъясныс да стремлениясныс, колхозной удж дѳнѳ налѳн отношененыс.

Совещание вылын меным тѳдвылѳт уси ѳти тѳдса старик-колхозниккѳд сэрни. Тайѳ вѳлѳи 1953 вося арын, кор мяян странаын быдлаын сэрни тнысны видз-му овмѳс кыпѳдѳм йылысь КПСС ЦК Сентябрьской Пленумлѳн решениеяс йылысь. Ми мунѳм колхозной собрание вывсыянь. Ывлаас зэрис. Мунѳм ньѳжйѳник, няйт ва гѳпъяс кытшалайтѳ. Первойѳ старик чѳв олѳс, тыдалѳ, думайтѳс собрание вылын сэрни тѳмтор йывсыс, сэсяс сѳблѳмсыяныс шунс:

— Народ вичысис тайѳс, надейтчис та вылѳ.

— Мый вылѳ надейтчисѳ? Война помасис важѳн, позѳѳ нин вѳлѳи колхозтѳ сувтѳдны ас кок йылас. Да и йѳзыс, ме аддза, тѳян абу этша.

— Э-э, пиук! Тайѳ мянлы абу выльтор. Важысянь тайѳс кылам, а тѳлкыс мый?

Менам неместаѳ шуѳм кывъясыс сѳйѳ, буракѳ, дѳзмис. Мелань скѳрысь видзѳдлѳм бѳрын, сѳйѳ друг шыбитѳс ва гѳптѳ чигарка помѳѳ. Неуна чырыштѳм гѳлѳсыс сылѳн тѳралыштѳс:

— Да мый сэрни тны та йылысь! ѳбиднѳ, вѳвтѳ ѳбиднѳ мянлы, старикъяслы. Война дырѳи кольлѳсны сѳмын бабаяс да ми, старикъяс, песни челядкѳд... Уджалим, эгѳ норасылѳи. Тѳдѳм: уджалам победа ради. Уна вой кольлѳ узтѳѳм. Зато нянь босьтлѳм, и государстволы мыйта колѳ сетѳм... Помасис война, быттѳѳ йѳзыс колхозѳ эз нин этша лок, а мыйкѳ век оз арты.— Старик чѳв ланьтлѳс, и недыр мысти бара заводитѳс:— Миян татчѳс муыд ѳд торья дѳзѳѳр корѳ, а сѳйѳ изѳрмис, колана дѳзѳѳрыс эз ло. Ми вот надейтчылѳм мужикъяс вылѳ, а на пысь унаѳн пышйисны колхозысь: кодѳи вѳрѳ кайис, кадрѳѳ пырис, кодѳи портфель кнас босьтѳс, сѳмын эськѳ мед не лоны колхозын. Менам племяш, сукин сын, дзонь-здоров морт, фронт вылын ньѳтчѳд вѳлѳи абу ранитчѳлѳма, пырис уджавны почта вылѳ телефонистѳн. Но, а бабаяс, кодъяслѳн мужикъясныс мунѳсны колхозысь, сѳдз жѳ: «Мыйла нѳ ме кута мучитчыны, менам ѳд жалѳваннѳ босьтѳ. Кыдзкѳ олам нин ен ѳтсѳѳн». И тадзи воысь во. Тайѳ каднас мяян вежсис вит председатель: кызни во — сѳдзи и вылѳ председатель. ѳткымыныяс эз кутны эскыны аслас вынъяслы, уджалсны сѳдз-тадз, сѳмын модасѳ вѳчисны. Менам со ныв

колхозын уджало. Бура уджало, а вида воли уджаломсы... Правда, видли ме сийос и войдор, но войдор видли сымсы, мый сёрон петавлис удж выло да водз волевлис, а они модаро — водз петомсы да сёр локтомсы... А ставо тайос сы восна, мый трудодень выло овны все равно он вермы, бурджык аслад участок вылын ноксыны... Со кутшом делояс, пиук, а те шуан... А сийо, мый ми талун кывлим, ыджыд-ыджыд дело... Важысянь вичысим тайос, и ыджыд атто сылы, партиялы, мый сийо оз вунод мяннос... Народ гогорвоис... Бор локталасы колхозо йозыс...

Тайо сёрныс менам эз вун не сы восна, мый сени воли уна правдыс, а сы восна, мый тайо кывьясас порыс колхозниклон тодчис ыджыд эском исторической партийной решениелон выно. Быдон тодоны: откымын колхозьясын положениеыс воли сьокыд. Самой оломас волины уна есь противоречиеыс, а литератураын найос часто эз петкодлыны, торья писательяс найос престо эз казьялыны. Ыджыд вред воиче литературалы, сы лыдын и коми литературалы, сид шусяна «бесконфликтность теория». Сийо кадб гижалисны уна произведениеыс, кодьясын писательяс мичмодлисны ставсо, колхозьяслыс оломсо петкодлыны мойдын моз — кони чуть ли эз воины «кисель берегья да йов юяс». А оломас ставыс воли модног. Сийо мунис гырысь сьокылдуньяскд есь тышын.

КПСС-лон ЦК аслас решениеысын эрдодис став сийо помкаяссо, мый восна боро кольчылис видз-му овмос, индис став колхозьясос водзо еммодом выло туйяс, востановитс урожайыс кыподомын да животноводство развивайтомын материальной заинтересованностьыс ленинскои принцип, паськодис водзмостомсо меставывса работничьяслыс, пыртис планирование кузя выль принципьяс...

Оломыс ещо отчыд петкодлис, кутшом ыджыдос да помтомос сийо позянлуньясыс, кодьяс эмос мян колхозной стройны.

Колис вель на этша кад, но кутшом вежсис видз-му овмосын положениеыс. Боро кольчысь уна колхозьяс петисны передо-воияс радодз, а то и лоисны миллионерьясон. Тырыммон висставны, мый борья нель вонас Коми АССР-са колхозьяслон денежной доходьясыс содисны 2,3 пов, ена кыптис колхозничьяслон материальной благосостояниеыс. Пример выло босьям Усть-Вымской районьыс «Новый путь» колхоз. Тайо колхозыслон денежной доходис воли ичот. Да кытысь вермис лоны ыджыд доходис, кор 1953-од воын на быд фуражной мослысь шоркодя воли лыстото сомын 574 кг. йов. А 1957 воын сийо жо мосьясыс лыстысны 2362 килограммон. Доходис животноводствоыс содис нельпов, а став доходис артельлон — пошти куймпов.

Тадзи пошти быд колхозын.

Коммунистической партия чукотчом серти сикто мунисны уна тысяча йоз, кодьяслон воли ыджыд жизненной да организатор-

ской опыт, медым портны оломо ыджыд мог — регыды кадон боро кольчысь колхозьясос кыподны передовоияс радодз. Колхозьясо бор кутисны воавны найо, кодьяс мунлисны сэтсысь сьокыд воясо. Тани коло пасыны и сийос, мый мян школясын политехнизация нубодом йылысь КПСС XX-од исторической съездлон индодьясыс пыр жо сетисны колана результиатясы. Они школясын одвако сюрас учитель, кодэ эскко повзьодлис асысь велодчысысьсо: «Велодчы бура, Ваян, а то колян колхозо уджаваны...» Коть тайо тешкод, но татшомториыс воли. Они школяс бергодчисны оломань чужомон. Том йоз, кодьяс помалоны 7—10 классьяс, кызвыны кольчодои колхозьясо, муноны уджавны колхозной производство выло — животноводческой фермаясо, полеводство, петкодлоны сени том задор, инициатива. Том йозлон самоотверженной удж, колхозса председателъ тридцатитысячниклон благородной, героической удж, кодэ кужис кыподны колхозсо 2—3 воон, либо дояркалон удж, кодэ асла мосьяслысь удокис содтис кыпов либо куймпов — тайо омой абу подвиг, мый йылысь долженос гижны писательяс! Тайо омой абу мян луньясы романтика, кодос писательяс унаысь корсьоны сомын гражданскои войналон героикаыс?

Миян олом помтом озыр. Оломсыс ми пыр аддам выль да выль конфликтьяс, сени оз куслы тыш важ да выль костын.

«Колхозной строй водзо развивайтом да МТС-яс реорганизуйтом йылысь» КПСС ЦК Пленумлон решение, СССР-са Верховной Совет сессия вылын Н. С. Хрущевлон доклад да сы доклад кузя примитом постановление кыподисны мян народ водзын выль могьяс. Они мян колхозьяс ньобалоны аслыныс тракторьяс да мукд машинаяс. Колхозной сикта йоз они олоны оти думон: водзо развивайтны да еммодны колхозной строй, бурджыка используйтны МТС-ясысь ньобом техника.

А мый ми аддам та боксян мян коми литератураны? Кыдзи коми писательяс шыодчисны видз-му овмос крута кыподом кузя коммунистической партиялов исторической решениеыс выло? «Войвыл кодзув» журналлысь нель во чожья номерьяс да Коми книжной издательствоон тайо жо кадас лэдзом книгаяс видлалогон тыдовтчо: кутшом на этша воичсны мян писательяс колхозной сиктын гырысь вежсьомьяссо петкодлом кузя. Борья нель во чожнас журнал листбокьяс вылын йозодмоа сомны некымын рассказ да очерк, кодьясб гижисны энджыкасб том писательяс. Миян ведущий писательяс тайо кадас эз сетны ни оти тодчанаджык гижод сийо исторической вежсьомьяс йылысь, кодьяс лоисны борья воясб сиктын. Тавыс на унджык: найо эз выстипитны и рассказьясон, очеркьясон, публицистической статьясон. Коло веськыда шуны: колхозной темаяс выло гижоны сомны том писательяс, кодьяслы часто оз на тырмы выныс, медым лептыны тайо темасо. Кыдзи тыдало, та боксян коми литератураны положениеыс абу лучки.

Унаысь кывлан: миян писателыяс оз тӧд-ны видз-му овмӧс. Но ӧд некодыз абу гусятор, мый партиялӧн посланецыяс пӧвстын унаӧн вӧліны карса олысьяс, кодъяс асланыс нэмын, гашкӧ, некор эз интересуйтчывны ни агротехникаӧн, ни зоотехникаӧн, но регыдъяс кадӧн тӧдмасыны накод. А сэтшӧм роч писателыяс, кызди В. Овечкин, В. Тендряков, Г. Николаева, С. Воронин да мукӧд — агрономыяс али зоотехникыяс?

Делӧыс абу сыын, медым лоны видз-му овмӧсса кутшӧмкӧ специалистӧн, кӧть и тайӧ абу омӧль, а сыын, медым бурджыка тӧдны олӧмсӧ, тӧдны йӧзӧс, йиджтысьны сійӧн, мый кӧсьян петкӧдлыны.

Юавсьӧ: мыйта миян писателыяс кольчӧны олӧмсыс? Та йылъыс тырмымӧн ясныя да гӧгӧрвоана висыталӧма Н. С. Хрущевлӧн литература да искусство вопросъяс кузя быдӧнлы тӧдса выступлениеясын.

Миян коми литература бӧръя воясӧ вӧчис тӧдчана воськов водӧ. В. Юхинлысь «Алӧй лента», «Гундраса бияс» да Я. Рочевлысь «Кык друг» романъяс, Г. Федоровлысь повестыяс да рассказыяс, И. Изьюровлысь рассказыяс, С. Поповлысь, И. Вавилинлысь да мукӧдыслысь кыгаыс лэдӧм висыталӧны унатор йылысь. Но век жӧ колӧ шуны, мый колхознӧй тема разработайтӧм коми литератураын ӧна кольчӧ. Миян писателыяс вывтӧ этша да зэв полгӧтырйи кучкысьӧны ӧнія кадся злободневнӧй колхознӧй тема дӧно. Мый миян та йылысь эм, не кӧ босьтны драматургическӧй гижӧдъяс?

1955-ӧд воын петӧс Г. Федоровлӧн торъя книга «Повестыяс да рассказыяс». Сборникӧ пырысны колхознӧй повестыяс «Сиктса асыз», «Колхозницаяс» да некымын рассказы — писательлӧн 30-ӧд воясӧ гижӧм произведениеяс, кодъясӧс автор переработайтӧс выльысь.

Г. Федоров кужис бура петкӧдлыны колхозыяс котыртчан кадӧ сиктын чорыд классовӧй тыш, йӧзӧс, кодъяс сьбкыд обстановканы повтӧг жуглісны став выныясӧ, кодъяс менайтӧсны стрӧбитны выль олӧм, кытысь найӧ аддзысны шуд, и та вӧсна тайӧ произведениеясыс босьтӧсны коми литература историяын тӧдчана места. Но ӧд Г. Федоров тайӧс гижис 30-ӧд воясӧ. А ӧни мыйта зоновыяс партия чукӧстчӧм серти бара мунӧсны сиктӧ, медым кыпӧдны видз-му овмӧс, мыйта быдмысны тайӧ кадас животноводствоса мастерыяс, кодъяс Дарья да Елюк моз жӧ петкӧдлӧны асланыс уджын чудеса?

Г. Федоров — зрелӧй мастер, и сысян позис эськӧ виччысьны миян колхознӧй сиктса талуныя олӧм йылысь волнуйтана произведениеясыс, колхознӧй сиктса труженникыясӧс бура петкӧдлӧм. И окота веритны, мый Г. Федоров бӧр босьтчас тайӧ темаас, сетас лыддысьысыяслы вель сэтшӧм произведениеяс.

Ӧнія кадся колхознӧй темаяс вылӧ некымын произведение гижис И. Изьюров. Бурджыкыяс на ныыс пырӧны «Кор дзоридзалӧ льӧм» сборникӧ, кодӧ петӧс 1957 воын. Сборникын ставыс дас нель рас-

сказ, кодъяс ныыс витыс колхознӧй тема вылӧ: «Важ другыяс», «Тувсовъя расподия», «Концерт бӧрын», «Кор дзоридзалӧ льӧм», «Тӧвся лунъясӧ».

И. Изьюров аслас произведениеясын босьтӧ актуальнӧй темаяс: сылысь ми аддзам и колхознӧй удж петкӧдлӧм, и тайӧ фон вылын йӧзлысь взаимоотношениеяс петкӧдлӧм. Сылӧн рассказыясын дейвуйтӧны колхозса председателыяс, партийнӧй работникыяс, рядӧвӧй колхозникыяс. Писатель аддӧ и кужӧ бӧрйыны олӧмсыс тӧдчана явлениеяс, корсьны ӧсь конфликтъяс, создавайтны напряжӧннӧй ситуацияяс. Но колана да интереснӧй тема аддӧм бӧрын, герояяс костысь конфликт наметитӧм бӧрын, писатель оз вермы тырвӧй реализуйтны асысь замыселӧ, олӧмысь явлениеяс художественнӧ обобщитӧм пыдди артмӧ сӧмын фактыяс описывайтӧм, олӧм веркӧстыс мунӧм. А татысьн образъяслӧн схематизм, штамп. Татшӧмӧсь сылӧн рассказыяс «Концерт бӧрын». «Кор дзоридзалӧ льӧм», «Тӧвся лунъясӧ».

Бӧръя рассказыс замысел сертыс интереснӧй. Колхозса председатель Сивергин да МТС зона кузя партия райкомса секретарь Морозов асысьны став вниманиесӧ веськӧдӧны сы вылӧ, медым аслыныс «слава» перйӧм ради паськӧдны сӧмын свиноферма. Фермаӧн заведуйтӧс Агния Тимина гӧгӧрвоис тайӧс да асыӧ лыддыны кутӧс геронияӧн. Сылӧн верӧсыс Тимин — колхознӧй партийнӧй организацияса секретарь — гӧгӧрвоӧ, мый тайӧ став «славаыс» лӧжнӧй. Да и колхозыс абу нин сэтшӧм бур, да и председателыс абу инициативнӧй! Сійӧ сьӧлӧмсыяныс кӧсӧй веськӧдны гӧтырыслысь ӧшибкаясӧ, медым Агния гӧгӧрвоис колхозыслысь збыль положениесӧ. Но Тимина мунӧс ещӧ ылӧджык, и ӧни весиг ачыс кутӧс веритны, мый славаыс воис сылы заслуженнӧя да заводитӧ подозревайтны верӧсӧ сыын, мый сійӧ прӧстӧ завидуйтӧ сылы...

Кызди тыдалӧ, писатель танӧ кужис паны ӧсь конфликт, но сійӧс оз джудждӧд, петкӧдлӧ пырмунӧгмос, и рассказыс дзоньнас артмис кос, поверхностнӧй. Основнӧй конфликтӧс разрешитӧм могысь писатель пыртӧ рассказыс райкомса первой секретарӧс. Сійӧ бурӧдӧ Тимин гоэзяӧс.

Рассказлӧн идеясыс — видз-му овмӧсӧн бюрократическӧй веськӧдлӧмлы паныд тыш, но сійӧс абу петкӧдлӧма ясныя. Тайӧ тышыс рассказыын оз тӧдчы. Збыльвылассӧ Морозовкӧд да Сивергинкӧд некод оз тышкась, а та вӧсна рассказыслӧн идеясыс кольчӧ востытӧм, а образыяс — безликӧйӧс. И. Изьюровлӧн жӧ вӧлі ыджыд поэянлун гижны тайӧ материал вылас бур, интереснӧй рассказ.

Такӧ йӧтӧдын поэзӧ вайӧдны Сергей Воронинлысь неыджыд повесть «Ковтӧм слава», кодӧс Коми книжнӧй издательство таво лэдзис коми кыв вылын. Тайӧ повестьыс переключайтчӧ И. Изьюровлӧн «Тӧвся лунъясӧ» рассказкӧд. Кыкнан произведениеясылӧн ӧти тема, ӧткодӧсь конфликтнӧй узельясыс. Ми талы абу паныд, но колӧ век жӧ пасыны, кутшӧма торъялӧ

тайо писательсыслон конфликт разрешитомыс, произведениеясын авторьясон идеясо восьтомыс. Кыдзи ми шулм нин, И. Изьюровлон расказыс помасьо «бура»: Тимин гоэя миритчоны, райкомса секретарь Морозовлы вчоны порицание, мый сылы «тайо — водзөвыло урок». С. Воронинлон — модаро: повестьлон финалыс драматическөй. Василий Малахов — ыджид да бур сьбөлома морт — муно аслас радейтана гоэтыр Екатерина Луконина дорыс, кодэ эз косьи гоёрвоны аслас «ковтом славалыс» лөжсө. Но повестьбө лыддысьсыс бьрын кольбө сы мында чувство, лыддысьсыс переживайто геройясыскөд тишотш. И сы выло видзөдтөг, мый повестьыс помасьо «неблагополучноя», лыддысьсыс эскө, мый тайо тышас победасө шедөдө оз өтка морт, а коллектив, колхозникьяс.

И. Изьюров расказьясын уна помавтом мөвпяс, наметкаяс. Сийо — опытной писатель, кужо гижны бур расказьяс. Та йылыс висьталоны «Кор дзоридзалө лыбм» сборникын мукөд расказьяс, и окота сөветуйтны сылы, медым сийо ныдьянджык петкөдлс өния кадся олөмсө, тырвыйоджык вьсытс аслас геройясыс пытшкөсса мирсө.

Та бокьян выгөднөй торьяло В. Юхнинлон неыджыд расказ «Собрание вылын», кони писатель бура справитчис ас водзас сувтөдөм мөгтясон. Миян водзын колхозын өтчөтно-выборной собрание. Отчөт видлалөма — колө бьрыны правлениелыс вьлы состав. Кажитчө, нинөм танэ сэтшөмыс абу — выдвинитсны, гөлөсуйтсны, и ставыс. Но В. Юхнин танэ петкөдлө йөзлыс судьбаяс, характерьяс. Неыджыд расказын сийо кужис создайтны сы мында характер, кодьяслон бьдөнлөн эмөс асланыс чертаяс. Тайо характерьясө писатель кужис восьтыны не кузь авторскөй отступлениеясын, а прөстө дженеыдик репликаясын, диалогьясын. Лыддысьсыс водзө сувтөны уна йөз: сэнэ и тридцатитысячник-коммунист Яранов, пройдоха-подхалим Сямтомов, колхозник Никифор, вөвлөм матрос да колхозса председатель, кодөс бюрократизмлөн машинаыс личкис да вайөдсэ чьтэ ли эз обывательдз да с. в. Миян олөмыс тырмытомторьясө петкөдлгөн, торья йөз психологиян порокьясө эрдөдгөн, писатель утверждайтө миян обществолыс моральной вынсө, став вылысыс, передөвойнысыс победасө. Таын писательлон удачаыс.

Колхозной темаө унджыкыс кучысьоны том писательяс, кодьяс гижөны расказьяс, очеркьяс. Но налы оз на пыр удайтчы реализуйтны бөрийөм темасө, разрешитны коллана ногөн наметитөм конфликтяс, паськөдны сюжет. Том авторьяс частө гижөны колхозной олөм йылыс вообще, оз аддзыны сийо вежсьбөмясө, кодьяс лоины сиктын партиалон историческөй решениеяс бьрын.

1954 воын торья книгабн петис «Коми писательяслон расказьяс» сборник. Колхозной тема выло расказьясон танэ выступайтоны А. Лыуров, П. Пунегов, В. Ширяев да мукөд.

А. Лыуров — коми литератураын абу нин выль морт. Аслас кадө сийо гижис интересной «Прөстий йөз» повесть, кони кужис поэтическөй петкөдлыны колхозной сиктса том йөзлыс бьдлунья олөм да удж. Повесть подкупайто лыддысьсыс аслас оптимизмөн.

Вылынджык индөм сборникын А. Лыуров выступайто «Катшасиньяс» расказөн. Танэ писатель кужис петкөдлыны аслас геройясыс — Павел Каневлыс да Нина Тайбарейлыс — духовной мирсө. Налыс өтамөдсө сьбөломьян радейтөмсө, переживаниеясө, радлөмсө да шөгсьбөмсө писатель петкөдлө көр видзьясыслон сьбөкыд уджын. Писательлон тайо артмө оз механическөй. Танэ ставыс коллана, и нинөм лишнойяс абу.

Расказсө вөли гижөма 1952 воын. Сэсян коли вель уна кад, колхозной сиктын лоины уна гырыс вежсьбөмяс, но А. Лыуров гижис сөмын на кык очерк. Абу-ө кад нин сылы сетны выль гижөдьяс колхозной тема выло? А. Лыуровлон гижан ямыс висьталө, мый сийо вермө гижны бур произведениеяс.

Но вот В. Ширяевлон «Бергөдчис» да А. Матвеевлон «Өтчид асыводзын» расказьяс. Авторьяс корсьоны интересной сюжетной ситуацияяс, ёс конфликтяс, но разрешитоны найөс тэрмасьбөмөн, логическөй оз вайөдны помөдчө. Геройяслон поступокьясыс абу последовательнойөс, найөс омөля полулалөма. Лыддысьсыс некыз оз эскы Григорий Лоскутовлы В. Ширяевлон «Бергөдчис» расказыс, кызди шофер Вася Худяевлы И. Изьюровлон «Концерт бьрын» расказыс, кодэ сэтшөм кокиа өткажитчис карө муномыс. Радио пыр коть мыйта эз ошкыны Григорий Лоскутовос, но ставыс тайо абу убедительнө. В. Ширяев эз петкөдлы геройсө переводпитайтан процессө, коть эськө ортыса обстановкаяс, мый йылыс гижө автор, тырвыйө вермис отсавны решитны тайо мөгсө, пыдысянджык петкөдлыны характерсө.

Художественной расказ — стрөг литературной форма. Расказын, кызди и ловья организмын, должен лоны став коланаяс, и нинөм лишнойяс. Сөмын сэки вермас лоны формалон да содержаниелон единство, сөмын сэки пьзөб яркөйджыка восьтыны произведениеясыс идеясө.

Видзөдлам та бокьян П. Пунеговлыс «Паськыд туй вылын» расказ. Темаяс — сиктса комсомолецьяслон удж, колхозын налыс авангардной роль петкөдлөм. Тема — актуальной, ыджид. Но таыс кызди П. Пунегов неыджид расказын кыпөдө и мукөд темаяс: колхозьяс укрупнитөм, сиктса том йөзлыс дружба да любовь. Куимнан темаяс тырвыйө самостоятельнойөс, и найөс өтилаө гартны неыджыд расказын вөли дзик нинөмла. Гөгьрвоана, мый татшөм гырыс проблемаяс өти расказын решитны оз пьзө. Тадзи и лоис П. Пунеговлон. Художественной обобщение пьдди артмис газетной информация, фактыяс констатируйтөм. Автор шыбласис өтарөмөдарө, образьяс артмисны схематичнойөс,

шум, доярка Вера да конюх Ефим кстын конфликт ыжъясыс быдтөм куза.

Геройяс водзын абу некуштөм мыджөд, ставыс артмө мойдын моз бура да өйдө. Колхозын абу клуб, абу библиотека, оз уджавны некуштөм кружокъяс. Рытыасын том йөзлы воштысыны некытчө. И вот, локтө мөд колхозса конюх, комсомол райкомса член Ефим Рочев, медым убедитны колхозса председателёс стрөитны клуб. Коли дас лун тайө сёрни бөрас, и колхозын лон стрөитөма выль клуб, кутисны уджавны унасыка кружокъяс.

Рассказө коланлунтөг нюжөдөма, сийөма сэтчө уна ковтөм, лишной деталыс да эпизодъяс, кодъяс сьөктөдөны сюжетной визь развивайтчөмсө, торкөны композициялыс стройностьсө. Мыйла, шум, авторлы ковмис гажтөма опишитны колхозын быдеа кунин собрание?

Рассказын эмөсө удачной сценаяс, шум, мича жөбма вөрса эпизод, көни төдмасыөны Вера да Ефим, Эжва берег вылын сцена да мукөдъяс. Тайө висталө, мый П. Пунегов вермө гижны бура, но сийө ачыс аслас творчество динө должен относитчыны требовательнойджыка.

Удачнойджыкөн мияныл кажитчө тайө жө авторсылөн мөд рассказ—«Шефъяс», кодөс вөли йөзөдөма 1957 воын «Войвыв кодзув» журналын. Тайө неыджид рассказ сы йылыс, кызди карса учреждениын уджалысыс, кодъяс вөйдөр бысыс мөз полисны сиктө мунөмыс, веськалисны колхозө турун пуктөгөн да кольчисны колхозас пыр кезлө. Тані П. Пунегов шылыда, некуштөм принуждениетөг, лишной деталыстөг, кокниа развивайтө сюжетной визьсө, коть главной героиньяс поступоксө сидзи жө абу тырвийө подулалөма. Автор тані индивидуализируйтө персонажъяссө, геройяс асланыс характеръясөн торъялөны өта-мөдсыс, но характеръяс развивайтчөмас последовательностьыс абу.

Колхозной тема вылө неыджид рассказъясөн выступитисны бөръя воясө И. Коданев, В. Безносиков. И. Коданев йөзөдис 1954 воын рассказ «Агния Ивановна», 1957 воын—«Дуня». Но колө веськыда шуны, мый И. Коданевлөн тайө рассказъясөс оз торъяны ни асланыс злободневностьөн, ни художественной форма боксынь. Мукөд темаяс вылө гижөм рассказъясөс найө ёна слабджыкөс. Писатель наын плавайтө олөм веркөсөдыс, босытө сэтсыс оз типичной фактъяс да явлениеяс, а художественной обобщитөм пыдди прөстө фиксируйтө найөс, кызди фотограф; художественной правдыс вешийөмыс вайөдө сьө, мый сийө частө сетө неправдоподобной картинаяс, геройяслөн поступокъяслы частө он верит.

Кор лыдян В. Безносиковлыс рассказъяс, чувствуйтан, мый автор ачыс олө аслас геройяс повстын, накод тшөтш шөгсьө да радлө, корсысьө да төждысьө. Татшөмөс сьылөн рассказъяс—«Проня воин колхозө», «Онисим корсьө шоныдин». Сьылөн рассказъясын төдчө неыджид юмор, повествование-

ыс мунө кокниа. Произведениеясас геройясөс—бригадиръяс, колхозникъяс, том йөз. Художественной отношение боксынь тайө образъясөс абу ставыс равноценнойөс, но быдөн на нысы зильөны кьпөдны асысьныс колхоз, тышкасыны налы паныд, коді мешайтө водзө развивайтчөмлы. Гөгөрвоана, тайө рассказъясын эмөсө и тырмытөмторъяс, но найө петөны сысыс, мый том авторлөн оз на тырмы литературной мастерствоыс, опытыс. Миян опытной писательяс должнеөс отсавны сылы мынтөдчыны сийө тырмытөмторъясөс.

Том писательяслыс произведениеяс видлалөгөн убеждайтчан, мый налы оз на тырмы художественной мастерство. Бур актуальной тема художественной произведениеын нинөм на оз решит: колө на гижны сийөс, характеръяс пыр реализуйтны образъяс. К. Федин гижилс том писательяслы: «Колө адзыны олөмсөс геройяс, представитны аслыд сложитчөм либө сложитчыс характер да сетны сылы вөля дейстуйтны, вөчавны поступокъяс, мөднөгөн кө шуны, сувтөдны сийөс сьөкьылдунъясылы паныд, вайөдны сийөс определённой жизненной условиясө».

Некымын кыв очеркъяс йылыс. Очерк, кызди төдса, литературалөн медся оперативной жанр, и збыль олөм петкөдлөмын сьылөн рольс ыджид. Очеркын писатель вермө оперативной, ас кадө шыасыны олөмын мунан процессъяс вылө, художественной петкөдлыны событиесысыс да явлениесысыс сущностьсө. Но колө бара жө шуны: миян писательяс гижисны колхозной тема вылө зэв на этша очеркъяс. Тайө боевой жанрас бара жө ёнджыкасө выступайтөны том авторъяс.

«Войвыв кодзув» журнал лыддысысылы төдсаөс А. Лыжорвлөн, С. Тимушевлөн, А. Ануфриевлөн, В. Сельковлөн да мукөдъяслөн очеркъяс. Став очеркъяс нысыс выгөднө торъялө аслас злободневностьөн да ёс вопросъяс кьпөдөмөн А. Лыжорвлөн очерк «Шөркөдь единица». Тайө, пөжалуй, видзмү овмөслы сийөм очеркъясөс медся удачной. Тані писатель кьпөдө өти МТС-ын механизаторской кадръясөн бюрократическөя веськөдлөм йылыс вопрос. МТС-са директор Крутой образын автор петкөдлис руководителыс тип, кодө оз терпит критика, кодлөн быдлаын—уджын и сёрниын—медся первой местаын аслас «ме» кыв. Крутойын писатель кужис казявны да петкөдлыны типическөй чертаяс налыс, кодъяс абу на мездьсөмаөс бюрократизмыс.

Интересөн лыддысысьөны А. Ануфриевлөн да Ю. Кочевлөн очеркъяс, кодъясөс 1957 воын Коми книжной издательство лэдзис торъя сборникөн («Колхозной сиктса йөз»). Сэтсыс ми лыдыям трактористка Н. Емельяновалөн подвиг йылыс, агроном Лосев йылыс, колхозной строителъяс—Ануфриевъяслөн семья йылыс да с. в.

Мый медся төдчанаыс став тайө очеркъясөс? Синмад медводз шыбитчө сийө, мый быттьөкө найөс ставсө гижөма водзвыс сетөм схема серти: констатируйтөны

фактыяс, событияс, цифраяс, герой биографиясы торъя моментъяс. Авторъяс слаба петкөдлөны асланыс геройяслыс вежсян процессо: ставыс налы шедө кокниа, некутшөм препятствиеястөг, тыштөг. А олөмас ставыс муно ёна сложнойджыка: важыс тыштөг оз сет места вылысы.

Героияслөн характерыс унаыс оз лөсяв олөмлөн правдалы: налөн абуөсь некутшөм тырмытөмторъяс, абуөсь некутшөм сомнениея, переживаниея. Вермасны шуны: тайо документальной очерк, и передөвөй йөзлыс, торйөн нин ловъя йөзлыс, оз позь сәни петкөдлыны тырмытөмторъяс. Та выло ми вермам шуны: татшөм очеркьясын жизненной правдаыс медводз вөчө очерккө правдивөйөн, убедительнойөн.

* * *

Озыр миян олөмным. Сийө сетө писательяслы художественной произведениеяс ги-

жөм выло, яркөй образъяс создайтөм выло озыр, помтөм уна материал.

Өни колхозной сикт коммунизмө муна туй вылын вуджө выль этап. «Колхозной строй водзө развивайтөм да МТС-яс реорганизуйтөм йылыс» КПСС ЦК-лөн да СССР-са Министръяс Советлөн постановление ешө отчюд петкөдлө, кызди төждысьө миян коммунистической партия народлыс материальной благосостояние бурмөдөм вөсна, социалистической государство ёнмөдөм вөсна. Колхозной сикт аттьө-алө партияөс тайо төждысьөмсыс, сийө олө өти думөн — водзө ёнмөдны колхозной строй.

Өни, кызди некор, писательяслөн эм позянлун петкөдлыны асланыс произведениеясын миян сиктыс тайо гырыс вежсьөмьяссьө, отсавны коммунистической партиялы видз-му овмөс водзө кыпөдөм кузя сылөн благодарной уджын.

ПЫДСЯНЬ ВОСЬТЫНЫ МОРТЛЫСЬ ХАРАКТЕР

Бөртя воясё «Войвыв кодзув» журналын да «Коми колхозник» газетаын печатайтёма том гижысыяслыс уна расказъяс. На лыдын эмось бура тэчём, интересной произведениеяс, эмось и слабъяс.

Наён тодмасигён абу сьокыд казавны, мый том гижысыяс зильоны пыр унджык и унджык внимание сетны прэстой советской мортлы, восьтыны сылыс характер, петкөдлыны мян йозлыс духовной озырлунсё. Сэк жё ми адзам, мый художественной форма боксянь расказъясын эмось на и гырыс тырмытмторъяс.

Миян могыс абу сын, медым видлавны став тырмытмторъяссё. Ичотик статьяын тайё абу поэяна. Ми видзөдлам тайё гиждьясё сьомын ёти боксянь — кутшом ёшибкаяс вөчоны мян том прозаикъяс геройяслыс характер петкөдлігөн.

Художественной произведениеын колана роль ворсёны сюжет, конфликт да с. в. Но гижөдын кө абу артмөмаёс характеряс, сылөн доньс ичөт. Белинский на шулис, мый «художественной произведениеын делöс абу сюжетын, а характерясын. Бур писательлы сюжетыс пыр лоё геройяслыс характеряс вьостан средствоөн».

Мый эштөм характерыс художественной произведениеын? Дженыда поэё шуны таdzi: конкретной морт сылы лөсялана чертаясөн. Но кутшөмкө мортөс рисуйтөм — сийё этша на. Колө, мед тайё мортсылөн мөвпъясыс, переживаниееясыс, судьбаыс, поведениеыс вблины интереснойсь читательлы, мөднөгөн кө, мед сын вёл обобщение, мед сы пыр петкөдчис идея. Сидзкө, гижөдлөн идеяс вьосё характерын. Кымын жизненнойджык лоё геройлөн характерыс, кымын бура сийёс лоё индивидуализируйтёма, сымын бурджыка тыдовтчө произведениелөн идеясыс. Н. В. Гоголь «Мертвые души» романын ыджид кужөмлунөн вьосё Плушкинлыс, Коробочкалыс, Собакевичлыс да мукөдъяслыс характеряссё. Кутшөм бура великой писатель кужис найёс индивидуализируйтны! Найё быттё ловья-

ёс мян синъяс водзын. Но сэк жё кутшөм вына да ыджид обобщение вөчөма тайё образъяснас, кутшөм типичнойсь лоины найё!

Такөд тшөтш оз ков вунөдны, мый произведениеын став юкөнъясыс йитчөмаёс өта-мөдыскөд.

Писатель ассыс обобщениеяссё вуджөдө характеряссё, а бөртяясыс петкөдчоны, реализуйтчоны кывйын, сюжетын, композицияын. Поэё шуны: кыв вуджө характерө, а характерыс петкөдчө кывйын. Татшөм на кыстын топыд йитөдыс.

Мыйяс пырөны характерө, мыйыс сийё тэчсьө? Характер тэчсьө портретыс, ортсыса ёбликыс, характеристикаыс, кодөс геройлы сетө писатель, герой сёрниыс, мөвпъясыс, переживаниееясыс, поведениеыс, поступокъясыс. Оз поэ индыны на кыстын кутшөмкө пропорцияяс. Тайё автор замысел сайын, сылөн гижан манераын, жанрын, композицияын да с. в.

Паныдасьлоны ёти тема вылө гижөм уна расказясыс. Овлывлө и сидзи, мый найё омөля торьялөны өта-мөдсьыс. Мыйла таdzi артмө? Сы вьсна, мый авторъяслөн оз тырмы мастерствоыс, медым бура рисуйтны характеряс. Тайё оз вьстав, мый оз поэ гижны ёти и сийё жё тема вылө. Абуёс ковтөм, омөля либө унаыс нин дөжалөм темаяс. Произведениеыс аслыспөлөслунсё оз темаыс сет, а авторлөн мастерствоыс, сийё, кызди автор реализуйтө ассыс идейной замыселсө.

Тырвий артмөм литературной тип пыр дейстуйтө аслас характерлы лөсялөмөн, көть кутшөм ужж вылө сийёс он сувтөд. Сидзкө, писательлы колө создайтны эштөм образяс, кодъяслөн яркөя петкөдчө характерыс. Миян том гижысыяслөн унаыс овлө сидзи, мый найё мортлыс характер пыдди петкөдлөны сылыс должностсьө, тайё вөчө образсө блөдөн, схематичнойён. И артмө татшөмтор: и А. Льюрөвлөн «Зарни кияс», и В. Ширяевлөн «Вьль посёлокын», и Ив. Изьюрөвлөн

«Дружбалён вын» повестьясын, и В. Рассыхаевлөн оти акта пьесаюсын учительяслөн образяс өткодь бурбёс, справедливойбёс, өткода радейтёны велёдчысылы лыддыны мораль, өтмоз гажтёма видёны өтиёс либё ошкёны мёд велёдчысыбёс.

Кызди мян писателъяс асланыс гижёдъясын сетёны партийной либё хозяйственной руководителъысы образяс? Должностъёс мукёддырйи петкёдлёны бура, а характеръяс сетёны жебёс, омёлъёс. Татшөм тырмытөмторйыс эм весиг опытной писателъяслөн, кызди В. Юхнинлөн да Г. Федоровлөн (казыштам «Тундраса бияс» романыс Семеновёс, «Война луньяёс») повестьысы Шаховёс да мукёдысыбёс). Делёыс тани абу сёмын олөмсё омёлэ тёлдөм сайын. Босытам А. Лыуровлысы «Зарни кияс» повесть. Тайё произведенийысы кыяс а бердас читателъысы вниманиесё сийён, мый сәни петкёдлөма том йёзлысы характеръяс формируйтчөм да развивайтчөм. Паша Грязных, кыз шуасны, «сыбкыд характера» зонка. Сидзё сийё абу омёлъ морт, но вывтё асыра. Том мортлөн пуё бир, но энергиясы видзё косясыбөм, пинясёс да дурөм вылө. Мыйла сийё сэтшөм? Автор төдчөдө, мый поведениеысы сылөн петё характерсысы: асыбө вылө пуктөм, самолюбие, олөм вылө конкыда видзөдөм. Со кутшөм чертаёс торйөдөны сийёс коллективысы. И сәки жё Паша — вына натура, кодёс колё кужөмөн воспитывайтны.

Автор тайёс петкөдлөма бура. Грязныхлөн образ колё вежөрө.

Интереснө, мый повесть первой джынйын ёнджыкасё висътавьёсё Геня Тёпин йылысы. Читателъ думайтө, мый сийё и эм главной геройыс. Гашкө, автор и өни на сидз чайтө. Но збылысыбө главной местасё повестьын босытө Грязных, сийё кыскө ас бердас читателъысы вниманиесё. Паша Грязных вочасөн бөрвыв йөткө Геня Тёпинёс. Ёсыджык, определённойдык характера герой кутёс нуодны сюжетысылыс развитисё.

Мыйла сидз лои? Сы вёсна, мый А. Лыуров эз адзды деталъяс, кодъяс эсыкө Тёпинлысы характерсё кутёсны сы вылнаын жө, мый вылнаын сийё вөли повесть первой джынйын.

Геня Тёпинлөн да Паша Грязныхлөн характераныс эм уна өткодьтор. Но Пашалөн кө характерысы петкөдлө сылы лёсялана поступокъясын, Геня Тёпинлөн, мөдарө, поведениеысы воё характерыскөд противоречиебө. Книга шөрсяныс Геня Тёпин кызкө друг быттё кусө, дугдө петкөдлны асысы збойлунос, смеллунос. Зөв нин лёсявтөм сылөн Паша водзын кемвысыбөмыс. Грязных сералё сы вылын, а Геня и тады, и этады корё ёртсө велөдчыны аскөдыс, кедзөвтө асыбө Паша водзын. И образыслөн правдивостысы бырө. Геня лоё Игорь Головин кодь кымын: жө.

Тайё петкөдлө, кызди усё образ, торкан кө характер развивайтчөмлысы логикасө. Таын Лыуровлөн художественной өшибкаыс.

Но вермасны и посниторъяс чинтыны образысы мичлунос. Читателъ өйдө казялас геройыс поведениеысы сэтшөм чертаёсө,

кодъяс оз лёсявны налөн характерлы, и сийё оз кут эскыны геройысылы. Тайёс поэты адззыны, шуам, В. Ширяевлөн «Виль посёлкыны» повестьысы.

Мортлөн характер тэчсё, формируйтсё ичөтысыяныс. Олөма мортлысы характерсө вежны сыбкыд нин. Друг, некутшөм помкачө характер оз вермы вежыныны. Колө ыджыд мастерство, медым эскана петкөдлыны характерлысы вежсыбөмсө. В. Юхнинлы индывлсны, мый «Тундраса бияс» романын сийё эз куж мотивируйтны Петровлысы характер вежсыбөмсө. Тайё лои виччысытөг, помкатөг. Писателъ уджалыштис, и ми нин өни адзам, кызди лөвиз тайё образысы.

Писателъы зөв сыбкыд тишөктыны геройысө вөчны сийёс, мый оз лёсяв налөн характерлы. Тайёс петкөдлө Прокопий Пуневөвлөн рассказ «Шефъяс».

Тайё рассказы том авторлөн абу первой. Таөдз на, «Ласточка» рассказын, сылөн гижан почеркас тыдовтчис зөв коланатор — небыдик лиризм, кокии юмор. Автор быттёкө муртса нюмунөмөн видзөдө сылөм вылас воөм геройяс бөрса да корё и читателъёс тишөш любуйтчыны наён. «Шефъяс» рассказын, первой листбокъяс сянысы жө писателъ петкөдлө Рөдевёс сэтшөм служащөйлөн, кодё полө ловъя уджысы, йөзсыс. Чиновник да и сёмын! Сийё быдногөн пышъялө подшефной колхозө велөмысы. Кор сийёс кутёсны ыстыны уджавны колхозө председателъён, сийё повзөмысла ыстысысы сы вылө, мый нинөм оз гөгөрво видз-му овмөсын. «Кодёс-кодёс, а Рөдевтө он мөдөд колхозад», — аслас герой йылысы шуё автор. А кор бытё комвис мөдөдчыны подшефной колхозө уджалыштны, «чужөмысы сылөн зумыш, синъясыс лөгөсы» лоины. Тайё портретсө том писателъ сетөма зөв этша строчкасын, но выразительная. Колхозө воөм мысти удж вылын Рөдев асыбө чувствуйтө квөтөм мортөн, сы вылын сералёны ёртъясыс и колхозникъяс.

А мый лои водзө? Рөдев друг, төдлытөг дзыкөдз вежыс. Сийё вөли дыш, быдторйысы полъысы, йөзсыс өтдортчис, но здукөн лои колхозын медся зиль мортөн. Автор веськыда гижө: «Видзвывса собрание бөрын Рөдев кызкө аслыс төдлытөг ещө ёнджыка пырис колхозной уджө, сюртчис колхозникъяскөд, кодъяс быд сыбкыдтор кузя кутёсны шыбдчыны сы динө быттёкө председателъ динө». Тады жө өйдө вежсө колхозлөн олөмыс. Колхоз вөйдөр вөли слаб, дисциплина колхозникъяслөн вөли омёлъ, а лоис дзык мөдөн — котыртысны колхозникъясөс авансируйтөм, төдчөмөн бурмис дисциплина, уджыс мөдөдчис бурдыка.

Писателъ зильө төдчөдны: колхозас бурланъысы вежсыбөмысысы лоины сы вёсна, мый сэтчө вонс Рөдев. Автор быдног зильө кыпөдны Рөдевёс. Дерт, бур руководитель, весиг өти морт, кужө кө сийё кыпөдны йөзөс, веськөдны налысы вынсө коланатор вылө, вермас унатор вөчны. Но вермансө тайёс вөчны Рөдев? Талы оз поэты эскыны. Автор Рөдев характерын эз сет некутшөм подув, медым сылы лоны организаторён, руководителён.

Дерт, быд морт вермас тѳдмасны выль уджѳн, велавны вѳчны выльтѳр. Но Родев зѳв нин ѳдѳй тѳдмалѳ ставсѳ, да ещѳ сѳтшѳ-ма, мѳй сы дорѳ быд колхозник котѳртѳ сѳветлѳ. Автор аслас кѳсѳйм серги Родевѳс вѳчѳ руковѳдительѳн, кѳтъ эскѳ сылѳн некѳтшѳм даннѳйяс та вылѳ эз петкѳдчѳвны.

Тайѳс жѳ колѳ шуны В. Ширяевлѳн «Выль посѳлокын» повесть йылысь. А. Лы-юрѳвлѳн «Зарни кияс» повестыын моз жѳ сѳнѳ эм «сѳбкыд характера» детинка, кодѳ ѳна дѳзмѳдѳ и мамѳ, и школасѳ.

Борис Пименов — зѳв «асшѳр» детинка, некодлысь оз кывзысь, олѳ сѳдзи, кызди ачыс кѳсѳй — некымын лунъясѳдз оз вольвлы гортас. Школьной огородын, юннатъяс кружокын уджалѳм сѳйѳ лыддѳ некѳдлы ковтѳмѳн. Сѳсся Борис гусялѳ пѳвъяс аслыс пыж вѳчѳм вылѳ. Но сылысь тайѳ поступокѳ автор психѳлогическѳя мотивируйтѳма ѳмѳля. Борис сѳдзи и оз гѳгѳрво аслас поступоклысь ѳмѳльлунсѳ. Весиг кор Пѳтя казялас да тшѳктас сылы бѳр нуны пѳвъяссѳ, Борис оз повзы, а думайтѳ: «Завидь, мый ме ѳтнамѳн вѳча пыжсѳ. Колѳ вѳлѳ водѳджык думайтны... ѳнѳ ас вылад элясь».

А водзѳ писатель Борисѳс мырдѳн тшѳктѳ вѳчны сѳтшѳм поступокъяс, кодъяс дзик оз лѳсявны сылы. Со, Борис, кодѳ некѳр пыдди эз пуктыв мамѳ, покорнѳя да смирнѳя, мамыслысь кывзысьѳмѳн, друг мунѳ учительница дорѳ висъясъны пѳвъяс бѳсѳтѳм йылысь. Сыысь на уджык: учительница дѳнѳ мунѳгѳн сылѳн друг кыптѳ яндысьѳм: «...со мунѳ гусясысь, полѳй сыысь», — думайтѳ сѳйѳ. Учительница ордын сѳйѳ асѳсѳ кутѳ зѳв жѳ тешкодъяс: полѳ пионерскѳй сбор вылѳын поступокѳ ѳбсуждайтѳмысь и сѳк жѳ думайтѳ: «мамыслысь тшѳктѳмсѳ пѳртѳма олѳмѳ».

Вот и гѳгѳрво сѳсся: мам тшѳктѳм вѳснаыс кѳ сѳйѳ мунѳ учительница дѳнѳ, сѳдзкѳ, Борис нинѳм эз гѳгѳрво, гѳгѳрвоис кѳ — колѳ вѳлѳ пѳдѳсяндыжык петкѳдлыны сылысь мучитчѳмсѳ, каитчѳмсѳ, думъяссѳ.

Писатель танѳ мыйжѳ помѳдз абу думайтѳма, та вѳсна артмѳны противоречияс

герѳйлѳн характер да сылѳн ѳткымын поступокъяс, думъяс костын.

Характер — сѳйѳ морт аслас став мѳвпъяснас, привычкаяснас, поведениенас, сылѳн пытшкѳсѳа олѳмнас. И мед герѳйлѳн образъяс артмис гармоничнѳйѳн, колѳ сылысь ставсѳ петкѳдлыны ѳта-мѳдсѳ оправдывайтѳмѳн.

Либѳ со бѳсѳтам В. Безносиковлысь «Гув-сов лунъяс» рассказ. Колхозник Муравьев пышъялѳ колхозын уджалѳмысь, ыстысь висьѳм вылѳ, либѳ вѳскыда шуѳ, мый оз кѳсѳйы вѳчны минимумысь уджык трудѳ-день. И вот тайѳ дыш мортъяс рассказ помланысь друг лѳѳ зѳль, заводитѳ уджавны водз асысянь сѳр рытѳдз, да ещѳ велѳдѳ мукѳдѳс. Татшѳмѳн сѳйѳ лѳѳ, дерт, сы вѳсна, мый авторлы колѳ тадзи, а герѳйыслысь вѳжсѳмкѳсѳ абу мотивируйтѳма. Та вѳсна и оз эскысы образыслы.

Татшѳм жѳ ѳшибка В. Безносиков вѳчѳ «Прѳня кольчыс колхозѳ» рассказыын. Лыддысьѳ рассказыс кокниа, гижѳма лѳсыда. Прѳня Томовлысь характерсѳ петкѳдлѳма абу ѳмѳля. Но поступокъясѳ мотивируйтѳмын автор асѳсѳ оз чувствуйт увереннѳя. Прѳня шыбласѳ ѳти удж высянь мѳд удж вылѳ, оз кѳсѳйы уджавны колхозын. А мыйла? Прѳня ачыс висъталѳ: «велавсьѳма нин тай йѳзас ветлыныс». Но тайѳ ѳмѳй помка? Сѳйѳ жѳ армиясы сѳмын на воис! Эз жѳ армия велѳд сѳйѳс лѳбавны ѳти удж вылысь мѳдѳ? Радейтана нывкѳд, Нюракѳд, сѳйѳ воѳ зыкѳ да петкѳдлѳ асѳсѳ зѳв грубѳйѳн. Кор Нюра кѳсѳйѳ сыкѳд бурасыны, сѳйѳ мисѳтѳма вѳчавидзѳ: «Кынѳмьд ме вѳсна висѳѳ?...» А рассказ помын Прѳня бара жѳ друг ачыс мунѳ Нюраясѳ, да оз бурасѳм могысь, а... сѳветуйтчыны, и ѳти минутаѳн решитѳ кольчыны колхозѳ.

Герѳйяслѳн татшѳм сѳяма мотивируйтѳтѳм поступокъясыс, оправдайтѳтѳм действиясыс да сѳрниясыс, кодъяс некѳтшѳма оз йѳтчыны найѳ характеръяскѳд, читѳтѳны дѳнсѳ уна произвѳдениельсы.

Писательяс мукѳддырѳи вывѳтѳ вѳсѳсѳн петкѳдлѳны произвѳдениельсысь идеясѳ, а тайѳ вайѳдѳ схематизмѳ.

ЛИТЕРАТУРНОЙ ОЛОМЫСЬ

РЕСПУБЛИКАСА ЛИТЕРАТУРНОЙ ОБЪЕДИНЕНИЕСЫН

Республикаса литературной объединение-
сын нуодсьоны коми писательяслон пер-
вой съездводзвыса собрание. Татшом
собраниео Ухтаса литобъединениеын нуо-
дома нин. Матъса кадот четной собрание
лоас и Воркутаса литобъединениеын. Сэни
кутасын участвуйтны Коми АССР-са писа-
тельяс союз правлениесы членъяс.

ЛЫДДЫСЫСЬСЯСКОД ВСТРЕЧАЯС

Боръя кадот коми писательяс частот паны-
дасьлоны лыддысьсысьяскот. Май толысь-
ын писательяс: Г. Федоров, Я. Рочев, Г. Тор-
лопов, И. Изъюров, драматург Н. Дьяко-
нов, поэтыс С. Попов, И. Вавилин, П. Об-
разцов, Ф. Щербаков да мукотъяс волыны
сиктсоветъясса председателяслон вечер
вылот, ВЛКСМ райкомъясса внештатной
секретарьяс да педучилищеса велотдчысьяс
ордот.

Писательяс висьталысны творческой
планъяс йылысь, тодмотысны лыддысьсысь-
ясот вель произведениеясон.

Встречаяс вылын лыддысьсысьяс висьта-
лысны писательяслы, мый унджык колот гиж-
ны челядылы лыддыом вылот, торъя нин до-
школьной арлыда челядылы.

КОМИ ПОЭТЫАС РОЧ КЫВ ВЫЛЫН

Неважот Ленинградын петис печатъяс
роч кыв вылын стихъяслон сборник «Коми
поэтыас». Сборникот пырысны С. Поповлон,
И. Вавилинлон, Ф. Щербаковлон, Г. Юш-
ковлон, В. Власовлон, Б. Палкинлон да
В. Поповлон 1947—1957 воясот гижом сти-
хотворениеяс. Роч кыв вылот стихъясот ву-
дждотысны Ленинградса поэтыас.

Е. СМЕРНОВЛОН „РОДНОЙ ПРОСТОРЪЯС“ СБОРНИК

Коми книжной издательство торъя кни-
гаон роч кыв вылын лэдзис том интинской
поэт Евгений Смирновлысь сборник «Род-
ной просторъяс».

Асла медводдза сборникын поэт пося да
сьбломсянысь висьталот войвывса суровой
ывлавыв йылысь, мужественной йот йы-
лысь, том йотлон сотом радейтот йылысь.

КОМИ ЙОЗЛОН ВАЖСА ОЛОМ ЙЫЛЫСЬ

Май 28 луно Сыктывкарын угро-финской
кывъяс кузя ыджыд специалист, профессор
Василий Ильич Лыткин лыддис коми кыв
вылын лекция: «Коми йотлон зев важса
история». Писательяс, наукаса работникъяс,
школясын велотдысьяс, пединститутса пре-
подавательяс, студентъяс да карса интел-
лигенция тодмасысны коми йотлон зев важ-
са оломон.

Профессор Лыткин, энджыкасот лингвисти-
ческой да сиджот археологической мате-
риальяс вылот мыджсьомон, висьталис, ку-
тшом местайн, кызди да кодъяскот тшотш
олыны коми йот уна нэмъяс сайын.

Лекторлы волот сетом уна вопросъяс.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Интернациональная, 155.
Ц00851. Заказ № 1803. Тираж 2500 экз. Подписано к печати 12/VI-1958 г. 4 печ. листа
Цена 1 руб. 50 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
Министерства культуры Коми АССР.

МЫЛА НӨ, ШОНДИЙ...

Кывъяс М. Лебедевлон

Муз. В. Мастеницалон

The musical score consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. It features a melody line with lyrics underneath. The second staff continues the melody and includes a piano accompaniment line with chords. The third and fourth staves continue the melody and accompaniment. There are several 'A' markings above and below the staves, indicating repeated sections. The lyrics are written in Cyrillic script.

А. —————
 Мый ли нө шон-ди-йй вөр сай-ө лэч-гө мый му-вы-лө ыс-тин сьод
 вой? мый-ла нө, ми-га ныв, о-мө-ля вөч-гө-мьд,
 мый а-бу важ-кодъ-ыд збой? ————— А —————
 А ————— мый а-бу важ-кодъ-ыд збой

Мыйла нө, шондйй,
 Вөр сайө лэччөмьд,
 Му вылө ыстин сьод вой?
 Мыйла нө, мича ныв,
 Омөля вөччөмьд,
 Мый абу важкодъыд збой?

Тэнө ме өтикөс
 Радейтли, окавлі.
 Эг шулы тэныд лөк кыв.
 Кырныш моз, варыш моз
 Тэнө эг кокавлы —
 Төдан тэ сйөс бур ныв!

Медся бур платъетө
 Öйдөджык пасътавлы,
 Синватө чышкы дзык пыр.
 Му вывті кутам ми
 Съылыгыр ветлыны,
 Көть сәсся олам зэв дыр.



**СУДЗӖДӖЙ ДА ЛЫДДЬӖЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ**

„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“

**Коми АССР-са писательяс союзлӧн орган
(Петӧ быд тӧлысьын ӧтчӧд)**

Журнал печатайтӧ коми сӧветской писательяслысь да том авторяслысь выль художественной произведениеяс: романяс, повестьяс, пьесаяс, рассказяс, очеркяс, стихотворениеяс, поэмаяс, русской да мукӧд братской республикаясса писательяслысь медся тӧдчана произведениеяс коми кыв выльӧ переводын.

Журнал печатайтӧ критической да библиографической статьяяс, публицистической статьяяс да очеркяс общественно-политической, экономической, научной да мукӧд вопросяс кузя.

Рабочӧйяс, колхозникяс, вӧр лӧдзысьяс, наукаса да культурыса работникяс! Судзӧдӧй да лыддӧй литературно-художественной да общественно-политической коми журнал „Войвыв кодзув“.

ЖУРНАЛЛӦН ПОДПИСНОЙ ДОНЫС:

6 тӧлысь нежлӧ . . . 9 шайт

3 тӧлысь нежлӧ . . . 4 шайт да 50 кӧп.

ПОДПИСКА БОСЬТЧӖ „СОЮЗПЕЧАТЬЛӦН“ ОТДЕЛЕНИЕЯСЫН,
ПОЧТӖВОЙ ОТДЕЛЕНИЕЯСЫН, ПИСЬМОНОСЕЦЬЯСӦН.